



FANGELSISMÁLASTOFNUN RÍKISINS

*Prison and Probation Administration*

DYREKCJA PAŃSTWOWYCH ZAKŁADÓW KARNYCH

# Informacje

dla skazanych przyjmowanych  
do zakładów karnych

# Spis treści

Informacje dla skazanych przyjmowanych do zakładów karnych.....	3
Prawo egzekwowania kar .....	9
ACT amending Act no. 15/2016 on the Execution of Sentences (community service and conditional release) ...	44
Rozporządzenie o wykonywaniu kar pozbawienia wolności.....	46
Porządek wewnętrzny Zakładu Karnego w Hólmsheiði .....	53
Regulamin zakładów karnych.....	58
Rozporządzenie o wynagrodzeniu za pracę i zajęcia szkolne oraz diecie dla więźniów .....	62
Regulamin widzeń w zakładach karnych.....	64
Regulamin sposobu używania komputerów połączonych z Internetem oraz telefonów w zakładach karnych typu zamkniętego .....	69
Regulamin pobytu w zakładach karnych typu otwartego .....	71
Regulamin sposobu używania telefonów komórkowych, urządzeń internetowych oraz elektronicznych nośników danych w zakładach karnych typu otwartego .....	73
Regulamin wykonywania kar pozbawienia wolności w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” .....	76
Regulamin wykonywania kar pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego .....	79

# Informacje dla skazanych przyjmowanych do zakładów karnych

## *Odbywanie kary pozbawienia wolności*

- Odbywanie kary pozbawienia wolności reguluje Ustawa nr 15/2016 o wykonalności orzeczeń i rozporządzenia ustalone w oparciu o tę ustawę, Kodeks Karny Wykonawczy i regulaminy w poszczególnych zakładach karnych. Przepisy są dostępne we wszystkich więzieniach, a osadzeni zachęceni są do zapoznania się z nimi.

## *Obowiązek stosowania się do poleceń personelu więziennego*

(Ustawa nr 15/2016 – art. 57)

- Skazani mają obowiązek stosowania się do poleceń personelu więziennego. Więźniom zabronione jest uniemożliwianie funkcjonariuszom służby więziennej lub innym pracownikom zakładów karnych wykonywania czynności służbowych.

## *Kontakt z osobami bliskimi i obrońcą*

(Ustawa nr 15/2016 – art. 23)

- Skazany ma możliwość jak najszybszego powiadomienia członków rodziny i adwokata o odbywaniu kary pozbawienia wolności.

## *Ocena zagrożenia i potrzeb skazanego*

- W chwili rozpoczęcia odbywania kary pozbawienia wolności oceniane jest ryzyko i potrzeby więźniów odbywających karę za przestępstwa seksualne wobec dzieci, zabójstwa i użycia brutalnej przemocy. To samo stosuje się, jeżeli skazany wykazał się nagannym zachowaniem podczas odbywania kary pozbawienia wolności.

## *Decyzja o miejscu odbywania kary*

(Ustawa nr 15/2016 – art. 18 i 21)

- Fængelsismålstofnun /Dyrekcja Państwowych Zakładów Karnych/ podejmuje decyzję o tym, w którym zakładzie karnym skazany będzie odbywał karę pozbawienia wolności. Przy podejmowaniu decyzji uwzględniany jest wiek, płeć, charakter przestępstwa popełnionego przez skazanego, a także ukierunkowane działania stosowane w poszczególnych zakładach karnych.
- Ze względu na organizację istnieją dwa rodzaje zakładów karnych: zamknięty i otwarty. Można ubiegać się o umieszczenie w więzieniu otwartym, wypełniając specjalny formularz, który można otrzymać u funkcjonariuszy służby więziennej. Zasady umieszczenia w więzieniu otwartym opisane są w broszurze o przyjmowaniu skazanych do zakładu karnego.

### *Palenie wyrobów tytoniowych*

- Palenie wewnątrz budynku jest zakazane we wszystkich zakładach karnych.
- Naczelnik zakładu może wydać pozwolenie odbywającym karę na palenie papierosów w przydzielonym im celach przy zamkniętych drzwiach.

### *Zatrudnienie więźniów w zakładach karnych*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 25)*

- Więźniowie mają prawo i obowiązek, jeśli tylko pozwalają na to warunki, do pracy lub innej zatwierdzonej działalności w więzieniu. Szczegółowych informacji na ten temat można uzyskać u pracowników zakładu.

### *Edukacja i szkolenia*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 26)*

- Skazani mogą zdobywać wiedzę, między innymi poprzez kształcenie na odległość (e-learning) i szkolenia zawodowe. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u pracowników zakładu.

### *Wynagrodzenie og świadczenia dzienne*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 27)*

- Skazani powinni otrzymać należność za wykonaną pracę lub naukę. Jeśli nie istnieje możliwość zapewnienia pracy więźniom lub zgodnie z zaświadczeniem lekarskim skazany nie jest zdolny do pracy, powinien otrzymać należne mu świadczenie dzienne za dni, które powinien był przepracować.

### *Naruszenie dyscypliny i sankcje dyscyplinarne*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 73-74)*

- Naczelnik zakładu karnego może zalecić zastosowanie sankcji dyscyplinarnych zgodnie z art 73 ustawy o wykonalności orzeczeń za niestosowanie się do regulaminu i przepisów wydanych na jej podstawie.

### *Zatrzymanie skazanego na oddziale wzmożonej ochrony*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 18 i 21)*

- Zakłady karne mogą być podzielone na oddziały. Oddział specjalny o wzmożonej ochronie znajdujący się w zakładzie karnym Litla-Hraun przeznaczony jest dla więźniów stwarzających poważne zagrożenie dla bezpieczeństwa zakładu oraz innych osadzonych .
- Naczelnik zakładu karnego w celu zapewnienia bezpieczeństwa lub ze względu na szczególne okoliczności może zdecydować o przeniesieniu skazanego na oddział wzmożonej ochrony, jeśli dopuści on się poważnego lub powtarzającego się naruszenia dyscypliny i stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa zakładu i innych więźniów z powodu jego zachowania.

### *Widzenia*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 45-48)*

- Skazani mają prawo do widzeń. Przy rozpoczynaniu odbywania orzeczonej kary, skazani otrzymują formularz na który wpisują osoby, które będą mogły korzystać z widzeń. Powinno być podane imię i nazwisko osoby odwiedzającej, numer identyfikacyjny i relacja ze skazanym.
- Widzenie skazanego z dzieckiem odbywa się zawsze w towarzystwie opiekuna lub innych członków rodziny. Przed wizytą dziecka w więzieniu, powinno być dostarczone zaświadczenie o sprawowaniu władzy rodzicielskiej z Krajowego Rejestru Ludności. Numer telefonu Krajowego Rejestru Ludności to 515-5300. Należy mieć na uwadze, że uzyskanie takiego zaświadczenia może potrwać kilka dni.
- Zasady odbywania widzeń zawarte są w broszurze o przyjmowaniu skazanych do zakładu karnego.

### *Krótkoterminowa przerwa w wykonaniu kary pozbawienia wolności*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 61)*

- Można uzyskać krótkoterminową przerwę w wykonaniu kary: w celu odwiedzenia ciężko chorego bliskiego krewnego lub innej bliskiej rodziny, udziału w pogrzebie lub przygotowaniu ceremonii pogrzebowej bliskiego krewnego, narodzinach, chrzcie lub bierzmowaniu swojego dziecka lub w przypadku szczególnie ważnych spraw osobistych.

### *Skazani cudzoziemcy*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 54)*

- Skazany cudzoziemiec ma prawo skontaktować się z ambasadą lub konsulatem swojego kraju.
- Jeżeli skazany cudzoziemiec jest bezpaństwowcem lub uchodźcą, zakład karny udziela mu pomocy w kontakcie z przedstawicielami krajowych lub międzynarodowych organizacji, które reprezentują interesy tych osób.
- Skazany cudzoziemiec ma prawo do tłumacza w chwili kiedy zapoznawany on jest z prawami i obowiązkami skazanego podczas odbywania kary pozbawienia wolności w razie potrzeby. Mają oni również prawo do skontaktowania się z ze swoim adwokatem przy pomocy tłumacza w razie potrzeby.
- Zezwala się na wypuszczenie na okres próbny osadzonego, który dopuścił się poważniejszych przestępstw już po odbyciu połowy kary pozbawienia wolności, jeśli wpływają na to bardzo poważne czynniki osobiste a zachowanie osadzonego podczas odbywania kary było bez zarzutu przez cały czas. To samo dotyczy decyzji Urzędu emigracyjnego o osadzonym, który zostanie deportowany do swojego kraju po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności. Jeśli osadzony wcześniej skazany był i odbył karę pozbawienia wolności, nie może on otrzymać zgody na zwolnienie warunkowe, chyba że przyczynią się ku temu specjalne wydarzenia.
- Skazany cudzoziemiec może ubiegać się o wykonanie kary pozbawienia wolności w swoim kraju pod warunkiem, że jest zawarta umowa o przekazywaniu osób skazanych z krajem ojczystym skazanego. Więcej informacji na ten temat można uzyskać u pracowników zakładu karnego.

### *Praktykowanie religii i zwyczajów*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 55)*

- Skazani mają możliwość skontaktowania się z duchownym lub przedstawicielem innej zarejestrowanej organizacji religijnej lub związku wyznaniowego.
- Należy umożliwić skazanym praktykowanie religii czy też zwyczajów z uwzględnieniem nakazów żywieniowych i modlitewnych podczas pracy jak i nauki.

### *Urlop dzienny i rodzinny*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 59-60)*

- Skazani odbywający długoterminową karę pozbawienia wolności mogą uzyskać pozwolenie na urlop dzienny. O takie pozwolenie można starać się po odbyciu jednej trzeciej kary, nie wcześniej jednak niż po jednym roku pobytu w zakładzie. Jeśli skazany spędził cztery lata w więzieniu bez przerw, może uzyskać takie pozwolenie nawet wtedy, jeśli nie jest to jedna trzecia jego kary.
- Jeśli skazanemu został udzielony dzień urlopu przez okres dwóch lat i wywiązał się on z wszelkich towarzyszących temu wymagań, może wystąpić o udzielenie mu 48 godzinnego urlopu rodzinnego, jeśli zostanie to uznane za pożyteczne lub też jako przygotowanie skazanego do zakończenia kary pozbawienia wolności.
- Skazany powinien wnioskować o urlop dzienny lub rodzinny na cztery tygodnie przed ewentualnym urlopem. Formularz wnioskowy można uzyskać u funkcjonariuszy służby więziennej.
- Przy ustalaniu urlopu dziennego lub rodzinnego, należy wziąć pod uwagę czy skazany korzystał z leczenia dostępnego w zakładzie karnym. Jeśli władze więzienne uznają za konieczne, aby skazany korzystał z terapii z psychologiem, pracownikiem społecznym lub innymi specjalistami służby więziennej na przykład ze względu na charakter popełnionego przestępstwa lub też zachowania skazanego podczas odbywania kary a on nie skorzystał z takich możliwości, może to wpłynąć na odrzucenie wniosku o urlop.

### *Kształcenie, praca, przyuczanie do zawodu lub nauka zawodu poza zakładem karnym*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 62-63)*

- Skazani, którzy odbywają długoterminową karę pozbawienia wolności mogą uzyskać pozwolenie na przebywanie poza zakładem karnym w celu kształcenia, zatrudnienia, przyuczania do zawodu lub nauki zawodu przez okres do 12 miesięcy w końcowym okresie odbywania kary, jeśli zostanie to uznane za pożyteczny czynnik w wykonywaniu kary lub jako przygotowanie skazanego do zakończenia kary pozbawienia wolności. Takie zezwolenie jest udzielane nie wcześniej niż po upływie nieprzerwanych pięciu latach odbywania kary.

### *Wykonanie kary poza zakładem karnym*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 31)*

- Dyrekcja Państwowych Zakładów Karnych może wydać pozwolenie na częściowe wykonanie kary pozbawienia wolności poza zakładem karnym w placówce pomostowej Vernd lub innej równoważnej placówce, pod warunkiem wykonywania pracy lub kształcenia się przez skazanego, na które wcześniej zostało wydane pozwolenie władz zakładów.

- Skazany sam pokrywa opłatę za pobyt w danej placówce lub instytucji. Fangelsismálastofnun /Dyrekcja Państwowych Zakładów Karnych/ ustanawia szczegółowe zasady dotyczące kryteriów i warunków pobytu w tego rodzajach placówkach. Więcej informacji na temat zasad odbywania kary w wyżej wspomnianych placówkach można znaleźć w broszurze o przyjmowaniu skazanych do zakładu karnego. Wniosek o częściowe wykonanie kary pozbawienia wolności w placówce pomostowej Vernd powinien zostać złożony z odpowiednim wyprzedzeniem, tak aby władze zakładu wydały decyzję przed planowanym przeniesieniem. Formularz wniosku o przeniesienie do placówki pomostowej Vernd można otrzymać u funkcjonariuszy służby więziennej

### *Umieszczenie w ośrodkach zdrowotnych lub terapeutycznych*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 22)*

- Fangelsismálastofnun /Dyrekcja Państwowych Zakładów Karnych/ może wydać pozwolenie na tymczasowe lub też całościowe wykonanie kary przez skazanego w ośrodkach zdrowotnych lub terapeutycznych.
- Wniosek o odbycie kary pozbawienia wolności w ośrodku terapeutycznym należy złożyć na specjalnym formularzu dostępnym u funkcjonariuszy służby więziennej.

### *Dozór elektroniczny*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 32-34)*

- W przypadku wyroków orzekających karę pozbawienia wolności na okres 12 miesięcy lub dłużej bez warunkowego zawieszenia, Fangelsismálastofnun może zezwolić na ukończenie kary poza zakładem karnym w systemie dozoru elektronicznego.
- W przypadku wyroków orzekających karę pozbawienia wolności na okres 12 miesięcy bez warunkowego zawieszenia, wykonanie kary w systemie dozoru elektronicznego trwa 60 dni i ulega przedłużeniu o 5 dni za każdy orzeczony wyrokiem miesiąc i może maksymalnie osiągnąć okres 360 dni.
- Jednym z warunków zastosowania dozoru elektronicznego jest fakt, że skazany już wcześniej korzystał ze środków wymienionych w pkt. 1, art. 31 z zadowalającym skutkiem jak np. wykonanie kary w placówce pomostowej Vernd. Skazany, który został uznany za zdolnego do umieszczenia w placówce Vernd lecz z przyczyn od niego niezależnych nie jest w stanie tego wykonać może uzyskać pozwolenie na wykonanie wyroku w systemie dozoru elektronicznego przy spełnieniu wszystkich innych warunków.
- Zasady wykonywania kary w systemie dozoru elektronicznego są opisane w broszurze o przyjmowaniu skazanych do zakładu karnego.
- Wniosek o wykonywaniu kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego należy złożyć z odpowiednim wyprzedzeniem, tak aby decyzja została wydana w odpowiednim terminie. Formularz wniosku można uzyskać u funkcjonariuszy służby więziennej.

### *Zwolnienie warunkowe*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 80-82)*

- Po odbyciu połowy lub 2/3 kary skazanym może zostać udzielone zwolnienie warunkowe.
- Zwolnienie warunkowe może być też przyznane po odbyciu 1/3 kary pod warunkiem, że skazany nie miał jeszcze 21 lat w chwili popełnienia przestępstwa, za które odbywa karę pozbawienia wolności, jego zachowanie było bez zarzutów i wyraził on zgodę na odpowiednią terapię w trakcie odbywania kary i zapanował nad swoim uzależnieniem jeśli to go dotyczyło.
- Zezwala się na wypuszczenie na okres próbny osadzonego, który dopuścił się poważniejszych przestępstw już po odbyciu połowy kary pozbawienia wolności, jeśli wpływają na to bardzo poważne czynniki osobiste a zachowanie osadzonego podczas odbywania kary było bez zarzutu przez cały czas. To samo dotyczy decyzji Urzędu emigracyjnego o osadzonym, który zostanie deportowany do swojego kraju po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności. Jeśli osadzony wcześniej skazany był i odbył karę pozbawienia wolności, nie może on otrzymać zgody na zwolnienie warunkowe, chyba że przyczynią się ku temu specjalne wydarzenia.
- Wniosek o zwolnienie warunkowe należy złożyć z odpowiednim wyprzedzeniem tak aby decyzja została wydana w odpowiednim terminie.  
Formularz wniosku można uzyskać u funkcjonariuszy służby więziennej.

### *Możliwości odwoławcze*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 95)*

- Odwołanie od decyzji władz zakładu karnego i Fangelsismálastofnunar ríkisins można złożyć do Ministerstwa Spraw Wewnętrznych, którego siedziba znajduje się przy Sölvhólsgrötu 7, 101 Reykjavík, tel. 545-9000, e-mail: [postur@irr.is](mailto:postur@irr.is)

### *Rzecznik Praw Obywatelskich*

*(Ustawa nr 15/2016 – art. 23)*

- Skazani mogą kierować skargi do Rzecznika Praw Obywatelskich. Siedziba Rzecznika Praw Obywatelskich znajduje się w Þórshamar, Templarasund 5, 101 Reykjavík, tel. 510-6700, e-mail: [postur@umb.althingis.is](mailto:postur@umb.althingis.is)

Fangelsismálastofnunar ríkisins /Dyrekcja Państwowych Zakładów Karnych/, 24 stycznia 2017





# Prawo egzekwowania kar

Prawa ważne od 31.marca roku 2016. Ważne od [l. 117/2016](#) ( ważne od 1. stycznia roku 2018, z wyjątkiem 52., 53., 75., 76. i 79.–81.art, które ważne są od 28. października 2016), [l. 17/2018](#) (ważne od 13. kwietnia 2018) i [l. 90/2018](#) (ważne od 15.lipca 2018; Kontrakt Unii Europejskiej: XI. Zasady dodatkowe [2016/679](#)).

Jeżeli w poniższych prawach wspomniane jest o ministrze lub ministerstwie bez konkretnego zaznaczenia o zakresie zagadnień , wzmianka ta dotyczy o Ministrze Sądownictwa lub Ministerstwie Sądownictwa., którzy ustalają dane prawa. Informacje o zakresie zagadnień ministerstw według zarządzenia prezydenckiego można znaleźć [tutaj](#).

## ROZDZIAŁ I

### Cel, określenia i zakres działania.

#### Art. 1

##### *Cel.*

Prawa te mają na celu egzekwowanie kar w sposób bezpieczny i skuteczny oraz w celach prewencyjnych.

Celem tych praw jest również zmniejszenie prawdopodobieństwa ponownego popełnienia przestępstwa oraz umocnienie pozycji osadzonego w społeczeństwie po zakończeniu odbywania kary.

#### Art. 2

##### *Określenia.*

W tymże prawie oraz rozporządzeniach i regułach wydanych w oparciu o rzezone prawo stworzono niżej wymienione pozycje:

1. *Wykonanie kary:* Pobyt w więzieniu lub poza nim z powodu zasądzonej kary pozbawienia wolności, która nie jest w zawieszeniu lub ze względu na odsiedzenie kary grzywny.
2. *Czas trwania kary:* Czas, podczas którego skazany odbywa karę więzienia.
3. *Wykroczenie dyscyplinarne:* Naruszenie praw, rozporządzeń oraz reguł w oparciu o rzezone prawo, dotyczących obowiązków więźniów.
4. *Środki dyscyplinarne:* Kara za wykroczenia dyscyplinarne.
5. *Ochrona praw dziecka:* Jest to ministerstwo, które zajmuje się sprawami dotyczącymi praw dziecka oraz podlegające mu urzędy.
6. *Poprawa:* Wszystko, co może pomóc więźniowi w poprawie swojego życia oraz zapobiegnie ponownemu popełnianiu przestępstw i powrotu do więzienia.
7. *Zakład karny:* Miejsce, w którym skazani odbywają kary lub przebywają w areszcie. Zakłady karne dzieli się na otwarte oraz zamknięte, z różnym zastrzeżeniem rygoru.

8. *Rok więzienny*: 360 dni.
9. *Miesiąc więzienny*: 30 dni.
10. *Kara więzienia*: Jedna z dwóch rodzajów kary.
11. *Osadzony*: Osoba odbywająca karę więzienia czy grzywny lub przebywająca w areszcie.
12. *Kara grzywny*: Jedna z dwóch rodzajów kary.
13. *Egzekwowanie kary*: Wykonanie kary.
14. *Usługi zdrowotne*: Różnego rodzaju opieka zdrowotna, leczenie, opieka pielęgnarska, ogólne i specjalistyczne usługi szpitalne, transport chorych, pomocniczy sprzęt medyczny oraz usługi pracowników służby zdrowia w celu poprawy stanu zdrowia, zapobiegania chorobom oraz analizy i leczenia chorób jak i rehabilitacja pacjentów zarówno w ośrodku zdrowia jak i poza nim.
15. *Ułaskawienie*: Umorzenie kary częściowo lub całkowicie.
16. *Kontrola cyfrowa*: Wykonanie kary przez skazanego poza murami więzienia, gdy ma on obowiązek noszenia na sobie sprzętu kontrolującego jego położenia
17. *Czas zasądzonej kary*: Czas kary pozbawienia wolności lub czas kary za karę grzywny.
18. *Zwolnienie warunkowe*: Przedterminowe zwolnienie z części odbywanej kary na określonych warunkach.
19. *Czas warunku*: Okres zwolnienia warunkowego.
20. *Koszty prawne*: Wszystkie koszty związane z postępowaniem prawnym na podst. Kodeksu postępowania karnego nr. 88/2008, którymi obarczona została osoba fizyczna lub prawna.
21. *Prace społeczne*: Zamiana kary pozbawienia wolności lub kary grzywny na obowiązkową pracę społeczną bez wynagrodzenia, która wykonywana jest przez skazanego na cele społeczne poza zakładem karnym.
22. *Kara za nieuregulowanie kary grzywny*: Kara grzywny, która niezapłacona, zamieni się na karę więzienia.

### Art. 3

#### *Zakres działania.*

Prawo to dotyczy egzekwowania kar, kontroli kuratorska, ułaskawiania i odroczenia oskarżenia, egzekwowania kosztów sprawy oraz konfiskaty mienia. Prawo to dotyczy również aresztu oraz administracji więziennej.

## **ROZDZIAŁ II**

### **Administracja więzienna.**

#### Art. 4

#### *Zarząd więziennictwa.*

Minister jest głową zarządu więziennictwa.

#### Art. 5

#### *Rola Urzędu d/s więziennictwa.*

Urząd d/s więziennictwa zajmuje się egzekwowaniem kar oraz innymi projektami zgodnie z tym prawem oraz rozporządzeniami wydanymi na podstawie tego prawa. Urząd d/s więziennictwa ma prawo, na podstawie umowy, do powierzenia innym danych

projektów, np. prowadzenie kontroli nad skazanymi pracującymi społecznie oraz nad skazanymi podlegającymi kontroli cyfrowej.

Urząd d/s więziennictwa zajmuje się prowadzeniem zakładów karnych.

#### Art. 6

##### *Dyrektor Urzędu d/s więziennictwa.*

Minister powołuje dyrektora Urzędu d/s więziennictwa na okres pięciu lat. Dyrektor musi posiadać prawne wykształcenie. Dyrektor zatrudnia pozostałych pracowników urzędu.

#### Art. 7

##### *Naczelnik zakładu karnego.*

Dyrektor Urzędu d/s więziennictwa powołuje naczelnika zakładu karnego na okres pięciu lat. Naczelnik zakładu karnego musi posiadać wykształcenie wyższe w kierunku przydatnym do wykonywania zawodu.

Jedna osoba może być naczelnikiem kilku zakładów karnych.

#### Art. 8

##### *Strażnicy i pracownicy zakładów karnych.*

Dyrektor Urzędu d/s więziennictwa powołuje strażników zakładu karnego na okres pięciu lat. Zanim dana osoba obejmie stanowisko musi ukończyć szkolenie dla strażników więziennych. Przedstawić można zaświadczenie ukończenia podobnego szkolenia, które honorowane jest przez Urząd d/s więziennictwa na wniosek zarządu Związku Pracowników Wiźniennych na Islandii. Naczelnik więzienia zatrudnia pozostałych pracowników.

Zezwala się na zatrudnienie strażnika na okres tymczasowy na zastępstwa, jeśli ukończył on kurs przygotowawczy dla strażników więziennych oraz przeszedł pozytywnie wywiad środowiskowy.

Strażnikom więziennym nie zezwala się na strajk ani brania udziału w spotkaniach przygotowawczych do strajku.

Skarb państwa rekompensuje strażnikom więziennym wszelkie straty fizyczne i finansowe poniesione podczas wykonywania swojej pracy.

Podczas wykonywania pracy strażnicy powinni nosić strój służbowy oraz identyfikator, zgodnie z regulaminem ministerstwa. Dyrektor Urzędu d/s więziennictwa oraz naczelnicy więzienia powinni nosić stój służbowy.

#### Art. 9

##### *Szkolenie strażników zakładów karnych*

Urząd d/s więziennictwa zajmuje się organizowaniem odpowiednich szkoleń i kursów dla strażników więziennych, jeśli zajdzie taka potrzeba.

Urząd d/s więziennictwa ma prawo do zawierania umów z instytucjami edukacyjnymi w sprawie szkoleń dla strażników, ale prowadzi nad nimi nadzór i kontrolę. Minister wyznacza określone reguły dotyczące edukacji strażników więziennych.

## Art. 10

### *Wywiad środowiskowy.*

Zanim osoba zostanie powołana do pracy dla Urzędu d/s więziennictwa lub w placówce karnej, powinna za swoją zgodą poddać się wywiadowi środowiskowemu, które polega na uzyskaniu informacji, zgodnie z art. 2, które mają za zadanie określić czy dana osoba może zostać zatrudniona w zakładzie karnym, dopuszczona do informacji na temat pracy w więzieniu i o osadzonych. Należy uzyskać informacje z pięciu ostatnich lat. Zgoda powinna być wyrażona pisemnie na formularzu wydanym przez Urząd d/s więziennictwa. Wywiad należy przeprowadzać regularnie i nie rzadziej niż w odstępie pięciu lat. Nie należy sprawdzać więcej niż to jest niezbędne za każdym razem.

Zgoda wyrażona na podstawie art. 1 zezwala Urzędowi d/s więziennictwa na uzyskanie informacji, z pomocą prokuratury, w następujących instytucjach:

- a. W aktach policji, np. spraw prowadzonych przez policję,
- b. W rejestrach karnych u władz,
- c. W systemie informacyjnym Interpolu lub innych zagranicznych władz oraz
- d. W systemie informacyjnym ewidencji ludzkości.

Aby dopuścić daną osobę do pracy w zakładach karnych, wywiad środowiskowy powinien być kompleksowy i przeprowadzony na podst. art. 1. Zezwala się na bezpośrednie wykorzystanie informacji z akt policji, aby odmówić powołania, wprowadzenia czy zatrudnienia, gdyż należy być pewnym, iż osoby pracujące dla Urzędu d/s więziennictwa i w zakładach karnych są kompetentne i wiarygodne.

Należy to do oceny Urzędu d/s więziennictwa czy pozyskane informacje zgodnie z art. 2. pozwalają na powołanie danej osoby do pracy w zakładach karnych bądź powierzenia jej informacji na podst. art. 1. i należy wówczas, zanim podjęta zostanie decyzja, dać jej możliwość wprowadzenia zastrzeżeń. Decyzja Urzędu d/s więziennictwa powinna być uzasadniona.

Urząd d/s więziennictwa we współpracy z prokuraturą przeprowadza wywiad środowiskowy na podst. art. 1.

Jeśli pracujący strażnik nie przejdzie pozytywnie wywiadu środowiskowego, zostanie on odwołany ze stanowiska. To samo dotyczy wszystkich innych pracowników zakładów karnych. Minister wydaje odpowiednie rozporządzenia dotyczące przeprowadzania wywiadu środowiskowego oraz zachowania środków ostrożności podczas przechowywania pozyskanych informacji.

## Art. 11

### *Pozwolenie na użycie siły.*

Pracownikom zakładu karnego oraz Urzędu d/s więziennictwa zezwala się na użycie siły podczas wykonywania pracy, jeśli zajdzie taka potrzeba:

1. Aby zapobiec ucieczce.
2. W celu ochrony przed zbliżającym się atakiem, aby pokonać gwałtowny opór, aby zapobiec obrażeniom więźnia lub innych więźniów, lub w celu zapobieżenia aktom wandalizmu.

3. W celu realizacji określonych działań niezbędnych do natychmiastowego wdrożenia, gdy więzień odmawia lub zaniedbuje polecenia.

Użycie siły obejmuje fizyczny kontakt lub wykorzystanie odpowiedniego sprzętu do samoobrony. Nigdy jednak nie powinno się nadużywać siły.

Należy skonsultować się z lekarzem, jeśli o użyciu siły podejrzewa się o spowodowanie lub odniesienie obrażeń lub jeśli sam osadzony o to prosi.

W stosunku do osadzonych w domu dla nieletnich, poniżej 18 roku życia zezwala się na użycie siły w celu wykonania swoich obowiązków na podst. art. 1 tylko w skrajnych przypadkach oraz kiedy istnieje pewność, iż te metody poskutkują.

#### Art. 12

##### *Tajemnica służbowa.*

Pracownicy Urzędu d/s więziennictwa, strażnicy więzienni i inni pracownicy zatrudnieni w placówkach karnych zobowiązani są do zachowania tajemnicy służbowej na temat wszystkiego, czego są świadkami w miejscu pracy, na temat wykonywanych przez siebie obowiązków oraz zachowanie dyskrecji w sprawach prywatnych czy delikatnych. Obowiązek zachowania tajemnicy służbowej wiąże się również z informacjami na temat prywatnego życia osadzonych oraz wszystkich osób z osadzonymi związanych, informacji na temat bezpieczeństwa osadzonych oraz innych informacji, które należy zachować w tajemnicy na podstawie prawa, regulaminu pracy oraz rodzaju sprawy. Tajemnica służbowa obowiązuje również po zakończeniu pracy.

#### Art. 13

##### *Rada zwolnień warunkowych.*

Minister powołuje trzyosobową radę, radę zwolnień warunkowych, wraz z trzema zastępcami, na okres trzech lat. Przewodniczący rady oraz jego zastępca powinni spełniać kryteria wytyczone prawami, aby móc być powołanymi na sędziów. W radzie powinien również zasiadać lekarz.

Rada powinna przedstawić ministrowi uzasadniony wniosek w sprawie decyzji Urzędu d/s więziennictwa o odrzuceniu wniosków o wyznaczenie prac społecznych lub o zwolnieniu warunkowym, przeterminowaniu wniosku bądź jego zmianie. Wniosek rady jest prawomocny dla ministra.

Rada powinna poinformować ministra w uzasadnionych wnioskach o zwolnieniach warunkowych.

Rada zwolnień warunkowych ma prawo do wglądu w informacje zawarte w aktach policyjnych.

Rada zwolnień warunkowych ma prawo do uzyskania informacji od pracowników służby zdrowia oraz instytucji opieki zdrowotnej w celu potwierdzenia istniejących zaświadczeń, a także uzyskania nowych danych na temat zdrowia beneficjenta lub wnioskodawcy, jeżeli wniosek o opiekę jest uzasadniony względami zdrowotnymi. Rada ma również prawo do zobowiązania beneficjenta lub wnioskodawcy o dostarczenie

wszystkich niezbędnych zaświadczeń na temat swojego stanu zdrowia. Procedura komitetu odbywa się na piśmie, a komisja ma prawo do wezwania wnioskodawcy na komisję. Wnioskodawca natomiast nie ma do tego prawa.

Każdy, kto zna wnoszącego o zwolnienie warunkowe, czy to ze względu na powiązania rodzinne czy służbowe, może ubiegać się o zwolnienie warunkowe dla osadzonego. To samo nie dotyczy oskarżonego, ale mają do niego zastosowanie ogólne zasady ustawy o postępowaniu administracyjnym.

### **ROZDZIAŁ III**

#### **Odbywanie kar bez zawieszenia i inne.**

##### **Art. 14**

##### *Ogólne.*

Urzędowi d/s więziennictwa przekazuje się wyroki sądowe do wykonania od prokuratora. Ponadto urząd stosuje się do orzeczeń w sprawach, w których osoba skazana została uznana za niepoczytalną.

##### **Art. 15**

##### *Powiadomienie o wyroku i obliczanie okresu odbywania kary.*

Wyrok bez zawieszenia należy wykonać bezzwłocznie po przekazaniu go Urzędowi d/s więziennictwa.

Jeśli skazany nie znajduje się w areszcie, Urząd d/s więziennictwa powinien powiadomić do listownie, w odpowiedni sposób i co najmniej z czterotygodniowym wyprzedzeniem, gdzie i kiedy ma on odbyć karę. Gdy skazany nie stawia się w wyznaczonym czasie i miejscu, Urząd d/s więziennictwa ma prawo wysłać policję w celu sprowadzenia skazanego na miejsce odbycia kary. Niestawienie się w wyznaczonym miejscu może mieć wpływ na przebieg odbywania kary.

Skazany przebywający w areszcie powinien od razu rozpocząć odbywanie kary, jeśli nie ma innych przeciwwskazań. Jeśli przebywa już w więzieniu za inne przewinienia, nowy wyrok zostaje doliczony do czasu odbycia kary.

Zezwala się na doprowadzenie skazanego na miejsce odbywania kary bez uprzedniego powiadomienia lub przed wyznaczonym czasem, jeśli podejrzewa się go o popełnienie przestępstwa lub próbę uniknięcia odbycia kary bądź wymaga tego ogólny interes publiczny.

Jeśli skazany prosi o przyspieszenie terminu rozpoczęcia odbywania kary, jego prośba powinna zostać rozpatrzona.

Jedna trzecia, połowa i dwie trzecie okresów karnych są obliczane na podstawie zagregowanych kar. W przypadku odbycia reszty kary z powodu naruszenia warunków zwolnienia warunkowego, połowę i dwie trzecie kary oblicza się z czasu pozostałego do zakończenia kary.

##### **Art. 16**

##### *Odroczenie odbycia kary i ulaskawienie.*

Jeżeli osoba skazana domaga się odroczenia kary pozbawienia wolności, Urząd d/s więziennictwa może przyznać krótki okres z określonych powodów. Okres taki nie może przekroczyć trzech miesięcy. Oceniając, czy odroczenie powinno zostać odroczone, należy wziąć pod uwagę powagę przestępstwa karnego, postępowanie karne, sytuację osobistą, czas popełnienia przestępstwa i inne czynniki mogące mieć znaczenie. Dodatkowo,

wniosek zostanie odrzucony, jeśli odbywanie kary ma się rozpocząć.

Jeśli osoba skazana wniesie o zatrzymanie kary należy odroczyć jej wykonanie, jeśli nie została już rozpoczęta, na czas analizowania wniosku, pod warunkiem, że wniosek został złożony nie później niż sześć miesięcy przed rozpoczęciem odsiadki kary. Wniosek o wykonanie nie opóźnia wykonania, jeżeli na osobie skazanej ciąży inne wyroki.

Nie należy odraczać kar ze względu na ponawiane wnioski o ułaskawienie, chyba że nowy wniosek zawiera ważne informacje, które nie mogły podane już wcześniej, i wyjątkowe powody mogą mieć wpływ na odroczenie kary.

Termin określony w niniejszym artykule jest uzależniony od warunku, że nie ma podejrzeń, że osoba skazana popełniła przestępstwo. Można ustalić dodatkowe warunki dotyczące przyznania terminu.

Jeżeli osoba skazana złamie warunki odroczenia, Urząd d/s Więziennictwa może podjąć decyzję o rozpoczęciu kary bez uprzedzenia. To samo dotyczy przypadku, gdy skazany podaje nieprawdziwe informacje we wniosku o odroczenie.

#### Art. 17

##### *Pobyt w zakładzie karnym.*

W zakładzie karnym osoba skazana na karę pozbawienia wolności, odsiadyuje kary pieniężne lub areszt. Aresztowani mogą przebywać ze skazanymi, jeśli nie ma innych przeciwwskazań lub nie należy aresztowanego odizolować.

W wyjątkowych sytuacjach aresztowani mogą przez krótki okres czasu przebywać w areszcie na komisariacie policji.

Zezwala się, w wyjątkowych okolicznościach, na przetrzymywanie aresztowanego w areszcie na komisariacie policji, jednak nie dłużej niż 4 doby, chyba że istnieją inne szczególne powody.

#### Art. 18

##### *Rodzaje zakładów karnych.*

Zakłady karne dzielą się na otwarte i zamknięte. Zezwala się na podział zakładu karnego na działy. Minister ustala określone reguły na temat działalności zakładów karnych jak również o ich podziale.

#### Art. 19

##### *Przerwa w odbywaniu kary.*

Odbywanie kary powinno być ciągłe. Przerwa w odbywaniu kary może nastąpić tylko w wyjątkowych okolicznościach. Zgoda na przerwę jest uzależniona od tego jak osoba skazana zachowuje się podczas odbywania kary. Zezwala się na postawienie określonych warunków przy zgodzie na przerwę na podst. art. 12.

Art. 20  
*Ucieczka.*

Jeśli osoba skazana ucieknie podczas odbywania kary, okres jaki spędziła poza zakładem karnym nie liczy się do czasu odbywania kary.

Art. 21  
*Decyzja o przydzieleniu zakładu karnego.*

Urząd d/s więziennictwa ustala w jakim zakładzie karnym nastąpi odbycie kary. Podczas podejmowania decyzji pod uwagę bierze się m.in. wiek, płeć, adres zamieszkania czy rodzaj popełnionego przestępstwa jak również warunki panujące w danym zakładzie karnym.

Urząd d/s więziennictwa może przenosić osoby skazane pomiędzy placówkami i zakładami karnymi. Podczas takiego przeniesienia należy brać pod uwagę powody przeniesienia, adres zamieszkania osoby skazanej oraz jego rodziny. Osoba skazana powinna zostać poinformowana o przeniesieniu co najmniej dobie przed przeniesieniem oraz zostać poinformowana o przyczynach przeniesienia, jeśli nie są one spowodowane przyczynami bezpieczeństwa skazanego, jego stanem zdrowia, ze względu na prześladowanie czy złamanie regulaminu więzienia bądź posiadanie niedozwolonych środków odurzających lub leków.

Czas spędzony w areszcie może zostać odliczony od czasu odbywania kary na podst. art. 2

Osoba skazana ma prawo do poinformowania rodziny i adwokata o przeniesieniu między zakładami karnymi.

Naczelnik zakładu karnego ma prawo, w obliczu zagwarantowania bezpieczeństwa, na przeniesienie skazanego na inny dział lub do innej celi. Nie ma obowiązku pytania o opinię skazanego przed wydaniem decyzji, aczkolwiek należy mieć na uwadze dobro skazanego.

Osadzeni poniżej 18 roku życia powinni przebywać w zakładzie karnym z ramienia urzędu ochrony praw dziecka, na podst. art. 44.

Art. 22  
*Pobyt w placówce zdrowotnej lub terapeutycznej.*

Urząd d/s więziennictwa ma prawo, za wydanym orzeczeniem specjalistycznym, do przeniesienia osadzonego z zakładu karnego do placówki zdrowotnej lub terapeutycznej w celu odbycia tam kary. Urząd d/s więziennictwa może określić specjalne zasady, na jakich osadzony będzie odbywał tam karę. Osadzony, który został przeniesiony do placówki zdrowotnej lub terapeutycznej nie odsiadyuje wyroku podczas pobytu w placówce.

Art. 23  
*Rozpoczęcie odbywania kary w zakładzie karnym.*

Podczas rozpoczęcia odbywania kary skazany powinien wylegitymować się. Następnie należy zrobić zdjęcie jego twarzy, zapisać pełne imię i nazwisko wraz z islandzkim numerem identyfikacyjnym oraz czas rozpoczęcia i zakończenia odbywania kary.

Lekarz powinien przeprowadzić kontrolę medyczną na początku odbywania kary oraz w trakcie jej trwania, jeśli zajdzie taka potrzeba. Należy zapisać wszystkie szczegóły na temat stanu zdrowia, historii medycznej oraz informacje o stanie majątku osadzonego wraz z informacjami, z kim należy kontaktować się w sprawach dotyczących interesu osadzonego.



Pracownicy służby zdrowia zobowiązani są do poinformowania służby więziennej o chorobach, które mogą zagrozić bezpieczeństwu i zdrowiu innych.

Przy rozpoczęciu odbywania kary należy zapoznać skazanego, w języku, którym włada, z regułami obowiązującymi podczas odbywania kary, o jego prawach i obowiązkach, możliwości pracy i szkoleń, z regulaminem danego zakładu karnego, prowadzenie postępowania dyscyplinarnego, postępowanie w takich przypadkach, informacje gdzie osadzony może odwołać się od postanowień dotyczących odbywania kary oraz informacje na temat organu do złożenia skargi do Rzecznika Praw Obywatelskich, a o prawie osadzonego do kontaktu ze swoim prawnikiem. Do depozytu zostanie przekazany list z wyrokiem, określająca główne daty pobytu osadzonego. Następnie osadzony powinien zapoznać się z zasadami zakończenia odbywania kary i zwolnienia warunkowego. W chwili rozpoczęcia odbywania kary należy jak najszybciej umożliwić skazanemu zgłoszenie tego faktu swoim najbliższym i prawnikowi.

#### Art. 24

##### *Plan resocjalizacji.*

Urząd d/s więziennictwa powinien, we współpracy z osadzonym, sporządzić plan resocjalizacji osadzonego, jeśli jest to niezbędne w opinii biegłego z Urzędu d/s więziennictwa. Plan resocjalizacji powinien powstać jak najszybciej po rozpoczęciu odbywania kary przez skazanego oraz być regularnie uaktualniany podczas całego okresu odbywania kary.

#### Art. 25

##### *Praca osadzonych w zakładzie karnym.*

Osadzony ma prawo i obowiązek, w zależności od zaistniałych okoliczności, do wykonywania pracy lub innych czynności w zakładzie karnym.

Naczelnik zakładu karnego decyduje o tym jakie prace zostaną powierzone osadzonym. Podczas przydzielania prac i zajęć należy brać pod uwagę zdolność do pracy i zainteresowania osadzonych.

Naczelnik zakładu karnego ma prawo zdecydować, za zgodą Urzędu d/s więziennictwa, iż praca osadzonego znajdować się będzie poza murami zakładu karnego pod nadzorem strażnika lub innej osoby wyznaczonej przez naczelnika.

Osadzony ma prawo do podjęcia innej pracy, na podst. art. 1 i 3 za wcześniejszą zgodą naczelnika placówki karnej. Naczelnik może zezwolić na wykonywanie pracy przez skazanego w jego celi, jeśli nie istnieją ku temu przeciwwskazania.

Osadzony ma obowiązek pracować we wszystkie dni robocze bez sobót. Praca powinna odbywać się w godzinach 8-17, ale nie dłużej niż 8 godzin dziennie. Praca na rzecz zakładu karnego może być dodana po godzinach dziennych.

#### Art. 26

##### *Nauka i szkolenie zawodowe w zakładzie karnym.*

Osadzony powinien mieć możliwość kształcenia się, tzn. w formie nauki zaocznej bądź kursów zawodowych. Naczelnik zakładu karnego może, za porozumieniem z Urzędem d/s więziennictwa, wydać zgodę, aby nauka osadzonego odbywała się poza murami zakładu karnego pod nadzorem strażnika lub innej osoby wyznaczonej przez naczelnika.

Regularna nauka zastępuje obowiązek pracy. Jedna godzina nauki odpowiada godzinie pracy. Jeśli osadzony nie stosuje się do zasad nauki, zarząd placówki szkolnej ma prawo

do wydalenia osadzonego ze szkoły w porozumieniu z przedstawicielem zakładu karnego. Zakład karny pokrywa koszty zakupu podręczników wykorzystywanych do nauki w placówce karnej i są one własnością zakładu karnego. Za naukę osadzonych w zakładach karnych odpowiada ministerstwo edukacji.

#### Art. 27

##### *Dodatki iienne diety.*

Osadzony powinien otrzymywać prowizję za uczęszczanie do pracy lub szkoły. Jeśli nie jest możliwe zapewnienie osadzonemu pracy lub nie jest on w stanie wykonywać danej pracy lub nauki, co potwierdzone jest zaświadczeniem lekarskim, powinien on otrzymać zasiłek za wszystkie dni, kiedy nie mógł pracować. Minister określa stawki diet dziennych, które powinny wystarczać na podstawowe potrzeby osobiste osadzonego.

Osadzony ma możliwość przyjęcia oferty pracy lub nauki lub może sam znaleźć sobie pracę, ale wówczas nie otrzymuje on diety dziennej. To samo dotyczy osadzonych zwolnionych z pracy lub wydalonych ze szkoły bez podania przyczyny.

Osadzony otrzymujący płatność z ubezpieczalni TR traci prawo do otrzymywania diety dziennej z Urzędu d/s więziennictwa.

#### Art. 28

##### *Wyplata odszkodowania.*

Dietyienne i prowizje osadzonych można wykorzystać w celach opłacenia odszkodowań lub innych opłat, którymi obarczony jest osadzony podczas odbywania kary. Nie można jednak odliczać więcej niż czwartą część diety lub wynagrodzenia do opłacenia ww. opłat.

#### Art. 29

##### *Opieka zdrowotna dla osadzonych.*

Osadzenie korzystają z ogólnodostępnej opieki zdrowotnej, zgodnie z prawem o opiece zdrowotnej. Za porozumieniem z Urzędem d/s więziennictwa ministerstwo zajmuje się sprawami opieki zdrowotnej oraz jest odpowiedzialne za opiekę zdrowotną osadzonych w placówkach karnych.

#### Art. 30

##### *Pobyt małych dzieci w zakładzie karnym.*

Jeśli osadzony posiada małe dziecko przed rozpoczęciem kary bądź osadzona urodzi dziecko w trakcie odbywania kary pozbawienia wolności, można zezwolić na przebywanie dziecka przy rodzicu przez pierwsze miesiące życia dziecka w porozumieniu z urzędem ochrony praw dziecka, maksymalnie do 18 miesiąca życia dziecka, mając na względzie dobro dziecka.

Należy zapewnić jak najlepsze warunki dziecku przebywającemu w placówce karnej.

#### Art. 31

##### *Odbywanie kary poza placówką karną.*

Urząd d/s więziennictwa może zezwolić skazanemu na odbycie części kary poza placówką karną, może on pracować, uczyć się, szkolić bądź przebywać na terapii, które to zostały zatwierdzone przez Urząd d/s więziennictwa oraz co prowadzi do lepszego zaaklimatyzowania się w społeczeństwie po zakończeniu odbywania kary, może mieszkać

w konkretnej instytucji lub domu, z którym urząd zawarł specjalną umowę oraz gdzie znajduje się specjalny nadzór. Jeśli wymaga tego sytuacja, Urząd d/s więziennictwa może wydać polecenie założenia specjalnego urządzenia na skazanym, aby można było go kontrolować.

Skazany sam powinien opłacić opłatę za przyjęcie do danej instytucji czy domu.

Urząd d/s więziennictwa ustanawia regulamin zasad i obowiązków dotyczących ww. placówek i przebywania w nich.

#### Art. 32

##### *Kontrola cyfrowa.*

Jeśli kara pozbawienia wolności wynosi 12 lub więcej miesięcy bez zawieszenia, Urząd d/s więziennictwa może zezwolić osadzonemu na dokończenie odbywania kary poza placówką karną, ale musi on nosić specjalne urządzenie namierzające.

Jeśli kara pozbawienia wolności wynosi 12 miesięcy bez zawieszenia, dokończenie odbywania kary poza placówką i pod kontrolą cyfrową wynosi 60 dni. Odbywanie kary pod kontrolą cyfrową przedłuża się o 5 dni za każdy zasądzony miesiąc kary i maksymalnie wynosić może 360 dni.

#### Art. 33

##### *Warunki kontroli cyfrowej.*

Warunki, jakie należy spełniać, aby otrzymać zgodę na kontrolę cyfrową:

1. Osadzony nadaje się do poddania pod kontrolę cyfrową.
2. Osadzony posiada stałe miejsce pobytu zatwierdzone przez Urząd d/s więziennictwa.
3. Partner osadzonego, opiekun prawny, najbliższy krewny bądź opiekun domu, w którym osadzony mieszka, wyrazi zgodę na kontrolę cyfrową w miejscu zamieszkania.
4. Osadzony podjął pracę lub naukę, znajduje się na szkoleniu lub terapii bądź też wykonuje inne zajęcia zatwierdzone przez Urząd d/s więziennictwa oraz które przyczyniają się do resocjalizacji osadzonego.
5. Osadzony wcześniej już korzystał z kontroli cyfrowej na podst. 1. mgr. art. 31 z zadowalającym skutkiem bądź został wyznaczony do tego na podst. 1. mgr. art. 31, ale z nie zależnych od niego samego powodów, nie mógł jej rozpocząć. Osadzony, który z takiej przyczyny nie mógł skorzystać z kontroli cyfrowej powinien zachowywać się nienagannie przez cały okres, kiedy mógł zostać poddany kontroli cyfrowej.
6. Osadzony nie złamał zasad kontroli cyfrowej przez ostatnie trzy lata.
7. Przeciw osadzonemu nie prowadzone jest żadne dochodzenie przez policję, prokuraturę bądź w sądzie, w którym jest on podejrzany o popełnienie karalnego przestępstwa i tym samym prawa osadzonego są w tym momencie ograniczone.

#### Art. 34

##### *Zasady kontroli cyfrowej.*

Kontrola cyfrowa powinna być wykonywana zgodnie z poniższymi zasadami:

1. Osadzony przebywa w miejscu swojego zamieszkania od godz. 23 do godz. 7 od poniedziałku do piątku oraz od godz. 21 do godz. 7 w soboty i niedziele. Osadzony powinien przebywać w miejscu swojego zamieszkania, jeśli nie pracuje, nie uczy się czy też nie znajduje się na terapii czy nie wykonuje innych czynności zatwierdzonych przez Urząd d/s więziennictwa w dni powszednie ze względu na chorobę lub innych przyczyn zatwierdzonych przez Urząd d/s więziennictwa.
2. Osadzonemu nie wolno spożywać alkoholu oraz środków odurzających i uzależniających.
3. Osadzony nie złamie podstawowych zasad odbywania kary.

Dodatkowo kontrola cyfrowa zależna jest od poniższych warunków:

1. Osadzony przestrzega poleceń Urzędu d/s więziennictwa na temat kontaktów z innymi oraz spędzania wolnego czasu.
2. Osadzony podda się specjalnej terapii wyznaczonej przez Urząd d/s więziennictwa.

Zezwala się, aby poddać osadzonego badaniu oddechu, krwi lub moczu. Odmowa poddania się takiemu badaniu równoznaczna jest ze złamaniem zasad kontroli cyfrowej.

Zanim odbywanie kary pod kontrolą cyfrową rozpocznie się, należy osadzonego powiadomić, w języku, który rozumie, o zasadach, jakich należy przestrzegać podczas odbywania kary pod kontrolą cyfrową i powinien on potwierdzić swoje zrozumienie niniejszych zasad.

#### Art. 35

##### *Nieprzestrzeganie zasad odbywania kary poza placówką karną.*

Jeśli osadzony nie podejmuje pracy, edukacji, szkolenia czy też terapii, które były podstawą do odbywania kary poza placówką karną bądź oddali się z placówki lub miejsca przebywania, złamie regulamin lub warunki odbywania kary, wówczas Urząd d/s więziennictwa może postanowić, iż osadzony ponownie wróci do placówki karnej, aby odbyć tam resztę kary. To samo dotyczy, jeśli instytucje i miejsca pobytu osadzonego nie spełniają wyżej wymienionych warunków.

W takim przypadku osadzony nie podlega pod art. 33 lub jeśli nie dotrzyma warunków na podst. art. 34 wówczas Urząd d/s więziennictwa może zadecydować, czy należy zmienić warunki kontroli cyfrowej oraz czy pozwolenie na kontynuację odbywania kary pod kontrolą cyfrową zostanie cofnięte a reszta kary odbędzie się w placówce karnej.

Art. 36

*Zakończenie odbywania kary.*

Osadzony, który zakończy odbywanie kary pozbawienia wolności powinien zostać zwolniony z placówki karnej ostatniego dnia kary o godz. 8 rano. Zezwala się na zwolnienie osadzonego o innej porze, jeśli opuszcza on kraj lub kiedy zakończył on całkowicie odbywanie kary.

Urząd d/s więziennictwa zobowiązany jest powiadomienia ośrodka opieki społecznej lub gminie, w której osadzony jest zameldowany, o zakończeniu odbywania przez niego kary, jeżeli zachodzi taka potrzeba. Minister określa przepisami czas przekazania powiadomień przez Urząd d/s więziennictwa.

Art. 37

*Prace społeczne.*

Jeśli osoba została skazana na maksymalnie 12 miesięcy pozbawienia wolności i nie ma przeciwwskazań natury społecznej, karę zamienić można na prace społeczne bez możliwości wynagrodzenia, co najmniej 40 godzin a najwyżej 480 godzin. Urząd d/s więziennictwa ustala czy część bezpłatnej pracy społecznej powinna być wykorzystana w celach terapeutycznych czy szkolenia zawodowego, odpowiadającego pracy społecznej, lecz nie więcej niż jedną piątą prac społecznych.

Jeśli część kary została wydana w zawieszeniu a cały wyrok nie jest dłuższy niż 12 miesięcy, karę całkowicie zamienić można na pracę społeczną.

Jeśli kara więzienia wydana jest na podstawie większej ilości wyroków i nie jest dłuższa niż 12 miesięcy, wówczas można jej część zamienić na prace społeczne.

Art. 38

*Warunki prac społecznych.*

Warunki przyznania prac społecznych:

1. Skazany poprosił o to pisemnie w Urzędzie d/s więziennictwa nie później niż na tydzień przed rozpoczęciem odbywania kary.
2. Przeciw skazanemu ni są prowadzone inne dochodzenia na policji, w prokuraturze lub sądzie, gdzie jest on podejrzany o przestępstwo podlegające karze więzienia.
3. Skazany nadaje się do podjęcia pracy społecznej.
4. Skazany nie odbywa już kary więzienia lub nie przebywa w areszcie.

Zanim podjęta zostanie decyzja czy skazany nadaje się do podjęcia pracy społecznej oraz czy ta przyczyni się do resocjalizacji skazanego. Jeśli skazany nie pojawi się na rozmowie w sprawie pracy społecznej, jego podanie zostanie oddalone.

Jeśli kara więzienia zamieniona została na prace społeczne, 40 przepracowanych w czynie społecznym godzin równe jest jednemu miesiącowi w placówce karnej. Jeśli areszt odlicza się od wyroku sądowego, należy wziąć to pod uwagę podczas podliczania godzin.

#### Art. 39

##### *Postanowienie o pracach społecznych.*

Urząd d/s więziennictwa decyduje o tym czy wyrok sądowy zamieniony zostanie na pracę społeczną, sąd ustala rodzaj pracy społecznej. To samo dotyczy czasu trwania prac społecznych, lecz nie powinny być krótsze niż 2 miesiące.

Wniosek o zmianę kary na prace społeczne może zostać odrzucony ze względu na niespełnienie warunków przez wnioskodawcę na podst. 1., 2. i 4. akpt. 1. art. 38. Nawet jeśli istnieją szczególne sytuacje można odrzucić wniosek.

Jeśli wniosek poddany jest analizie należy zawiesić karę więzienia do momentu wydania decyzji, oczywiście jeśli skazany nie dopuści się żadnego innego przestępstwa w tym czasie.

Odbycie kary w zawieszeniu poprzez prace społeczne może mieć miejsce, jeśli skazany podlega warunkom prac społecznych.

#### Art. 40

##### *Warunki wykonywania prac społecznych.*

Prace społeczne wykonywać można, jeśli spełnia się następujące warunki:

1. Przeciwno skazanemu nie zostanie wniesione oskarżenie podczas podejmowania decyzji o przyznanie mu prac społecznych.
2. Skazany podda się nadzorowi i kontroli Urzędu d/s więziennictwa lub innej instytucji, w której odbywać ma się praca społeczna.

Dodatkowo ustalić można, iż prace społeczne odbywać się będą na podstawie poniższych warunków:

1. Skazany wykonywać będzie polecenia opiekuna w miejscu przebywania, podczas nauki, pracy, kontaktów z innymi lub w czasie wolnym.
2. Skazanemu nie wolno spożywać alkoholu oraz środków odurzających i uzależniających.

Zezwala się, aby skazanego poddać badaniu oddechu, krwi lub moczu w celu sprawdzenia czy nie złamał on warunków ust. 2 art. Odmowa poddania się takiemu badaniu równoznaczna jest ze złamaniem warunków do wykonywania prac społecznych.

Zanim odbywanie kary w formie prac społecznych rozpocznie się, należy oskarżonego powiadomić, w języku, który rozumie, o zasadach, jakich należy przestrzegać podczas odbywania prac społecznych i powinien on potwierdzić swoje zrozumienie niniejszych zasad. To samo dotyczy zrozumienia konsekwencji w razie złamania warunków prac społecznych.

#### Art. 41.

##### *Nieprzestrzeganie warunków dotyczących prac społecznych.*

Jeśli oskarżony nie dotrzyma warunków wykonywania prac społecznych na podst. art. 38 bądź też złamie owe warunki na podst. art. 40, bądź też w inny sposób nie wykonuje swoich obowiązków dotyczących pracy społecznej, Urząd d/s więziennictwa może zmienić zasady wykonywania pracy społecznej, czy czas jej wykonywania powinien być przedłużony lub czy należy cofnąć pozwolenie na wykonywanie prac społecznych a kara dokończona w placówce karnej.

Jeśli niedotrzymanie warunków prac społecznych bądź ich złamanie nie jest poważne i powtarzające się, wówczas można udzielić upomnienia.

Jeśli podjęta została decyzja zgodnie z art. 1 o dokończeniu odbywania kary w placówce karnej, należy obliczyć pozostały czas kary zgodnie z rodzajem wykonywanej pracy.

Jeśli pozostały czas kary pozbawienia wolności, który po części miał być odbyty w formie prac społecznych, ale odbył się w zakładzie karnym, wówczas zezwala się na zwolnienie warunkowe na pozostały czas na podst. art. 80 w taki sposób, że połowa z dwóch trzecich czasu wliczać się będzie do zwolnienia warunkowego.

### **ROZDZIAŁ IV**

#### **Prawa i obowiązki osadzonego.**

##### Art. 42

##### *Pobyty w celi.*

Osadzony powinien mieć własną celę z wyjątkiem, kiedy zaistnieje szczególna sytuacja bądź warunki w placówce karnej na to nie pozwalają. Cella powinna być zamknięta w nocy, więcej informacji o tym znajduje się w regulaminie każdej placówki karnej. Urząd d/s więziennictwa może wydać zarządzenie o niezamykaniu cel w konkretnych placówkach karnych bądź oddziałach tych placówek lub kiedy zmusza do tego konkretna sytuacja.

Naczelnik placówki karnej ma prawo do zamykania cel w innym czasie na podst. art. 1 ze względu na bezpieczeństwo.

Osadzeni zamkniętych placówek karnych nie mogą wchodzić do cel innych osadzonych. Naczelnik placówki może w porozumieniu z Urzędem d/s więziennictwa odstąpić od regulaminu, jeśli pomieszczenie wspólne w placówce karnej jest niewystarczające lub skłaniają do tego inne powody.

##### Art. 43

##### *Komunikacja między kobietami a mężczyznami.*

Można zezwolić mężczyznom i kobietom do przebywania razem w ciągu dnia, lecz w nocy powinni być oni rozdzieleni.

Osadzonym nie zezwala się na przebywanie w celi osadzonego innej płci.

##### Art. 44

##### *Odbywanie kary przez osadzonych poniżej 18 roku życia.*

Osadzeni poniżej 18 roku życia odbywają karę pod nadzorem Urzędu praw dziecka. Nie zezwala się na wysłanie nieletniego do zakładu karnego bez pisemnego orzeczenia specjalisty, gdzie informuje on, iż ta decyzja jest najbardziej korzystna dla nieletniego oraz

iż cały proces odbył się zgodnie z zasadami prawa o nieletnich Narodów Zjednoczonych. Na temat tego pobytu mówią odpowiednie prawa.

Osadzony, który zobowiązany jest do nauki ma prawo do podjęcia nauki obowiązkowej na podstawie art. 26.

Minister ustanawia warunki na ten temat.

#### Art. 45

##### *Widzenia.*

Osadzony odbywający karę w placówce zamkniętej ma prawo do odwiedzin rodziny i przyjaciół, jeśli warunki w placówce są odpowiednie, gdyż jest to częścią resocjalizacji osadzonego. Osadzony może być odwiedzany przez rodzinę przynajmniej raz w tygodniu, ale odwiedziny przyjaciół nie powinny być częstsze niż dwa razy w miesiącu, chyba że zaistnieją szczególne okoliczności.

Osadzony przebywający w otwartej placówce karnej ma prawo do odwiedzin rodziny i przyjaciół przynajmniej raz w tygodniu, jeśli pozwalają na to warunki w placówce i jest to częścią resocjalizacji osadzonego.

Urząd d/s więziennictwa ustala regulamin odwiedzin oraz o sytuacjach wyjątkowych dla częstszych odwiedzin przyjaciół.

#### Art. 46

##### *Ograniczone widzenia.*

Naczelnik może zdecydować, kiedy widzenia konkretnych osadzonych odbywać się będą pod nadzorem pracowników placówki karnej, w innych pomieszczeniach placówki lub bez pozwolenia na kontakt fizyczny między odwiedzającym a osadzonym bądź też wprowadzić zakaz odwiedzin przez konkretne osoby, jeśli taką decyzję uzasadnić należy pisemnie.

Zezwala się na przerwanie wizyty, jeśli przyczyni się to do utrzymania spokoju, posłuszeństwa i bezpieczeństwa w placówce karnej lub też w celu zapobiegania przestępstwu, do jakiego może dojść podczas odwiedzin.

Wizyty adwokata osadzonego powinny odbywać się bez nadzoru, jeśli adwokat nie ustali inaczej.

#### Art. 47

##### *Odwiedzający.*

Zarząd placówki karnej powinien sprawdzić środowisko i historię gości odwiedzających zanim naczelnik wyda zgodę na widzenie. Zezwala się na otrzymanie informacji o sprawach policyjnych do pięciu lat wstecz oraz z akt służb sądowych. Należy przedstawić pełną ocenę czy zezwolić na widzenie, aczkolwiek nie można posuwać się dalej niż to potrzebne.

Zezwala się na rewizję gości odwiedzających osadzonego. Przeszukać można ubranie wierzchnie jak również przeprowadzić rewizję osobistą, jeśli gość wyrazi na to zgodę. Jeśli gość nie wyrazi zgody na rewizję może on nie zostać dopuszczony do osadzonego na podst. art. 1 ust. 46.

Można sprawdzić rzeczy, które mają być przekazane osadzonemu. Przedmioty i środki przyniesione przez gościa, których osadzony nie może otrzymać, przechowywane są przez placówkę karną podczas trwania widzenia.

Odwiedzającego należy poinformować o obowiązującym regulaminie odwiedzin.



#### Art. 48

##### *Odwiedzające dzieci.*

Naczelnik placówki karnej zobowiązany jest do zorganizowania warunków dla odwiedzin przez dzieci. Jeśli widzenie ma się odbyć poza placówką karną ze względu na dobro dziecka, widzenie odbywać się powinno pod nadzorem przedstawiciela urzędu ochrony praw dziecka lub innej odpowiedzialnej osoby.

Odwiedziny przez nieletnich powinny odbywać się pod kontrolą opiekuna lub innego członka rodziny, jeżeli wystosowane zostało pisemne uprawnienie danej osoby przez opiekuna prawnego.

Należy przerwać widzenie, jeżeli będzie ono źle wpływało na dziecko.

#### Art. 49

##### *Rozmowy telefoniczne.*

Osadzony ma prawo do rozmów telefonicznych z osobami spoza placówki karnej w godzinach wyznaczonych w regulaminie placówki. Zezwala się na ograniczenie rozmów telefonicznych oraz czas ich trwania, aby wszyscy więźniowie na równi mogli korzystać z tego prawa. Rozmowy z więźniami innych placówek karnych są zabronione bez wcześniejszej zgody naczelnika placówki karnej.

Zezwala się podsłuch rozmów telefonicznych oraz ich nagrywanie, jeśli może to mieć wpływ na utrzymanie porządku i bezpieczeństwa w placówce karnej oraz aby czyny osadzonego nie miały negatywnego wpływu na pozostałych osadzonych.

Decyzję o podsłuchu lub nagrywaniu należy przekazać osadzonemu z wyprzedzeniem wraz z przyczynami, dla których to się odbywa. Zezwala się na przeprowadzenie takiej rozmowy w języku zrozumiałym dla strażnika bądź też w obecności tłumacza. Wszystkie nagrania należy zniszczyć, jeśli nie będą już przydatne.

Nie zezwala się na słuchanie rozmowy osadzonego w towarzystwie adwokata, księdza czy innego przedstawiciela organizacji religijnej, do której należy osadzony, urzędów państwowych czy przedstawicieli rządu.

Zgodnie z wnioskiem właściciela numeru, naczelnik placówki karnej może zdecydować czy rozmowa nie zostanie wykonana z numeru telefonu placówki karnej.

Osadzony pokrywa koszty połączeń za wyjątkiem rozmów ze swoim adwokatem, ministerstwem, przedstawicielem rządu, Urzędu d/s więziennictwa lub z ambasadą czy konsulatami.

#### Art. 50

##### *Korespondencja.*

Osadzony ma prawo do wysyłania i otrzymywania korespondencji. Naczelnik placówki karnej decyduje czy należy kontrolować korespondencję osadzonego w celu utrzymania porządku i bezpieczeństwa w placówce karnej, aby przeciwdziałać karalnym działaniom i zapobiec konsekwencjom tych działań wobec samego osadzonego lub osób w jego otoczeniu. Naczelnik placówki karnej może również ograniczyć wymianę korespondencji między osadzonym a określoną osobą lub nawet wstrzymać korespondencję od i do osadzonego. Zezwala się wydanie pozwolenia, aby korespondencja odbywała się w języku zrozumiałym dla strażnika placówki karnej lub też zaangażowaniu tłumacza do przetłumaczenia listu.

Nie należy kontrolować korespondencji między osadzonym a jego adwokatem, księdzem, przedstawicielami urzędów państwowym czy przedstawicielem rządu.

Jeśli podjęta zostanie decyzja o przeczytaniu listu lub jego zatrzymaniu, należy oficjalnie powiadomić o tym osadzonego.

Jeśli placówka karna zapewnia osadzonemu materiały do korespondencji lub koperty, nie mogą one posiadać żadnych oznaczeń placówki i nic nie może wskazywać, że list wysłany został z placówki karnej.

Osadzony sam pokrywa koszty wysłania korespondencji, oprócz listów do adwokata, Urzędu d/s więziennictwa, urzędów państwowych czy reprezentanta rządu czy też ambasady lub konsulatu, jeśli osadzony pochodzi z innego kraju.

#### Art. 51

##### *Dostęp do mediów.*

Osadzony ma prawo do śledzenia wydarzeń w kraju poprzez czytanie, oglądanie czy słuchanie wiadomości.

Urząd d/s więziennictwa decyduje, czy można zezwolić na wywiad osadzonego z mediami. Nie można na to zezwolić, jeśli opinia publiczna się temu przeciwstawia oraz jeśli dobro ofiary mogłoby zostać naruszone. Urząd d/s więziennictwa ustala reguły dotyczące przeprowadzania wywiadu z osadzonym.

#### Art. 52

##### *Przebywanie na świeżym powietrzu oraz spędzanie czasu wolnego.*

Osadzony ma prawo do przebywania na świeżym powietrzu czy do zajęć w wolnym czasie, uprawiania sportu i innych, na tyle, na ile pozwalają na to warunki. Takie zajęcia powinny odbywać się co najmniej półtorej godziny dziennie, jeśli w placówce karnej nie panują inne zasady.

#### Art. 53

##### *Biblioteka.*

Osadzony ma prawo do korzystania z biblioteki.

#### Art. 54

##### *Osadzeni obcego pochodzenia.*

Osadzony obcego pochodzenia ma prawo do kontaktu z placówką dyplomatyczną swojego kraju lub jej przedstawicielem.

Jeśli osadzony nie jest obywatelem żadnego kraju bądź jest uchodźcą może skontaktować się z instytucjami krajowymi bądź międzynarodowymi w swojej kwestii.

Osadzony obcego pochodzenia ma prawo do tłumacza podczas przedstawiania mu jego praw i obowiązków podczas odbywania kary, jeśli zajdzie taka potrzeba. Ma on również prawo do skontaktowania się ze swoim adwokatem z pomocą tłumacza.

Należy poinformować osadzonego, iż ma on prawo do odbycia kary w swoim kraju, jeśli istnieje umowa między danym państwem a Islandią.

#### Art. 55

##### *Wiara i religie.*

Osadzony powinien mieć możliwość kontaktu z kapłanem lub innym przedstawicielem religijnym zarejestrowanego kościoła religijnego. Należy umożliwić osadzonemu kontakt

z wiarą biorąc pod uwagę jego nawyki żywieniowe, czas modlitwy podczas godzin pracy czy nauki.

#### Art. 56

##### *Wyposażenie celi.*

Wyposażenie, na które zgodę wyrazi naczelnik placówki karnej na podstawie regulaminu więzienia jest własnością tejże placówki. Wyposażenie wypożyczane jest za niewielką opłatą. Jeśli placówka nie posiada pewnych sprzętów można zezwolić osadzonemu na korzystanie z własnego bez dodatkowych opłat.

Naczelnik placówki karnej może wydać pozwolenia zgodnie z regulaminem więzienia, aby osadzony posiadał urządzenia elektryczne w swojej celi. W porozumieniu z Urzędem d/s więziennictwa, naczelnik więzienia otwartego może pozwolić osadzonemu na posiadanie połączonego z Internetem komputera i telefonu komórkowego w jego celi w określonym czasie. Naczelnik zamkniętej placówki karnej może zezwolić osadzonemu, w porozumieniu z Urzędem d/s więziennictwa, na dostęp do połączonego z Internetem komputera na wspólnym obszarze placówki karnej. Urząd d/s więziennictwa ustanawia regulamin korzystania ze sprzętów elektronicznych, telefonów i połączonych z Internetem komputerów.

Osadzonym nie wolno posiadać alkoholu, środków odurzających i uzależniających oraz leków. W wyjątkowych sytuacjach można zezwolić, aby osadzony posiadał leki w swojej celi, jeśli jest to niezbędne dla jego zdrowia na podstawie zaleceń lekarza oraz za zgodą naczelnika placówki karnej.

Osadzonym nie wolno trzymać przy sobie lub w celi gotówki bez specjalnej zgody naczelnika placówki karnej. Osadzony powinien mieć możliwość przechowywania swoich własności pod kontrolą placówki karnej.

Aresztanci mogą korzystać z telefonów lub innych sprzętów komunikacji, ale używanie ich w celi jest zabronione. Osoba prowadząca dochodzenie ma jednak prawo do ograniczenia lub zakazania korzystania z tych sprzętów. Aresztant może korzystać z innych sprzętów do komunikacji poza własną celą w związku z pracą czy nauką. Naczelnik placówki karnej ma prawo do ograniczenia lub zakazania aresztantowi korzystania z tych sprzętów, jeśli może to mieć wpływ na złamanie regulaminu lub bezpieczeństwa placówki karnej. Jeśli aresztant znajduje się w celi razem z innym osadzonym opierać się można na przepisie z art. 1 i 2 o korzystaniu z telefonów i innych urządzeń komunikacyjnych.

#### Art. 57

##### *Obowiązek wykonywania poleceń służb więziennych.*

Osadzony zobowiązany jest do wykonywania poleceń wydawanych przez pracowników placówki karnej. Osadzonym zabrania się ignorowania strażników lub innych pracowników placówki karnej podczas wykonywania ich obowiązków służbowych.

#### Art. 58

##### *Przedstawiciele osadzonych.*

Osadzeni mają prawo do wybrania swojego przedstawiciela spośród swoje, który mówić będzie w imieniu całej grupy oraz dbać będzie o interesy wszystkich osadzonych.

## ROZDZIAŁ V

### Przepustki.

#### Art. 59

##### *Regularne przepustkiienne i rodzinne.*

Naczelnik więzienia może udzielić, za zgodą Urzędu d/s więziennictwa, osadzonemu odbywającemu karę w placówce, jednodniowej przepustki poza terenem placówki karnej, jeśli będzie miało to pozytywny wpływ na resocjalizację osadzonego. Tak przepustka nie może trwać dłużej niż 14 godzin i odbywać się w godzinnych od 7 rano do 22 wieczorem, tego samego dnia. Można przedłużyć czas przepustki, jeśli osadzony musi przebyć długą drogę do domu.

Przepustka może być wydana po raz pierwszy po odbyciu co najmniej jednej trzeciej czasu kary, ale nie krócej niż jeden rok. Jeśli osadzony odbywał karę łącznie przez cztery lata można wydać mu przepustkę pomimo, iż nie jest to jedna trzecia całego czasu kary.

Jeżeli osadzony otrzymał przepustki w ciągu ostatnich dwóch lat i jego zachowanie było bez zarzutu, można on otrzymać 48 godzinną przepustkę rodzinną, jeśli dobrze może to wpłynąć na jego resocjalizację i przygotowanie do życia na wolności. Przepustka taka trwać powinna od godz. 12 do godz. 12 dnia trzeciego.

We wniosku o przyznanie przepustki osadzony powinien poinformować w jaki sposób, z kim i gdzie zamierza spędzić czas przepustki. Zanim wydane zostanie pozwolenie na przepustkę można przeprowadzić kontrolę miejsca pobytu.

W ciągu roku nie można otrzymać więcej niż 12 dziennych przepustek a zgodę na kolejną przepustkę wydaje się po upływie 30 dni od ostatniej przepustki. Przepustki rodzinne mogą być wydane maksymalnie cztery razy w ciągu roku a okres między nimi powinien wynosić 90 dni. Osadzony ma prawo do jednej przepustki dziennej między dwiema rodzinnymi.

Jeśli kara odbywana jest poza placówką karną na podst. art. 31 można zakazać przyznawania przepustek opierając się na niniejszym artykule.

#### Art. 60

##### *Decyzja o przepustce dziennej lub rodzinnej.*

Należy brać pod uwagę historię przestępstw, wyroków oraz odbywania kary tego osadzonego, który wnosi o przyznanie przepustki dziennej lub rodzinnej. Należy również brać pod uwagę jego zachowanie na terenie placówki karnej oraz czy wykorzystywał on oferowane przez placówkę karną terapie.

Jeśli osadzony odbywa lub wcześniej odbywał karę za morderstwo, przemoc fizyczną i seksualną, poważniejsze przestępstwa narkotykowe, podpalenie czy inne poważniejsze przestępstwa bądź przestępstwa gospodarcze z przemocą i zastraszaniem, należy zachować szczególną ostrożność i upewnić się czy osadzony może otrzymać przepustkę na pobyt poza placówką karną. To samo dotyczy, jeśli dany osadzony podejrzany jest lub oskarżony o ww. przestępstwa a przeciwko niemu prowadzone jest postępowanie na policji, w prokuraturze czy sądzie. Dotyczy to również osadzonych recydywistów, gdzie istnieje podejrzenie, iż mogą oni wykorzystać przepustkę w celu ucieczki z kraju lub w innym łamiącym prawo celu.

Jeśli osadzony uciekł z placówki karnej lub aresztu musi minąć co najmniej dwa lata, aby mógł on starać się o przepustkę. Jeśli osadzony dopuścił się przestępstwa podczas przepustki dziennej lub rodzinnej lub w inny sposób nadużył prawa przepustki, kolejna zgoda na przepustkę wydana być może dopiero po upływie ośmiu miesięcy. Jeśli osadzony

przyłapany zostanie na spożywaniu alkoholu, środków odurzających lub uzależniających lub jeśli jego zachowanie w placówce karnej lub poza nią uległo pogorszeniu nie otrzyma on zgody na przepustkę przez okres sześciu miesięcy.

#### Art. 61

##### *Przepustka krótkoterminowa.*

Naczelnik placówki karnej ma prawo, za wcześniejszą zgodą Urzędu d/s więziennictwa, wydać osadzonemu przepustkę krótkoterminową z poniższych powodów:

1. Odwiedziny bliskiego krewnego lub innej bliskiej osoby osadzonego, która jest poważnie chora i za jej zgodą lub zgodą najbliższego krewnego.
2. Obecność na pogrzebie lub czuwaniu przy trumnie bliskiego krewnego lub innej bliskiej osoby osadzonego. Osadzony ma prawo być obecny zarówno na czuwaniu jak i pogrzebie swojego partnera, rodzica, rodzeństwa, dziadków lub pradziadków.
3. Obecność przy porodzie, chrzcie czy bierzmowania dziecka.
4. Aby zadbać o swoje osobiste interesy.

Zezwolenie na przebywanie poza placówką karną nie będzie wydane na podst. ust. 1–4 art. 1 jeśli nie zostaną przedłożone odpowiednie dokumenty na udowodnienie powod. Taka przepustka nie może być dłuższa niż 8 godzin. Czas ten można wydłużyć, jeśli występują szczególne okoliczności, jak długa podróż do miejsca wydarzenia. Przepustka krótkoterminowa nie powinna być dłuższa niż tego wymaga sytuacja. Jeżeli zgoda danej osoby nie zostanie zatwierdzona, odmawia się jej udzielenia. Kontakt z bliskimi krewnymi i innymi bliskimi krewnymi w rodzinie osadzonego w art. 1 i 2 odnosi się do małżonków, konkubentów, pasierbów, rodziców zastępczych, rodziców, teściów, rodzeństwa, dzieci rodzeństwa, wnuków, dziadków, rodzeństwa rodziców.

Naczelnik placówki karnej wraz z Urzędem d/s więziennictwa ustalają jaka kontrola powinna być sprawowana nad osadzonym podczas przepustki.

#### Art. 62

##### *Nauka, szkolenia i praktyki zawodowe poza murami zakładu karnego.*

Naczelnik placówki karnej może, za zgodą Urzędu d/s więziennictwa, zezwolić osadzonemu na przebywanie poza placówką karną podczas podejmowania nauki czy szkolenia przez okres maksymalnie 12 miesięcy po koniec okresu odbywania kary, jeśli istnieje szansa, iż będzie to pozytywnie wpływać na resocjalizację osadzonego lub też przygotuje osadzonego do życia na wolności. Naczelnik placówki karnej wraz z Urzędem d/s więziennictwa ustalają jaka kontrola powinna być sprawowana nad osadzonym podczas przepustki. Takie pozwolenie nie może być wydane wcześniej niż po pięciu latach odbywania kary w placówce karnej.

Zanim zostanie wydane pozwolenie na przebywanie poza murami placówki karnej na podst. art. 1 należy przedstawić pisemnie plan zajęć oraz potwierdzenie przyjęcia osadzonego do szkoły czy na szkolenie na określony czas. Należy również upewnić się, iż

owe instytucje świadome są faktu, iż sprawa dotyczy więźnia, który odbywa karę pozbawienia wolności oraz zapoznać je z regulaminem i warunkami takiego pozwolenia.

#### Art. 63

##### *Praca poza murami zakładu karnego.*

Naczelnik placówki karnej ma prawo, za zgodą Urzędu d/s więziennictwa, do udzielenia osadzonemu pozwolenia na odbywanie kary poza murami placówki karnej w celu wykonywania pracy na okres nie dłuższy niż 12 miesięcy pod koniec trwania kary, jeśli może to mieć dobry wpływ na resocjalizację osadzonego lub lepszy jego powrót do życia na wolności. Naczelnik placówki karnej wraz z Urzędem d/s więziennictwa ustalają jaka kontrola powinna być sprawowana nad osadzonym podczas przepustki. Takie pozwolenie nie może być wydane wcześniej niż po pięciu latach odbywania kary w placówce karnej.

Zanim zostanie wydane pozwolenie na przebywanie poza murami placówki karnej na podst. art. 1 należy przedstawić pisemne potwierdzenie od pracodawcy, iż osadzony będzie wykonywał pracę w czasie wydania pozwolenia. Należy również upewnić się, iż pracodawca świadomy jest faktu, iż sprawa dotyczy więźnia, który odbywa karę pozbawienia wolności oraz zapoznać go z regulaminem i warunkami takiego pozwolenia.

#### Art. 64

##### *Decyzja o nauce, szkoleniu i praktykach zawodowych poza murami zakładu karnego.*

Podczas podejmowania decyzji czy należy zezwolić osadzonemu na podjęcie nauki, szkolenia, praktyk zawodowych czy pracy poza placówką karną, należy brać pod uwagę przewinienie, za jakie został skazany jak i historię odbywania kary. Należy również wziąć pod uwagę zachowanie osadzonego w placówce karnej oraz czy korzystał on z oferowanych w placówce karnej terapii. W innym przypadku decyzję przyznania przepustki należy opierać na niniejszym prawie.

#### Art. 65

##### *Warunki pozwolenia.*

Poniższe warunki należy spełniać, aby móc przebywać poza placówką karną:

1. Osadzony nie nadużywa ani nie posiada przy sobie alkoholu, środków odurzających czy uzależniających ani żadnych leków, których mieć przy sobie nie powinien.
2. Osadzony nie wyjedzie z kraju podczas trwania pozwolenia.
3. Osadzony nie będzie zajmował się czym innym niż co zostało ustalone podczas trwania pozwolenia.

Poza warunkami z art. 1. zezwala się na wprowadzenie poniższych warunków przebywania poza placówką karną:

1. Osadzony podda się badaniu oddechu podczas powrotu do placówki karnej oraz badaniu krwi i moczu przed i po zakończeniu pozwolenia.

2. Osadzony podda się rewizji osobistej po powrocie do placówki karnej.
3. Osadzony nie będzie przychodził w dane miejsca lub rozmawiał z danymi osobami ze względu na rangę swojego przewinienia oraz dbania o dobro ofiary i jej najbliższych.
4. Osadzony meldować się będzie na komisariacie policji lub oddziałach Urzędu d/s więziennictwa.
5. Określone osoby będą odbierać i przywozić osadzonego do placówki karnej.
6. Osadzony nosi na sobie odpowiedni sprzęt, aby Urząd d/s więziennictwa mógł kontrolować jego położenie zgodnie z wcześniej wydanymi warunkami, które osadzony otrzymał.

Zezwala się na ustalenie szczególnych warunków pozwolenia na przebywanie poza murami placówki karnej.

Określić należy w jakim czasie osadzonemu wolno opuszczać placówkę karną oraz kiedy powinien on do niej wracać. Osadzony powinien jak najszybciej powiadomić placówkę karną, jeśli doszło do wypadku, nagłej choroby lub innego incydentu, które przeszkodziły jego powrót do placówki w odpowiednim czasie.

Zanim wydane zostanie pozwolenie należy otrzymać potwierdzenie od osadzonego, iż będzie on przestrzegał określonych warunków.

#### Art. 66

##### *Podanie o wydanie pozwolenia.*

Jeśli osadzony wnosi o udzielenie pozwolenia na przebywanie poza placówką karną, wniosek powinien być złożony pisemnie u naczelnika placówki karnej.

Jeśli osadzonemu wydano pozwolenie na przebywanie poza placówką karną, należy przekazać mu przepustkę, która potwierdza wydaną zgodę, na jakich warunkach wydane zostało pozwolenie i czym grozi zerwanie warunków pozwolenia.

Nie zezwala się na wydanie pozwolenia na przebywanie poza placówką karną, jeśli osadzony nie podpisał zaświadczenia, w którym zobowiązuje się do przestrzegania praw i obowiązków pozwolenia.

#### Art. 67

##### *Koszty.*

Osadzony sam pokrywa koszty pozwolenia na przebywanie poza placówką karną. Nie powinien on jednak ponosić kosztów towarzyszącego mu strażnika dodatkowego.

Osadzony pracujący poza placówką karną na podst. art. 63 nie otrzymuje diety dziennej za dni, w które pracuje.

Art. 68

*Odebranie przepustki i niedotrzymanie jej warunków.*

Zezwala się na cofnięcie pozwolenia na przebywanie poza murami placówki karnej z powodu złego zachowania osadzonego lub innych wydarzeń, mających miejsce po podjęciu decyzji o przyznaniu pozwolenia, ale jeszcze przed jego wydaniem. To samo dotyczy sytuacji, kiedy potwierdzi się, iż osadzony źle wykorzysta czas podczas przebywania poza placówką karną.

Jeśli osadzony nie dotrzyma warunków pozwolenia na przebywanie poza placówką karną lub je złamie, pozwolenie może również zostać cofnięte. Takie złamanie warunków pozwolenia podlega prawu na podst. rozdziału VII.

**ROZDZIAŁ VI**

**Rewizja, rewizja i kontrola osobista.**

Art. 69

*Przeszukanie celi.*

Naczelnik placówki karnej podejmuje decyzję o dokonaniu przeszukania celi, jeśli osadzony podejrzany jest o przechowywanie lub posiadanie przedmiotów lub inne czyny karalne:

- a. Posiadał narzędzia służące do zastraszania,
- b. Osadzony groził innym,
- c. Udowodniono przemyt do placówki karnej,
- d. Wszystkie przedmioty, których posiadanie lub korzystanie z nich w celi jest zabronione.

Przeszukanie można również przeprowadzić ze względu na ogólną kontrolę, pomimo iż wszystkie warunki art. 1 są spełnione.

Osadzony powinien być obecny podczas przeszukiwania jego celi. Zezwala się na ugięcie tego warunku na podstawie decyzji naczelnika placówki karnej. Należy sporządzić sprawozdanie z przeprowadzonej rewizji oraz przedstawić wszystkie znalezione przedmioty, których nie wolno trzymać w celi.

Osadzony powinien zostać poinformowany o zamiarze przeszukania jego celi zanim do tego dojdzie, chyba, że są ku temu przeciwwskazania. Decyzję o przeszukaniu celi należy dobrze uzasadnić.

Art. 70

*Przeszukanie osadzonego.*

Można przeszukać osadzonego i jego odzież podczas przybycia do placówki karnej, po odwiedzinach oraz z powodu ogólnej kontroli, aby upewnić się, iż nie posiada on żadnych niedozwolonych przedmiotów i środków na podst. ust. 1 art. 69.

Przeszukanie bielizny osadzonego powinno być wykonane przez pracownika placówki karnej tej samej płci.



Art. 71

*Kontrola osobista.*

Naczelnik placówki karnej podejmuje decyzję o przeprowadzeniu kontroli osobistej jeśli osadzony podejrzany jest o przenoszenie w swoim ciele niedozwolonych przedmiotów czy środków na podst. ust. 1 art. 69. Zezwala się również na przeprowadzenie badania oddechu, krwi i moczu oraz innych badań na osadzonym, jeśli podejrzewa się go o używanie alkoholu, środków odurzających czy uzależniających przed przybyciem do placówki karnej oraz z powodu ogólnej kontroli.

Lekarz lub pielęgniarka mogą przeprowadzić badanie oraz pobrać krew i próbki do analizy.

Jeśli przeprowadza się takie badania, należy podać jego przyczyny oraz przebieg. Decyzję o kontroli osobistej osadzonego należy dobrze udokumentować i uzasadnić.

Art. 72

*Oskarżenie administracyjne.*

Oskarżenie administracyjne nie odracza działań na podstawie tego rozdziału.

**ROZDZIAŁ VII**

**Złe zachowanie, kary i inne.**

Art. 73

*Złe zachowanie.*

Naczelnik placówki karnej może stosować środki dyscyplinarne wobec osadzonego za złamanie niniejszego prawa, regulaminu, zasad i warunków ustalonych na podstawie niniejszych praw oraz obowiązków osadzonego.

Art. 74

*Kary.*

Środki dyscyplinarne to:

1. Pisemne upomnienie.
2. Odebranie połowy wynagrodzenia za wykonywaną pracę czy kurs w określonym czasie.
3. Odebranie sprzętów, na które wymagane jest specjalne pozwolenie oraz ograniczenie odwiedzin, rozmów telefonicznych oraz korespondencji na określony czas.
4. Przeniesienie z otwartego do zamkniętego zakładu karnego.
5. Ograniczenie przebywania na świeżym powietrzu lub wykonywania zajęć w wolnym czasie na określony czas.
6. Pobyt w izolacji nawet do 15 dni..

Osadzony może zostać ukarany izolacją tylko w przypadku poniższych przewinień lub prób ich dokonania:

1. Ucieczka.
2. Przemyt do zakładu karnego, przechowywanie lub używanie alkoholu lub nielegalnych środków i leków, przechowywaniu broni lub innych groźnych przedmiotów.
3. Przemoc i zastraszanie innych osadzonych lub pracowników zakładu karnego.
4. Poważne niszczenie mienia.
5. Inne poważne lub powtarzające się przewinienia.

Jeśli przewinienie jest małe a osadzony wcześniej nie popełnił innych wykroczeń, powinien on otrzymać pisemne upomnienie.

Można popełnić więcej niż jedno przewinienie w tym samym czasie.

Zanim podjęta zostanie decyzja o środkach dyscyplinarnych należy sprawdzić sprawę dokładnie a osadzony powinien mieć możliwość zapoznania się z istniejącymi dowodami oraz mieć możliwość obrony.

Decyzja o środkach dyscyplinarnych powinna być uzasadniona, zaksięgowana i przedstawiona osadzonemu w obecności świadka.

#### Art. 75

#### *Izolacja.*

Zezwala się na izolację osadzonego od pozostałych więźniów, jeśli jest to niezbędne ze względu na:

1. Zachowanie bezpieczeństwa.
2. Ze względu na zagrożenie życia lub zdrowia osadzonego.
3. Ze względu na niebezpieczeństwo uszkodzenia wyposażenia placówki karnej przez osadzonego.
4. Aby zapobiec ucieczce osadzonego
5. Aby zapobiec namawianiu innych więźniów do łamania regulaminu zakładu karnego.
6. Aby nie dopuścić do rozprowadzania alkoholu, innych używek czy leków przez osadzonego lub innych.

7. Aby zapobiec znęcaniu się przez osadzonego na innych więźniach.

Izolacja nie powinna trwać dłużej niż to niezbędne i nigdy dłużej niż 24 godziny. Decyzję o izolacji należy dokładnie uzasadnić i zaksięgować. Taka decyzja nie podlega odwołaniu.

#### Art. 76

##### *Pobyt w izolatce.*

Osadzonego można przenieść do izolatki, jeśli zapobiegnie to przemocy, zahamuje niebezpieczne zachowanie osadzonego lub groźby samobójcze z jego strony lub innych osadzonych.

Podczas transportu do izolatki można korzystać z pasów lub kamizelki ochronnej dla osadzonego.

Naczelnik placówki karnej podejmuje decyzję o przeniesieniu osadzonego do izolatki. Pobyt w izolatce oraz wszystkie inne czynności z tym związane nie powinny trwać dłużej niż jest to niezbędne.

Decyzję o izolacji należy dokładnie uzasadnić i zaksięgować. Następnie należy ją przekazać osadzonemu i w obecności świadka, jeśli pozwalają na to warunki.

#### Art. 77

##### *Kontrola lekarska.*

Jeśli izolacja odbywa się na podst. art. 74 lub zadecydowano o odosobnieniu na podst. art. 75 lub też osadzony przebywa w izolatce na podst. art. 76, należy wezwać lekarza w celu skontrolowania stanu zdrowia osadzonego. Lekarz powinien sprawdzać stan zdrowia osadzonego w izolatce każdego dnia.

#### Art. 78

##### *Postępowanie.*

Decyzje na temat środków dyscyplinarnych na podst. art. 74 oraz izolacji na podst. art. 76 podlegają ministerstwu i należy o nich powiadomić osadzonego zaraz po ich podjęciu. Jeśli jest odwołanie od decyzji, należy przesłać wszystkie informacje do ministerstwa.

Ministerstwo wydaje decyzję w terminie czterech dni roboczych od daty odwołania, w przeciwnym razie akt odwoławczy wygasa. Za datę rozpoczęcia okresu uważa się następnego dnia roboczego następującego po dniu, w którym ministerstwo otrzymało odwołanie. Jednak ostateczny termin w ministerstwie jest nieważny, jeżeli ministerstwo otrzyma odwołanie od skargi po upływie okresu obowiązywania kary dyscyplinarnej lub jeśli miała ona formę upomnienia. Ministerstwo powinno jednak zawsze starać się o wydanie orzeczenia tak szybko, jak to możliwe.

#### Art. 79

##### *Konfiskata mienia.*

Naczelnik placówki karnej może podjąć decyzję o konfiskacie przedmiotów i materiałów, których zabrania się przynosić, przetrzymywać czy tworzyć na terenie zakładu karnego. Nie zezwala się jednak na konfiskatę własności osób trzecich.

Naczelnik placówki karnej może również podjąć decyzję o konfiskacie przedmiotów lub pieniędzy znalezionych na terenie zakładu karnego, które nie znalazły swojego właściciela.

## **ROZDZIAŁ VIII**

### **Zwolnienie warunkowe.**

Art. 80

#### *Zasady zwolnienia warunkowego.*

Gdy osadzony odbył dwie trzecie czasu kary pozbawienia wolności, Urząd d/s więziennictwa może podjąć decyzję o wypuszczeniu go na wolność na okres próbny.

Zezwala się na zwolnienie na okres próbny osadzonych, którzy nie dopuścili się ciężkich przestępstw lub nie próbowali dopuścić się ciężkich przestępstw, jak morderstwo, przemoc fizyczna i seksualna, przetrzymywanie osób trzecich wbrew ich woli, poważniejsze przestępstwa narkotykowe, podpalenie oraz rabunek, już po odbyciu połowy kary pozbawienia wolności.

Zezwala się na wypuszczenie na okres próbny osadzonego, który dopuścił się poważniejszych przestępstw już po odbyciu połowy kary pozbawienia wolności, jeśli wpływają na to bardzo poważne czynniki osobiste a zachowanie osadzonego podczas odbywania kary było bez zarzutu przez cały czas. To samo dotyczy decyzji Urzędu emigracyjnego o osadzonego, który zostanie deportowany do swojego kraju po zakończeniu odbywania kary pozbawienia wolności. Jeśli osadzony wcześniej skazany był i odbył karę pozbawienia wolności, nie może on otrzymać zgody na zwolnienie warunkowe, chyba że przyczynią się ku temu specjalne wydarzenia.

Zezwala się na zwolnienie warunkowe osadzonego po odbyciu jednej trzeciej kary pozbawienia wolności, jeśli osadzony nie ukończył 21 lat podczas popełnienia przestępstwa i rozpoczął odbywanie kary przed osiągnięciem tego wieku, jego zachowanie i postępowanie są bez zarzutu, poddawał się on terapiom prowadzonym w zakładzie karnym, pokonał swoje uzależnienia, zawsze był gotów pomagać innym.

Osadzony, przeciwko któremu prowadzone jest dochodzenie na policji, w prokuraturze czy sądzie, gdzie oskarżony jest o dokonanie poważnego przestępstwa, nie ma prawa do zwolnienia warunkowego, gdyż prowadzone jest przeciwko niemu śledztwo.

Osadzony, który jest recydywistą, lub który wcześniej otrzymał możliwość zwolnienia warunkowego, ale nie dotrzymał jego warunków, nie ma prawa do ponownego zwolnienia warunkowego, chyba że zaistnieje szczególna sytuacja. To samo dotyczy sytuacji, kiedy zwolnienie warunkowe nie miałoby sensu, ze względu na złe zachowanie osadzonego lub dla dobra osób trzecich, kiedy wykazywał on bardzo złe zachowanie podczas odbywania kary pozbawienia wolności i na podstawie oceny specjalistów. Jeśli osadzonemu odmówi się zwolnienia warunkowego na podstawie niniejszego artykułu, należy poinformować go, jakie warunki powinien spełniać, aby jego wniosek mógł być ponownie rozpatrzony.

Obowiązkiem osadzonego przed zwolnieniem warunkowym jest potwierdzenie, iż będzie on przestrzegał wszystkich warunków zwolnienia warunkowego. Kiedy osadzony otrzyma decyzję o zwolnieniu warunkowym należy przekazać mu przepustkę uprawniającą do tego oraz informacje na temat warunków zwolnienia.

Jeśli wyrok podzielony jest na karę więzienia i wyrok w zawieszeniu, nie ma prawa do zwolnienia warunkowego. To samo dotyczy odbywania kary pozbawienia wolności za niezapłacone mandaty.

Jeżeli osoba skazana nie została postawiona w stan oskarżenia, może wówczas zezwolić jej na zwolnienie warunkowe, jeśli wcześniej odbyła ona karę pozbawienia wolności za podobne przestępstwo i nie została skazana na karę więzienia za popełnione przestępstwo. To samo dotyczy sytuacji, w której rozpoczęto już odbywanie kary.

## Art. 81

### *Warunki zwolnienia warunkowego.*

Zwolnienie warunkowe może maksymalnie wynosić trzy lata. Jeśli kara pozbawienia wolności wynosi więcej niż trzy lata, można przedłużyć ten okres do pięciu lat.

Warunkiem zwolnienia jest niedopuszczenie się kolejnych przestępstw podczas jego trwania. Dodatkowo można zdecydować, aby zwolnienie warunkowe, w całości lub częściowo, odbywało się na poniższych warunkach:

1. Osoba poddana jest opiece i kontroli Urzędu d/s więziennictwa lub innej instytucji, wyznaczonej przez urząd.
2. Osoba nie będzie spożywać alkoholu, narkotyków i innych środków odurzających i uzależniających.
3. Osoba dostosuje się do poleceń przedstawiciela urzędu odnośnie miejsca pobytu, edukacji, zatrudnienia, kontaktów z innymi oraz korzystania z czasu wolnego
4. Osoba zgłosi się na specjalną terapię w wybranej placówce terapeutycznej. Pobyt w tej placówce nie może być jednak dłuższy niż okres zwolnienia warunkowego.
5. Osoba nosi na sobie specjalny nadajnik, aby Urząd d/s więziennictwa lub osoba wyznaczona przez ten urząd była w stanie kontrolować położenie osoby na zwolnieniu warunkowym zgodnie z udzielonym poleceniem Urzędu d/s więziennictwa.

Urząd d/s więziennictwa podejmuje decyzje na podst. art. 1 i 2 i ma prawo, ze względu na zmianę sytuacji, cofnąć decyzję o zwolnieniu warunkowym częściowo lub całkowicie. Jeśli osoba podlega po warunki na podst. ust. 2. art. 2 zezwala się i wymaga wysłania jej na badanie oddechu lub krwi i moczu. Odmowa ze strony danej osoby wiąże się z natychmiastowym cofnięciem pozwolenia na zwolnienie warunkowe.

## Art. 82

### *Złamanie warunków zwolnienia warunkowego.*

Jeśli osoba przebywająca na zwolnieniu warunkowym dopuści się nowego przestępstwa a dochodzenie prowadzone jest przez policję i jest on podejrzanym w sprawie, wówczas sąd decyduje czy należy zasądzić o odbyciu kary za oba wyroki i czy należy brać pod uwagę wydanie wyroku na podst. art. 60 ogólnego prawa karnego, gdzie kara pozbawienia wolności za starsze przewinienie jest brana pod uwagę w ten sam sposób jak zwolnienie warunkowe

Na żądanie oskarżyciela sąd ma prawo do wydania decyzji, iż osoby, przebywająca na zwolnieniu warunkowym, odbędzie resztę kary w placówce karnej, jeśli w poważny sposób nadużył on warunków zwolnienia warunkowego, dodatkowo istnieją przeciwko niemu dowody na dopuszczenie się nowego przestępstwa, za które grozi kara pozbawienia wolności do lat sześciu bądź też oparte jest na podst. art. 1 akp. 218 ogólnego prawa karnego. Podczas analizy takiego oskarżenia sędzia powinien przyznać oskarżonemu

obrońcę, jeśli ten o to poprosi i postępować zgodnie z regułami rozdz. XV prawa o postępowaniu karnym. Zezwala się na odwołanie od wyroku sędziego na podst. 1 prawa Najwyższego a sprawa powinna odbywać się na podst. reguł rozdz. XXX prawa o postępowaniu karnym. Odwołanie nie zatrzymuje wykonania wyroku. Sędzia powinien opuścić miejsce, jeśli wcześniej wydał już wyrok na osobie, która oskarżona jest w sprawie, na podst. ust. 1 niniejszego prawa.

Jeśli osoby zerwie warunki w inny sposób Urząd d/s więziennictwa może postanowić o zmianie warunków i czasu zwolnienia lub wydłużyć okres zwolnienia warunkowego do maksymalnego dopuszczalnego czasu bądź powrocie do odbycia pozostałego czasu kary.

Jeśli nie została podjęta decyzja o dokończeniu odbycia kary pozbawienia wolności, na podst. art. 1.–3., postanawia się, iż kara została odbyta w czasie przebywania na zwolnieniu warunkowym.

Jeśli zdecydowano na cofnięciu pozostałej kary pozbawienia wolności, na podst. art. 2. i 3., i rozpoczęciu nowej kary w oparciu o te prawa. Można udzielić zgody na zwolnienie warunkowe nawet jeśli nie spełnione są całkowicie warunki 1. i 2. art. 81. W takim przypadku stosuje się decyzje z art. 81 o zwolnieniu warunkowym, lecz odliczyć należy wcześniejszy okres przebywania na zwolnieniu warunkowym.

Jeżeli dana osoba otrzymała orzeczenie w okresie próbnym, dopuszczalne jest stosowanie się do przepisów art. 81. W przypadku zerwania warunków okresu próbnego przez osobę, której przyznano karę probacji, należy zastosować się do st. 1.

## **ROZDZIAŁ IX**

### **Wyroki w zawieszeniu, ulaskawienie i inne.**

#### **Art. 83**

##### *Przygotowanie kontroli.*

Jeśli zadecydowano o prowadzeniu kontroli osób, które odwołały się od oskarżenia, posiadają wyroki w zawieszeniu lub otrzymały ulaskawienie, Urząd d/s więziennictwa ma prawo do przeprowadzania kontroli lub zlecenia kontroli innym instytucjom.

Teraz, gdy osoba została umieszczona w instytucji zgodnie z przepisami kodeksu karnego, Urząd d/s więziennictwa ma prawo, ze względu na zaistniałą sytuację może anulować ten warunek w pewnym stopniu lub w całości, po otrzymaniu propozycji od przedstawiciela instytucji, jeśli należy wprowadzić jakieś zmiany.

#### **Art. 84**

##### *Przekazywanie informacji.*

Urząd d/s więziennictwa powinien informować osoby podjęte kontrolą, na czym owa kontrola polega. Osoby objęte kontrolą zobowiązane są do informowania Urzędu d/s więziennictwa o swoim zachowaniu oraz przestrzegania instrukcji podawanych przez Urząd d/s więziennictwa.

#### **Art. 85**

##### *Specjalne warunki.*

Jeśli osoba otrzymała instrukcje o zakazie spożywania alkoholu lub środków odurzających czy uzależniających, wówczas Urząd d/s więziennictwa może zażądać wykonania badań oddechu lub krwi czy moczu, jeśli zachodzi podejrzenie, iż dana osoba nie dotrzymała tych warunków.

Art. 86

*Niedotrzymanie warunków.*

Jeśli Urząd d/S więziennictwa podejrzewa, iż osoba objęta kontrolą nie dotrzymała lub zerwała warunki umowy dotyczące wyroku, odroczeniu oskarżenia bądź ułaskawienia, Urząd d/s więziennictwa może poinformować o tym policję lub prokuraturę.

Kontrola z ramienia Urzędu d/s więziennictwa w postaci przestrzegania przez daną osobę pewnych warunków, kończy się, gdy na policji rozpoczyna się dochodzenie domniemanych wyroków skazujących. Jeśli sprawa na policji zakończy się, Urząd d/s więziennictwa ponownie rozpocznie prowadzenie kontroli nad daną osobą.

## **ROZDZIAŁ X**

### **Egzekwowanie kar pieniężnych, kosztów sądowych oraz rekwirowanie.**

Art. 87

*Egzekwowanie kar grzywny.*

Naczelnicy gmin zajmują się egzekwowaniem kar pieniężnych wydanych wyrokiem sądu lub państwa, chyba że postanowione zostanie inaczej. Minister ma prawo do wydania decyzji o egzekwowaniu kar pieniężnych oraz kosztów sądowych, czy mają być one egzekwowane przez jednego naczelnika czy też inne władze gminne.

Zezwala się, aby kara pieniężna oraz koszty sądowe rozłożone zostały na raty. Należy wówczas wyznaczyć dłuższy niż jeden rok okres spłaty, od momentu, gdy zapłała obciążyla konto. Zezwala się na dłuższe odroczenie spłaty, jeśli zaistniały szczególne wydarzenia.

Jeśli kara pieniężna ani koszty sądowe nie zostały spłacone w określonym czasie oraz nie wpłynęła prośba o zmianie zasad płatności, należy wyegzekwować płatność na podstawie rozdziału XI.

Nie zezwala się, bez specjalnych pozwoleń prawnych, na egzekwowanie płatności ze spadku lub od osób trzecich powiązanych z dłużnikiem. Zezwala się jednak na wejście na hipotekę własności, pomimo iż został podział własności.

Dłużnik nie może żądać spłaty długu przez osoby trzecie lub poprzez wypłatę odszkodowania ze względu na dług.

Art. 88

*Kara rezerwowa.*

Jeśli komornik uzna, iż próby odzyskania należności do niczego nie prowadzą i nie można wyegzekwować należnego długu, powinien on postanowić o wprowadzenia stałej kary. W porozumieniu z Urzędem d/s więziennictwa należy powiadomić dłużnika o planowanej zmianie kary grzywny na karę więzienia w postaci publikacji decyzji na podst. art. 156 prawa nr. 88/2008, o postępowaniu w sprawach karnych i z co najmniej czterotygodniowym wyprzedzeniem. Jeśli dłużnik nie stawi się w odpowiednim miejscu i czasie w celu odbycia kary komornik ma prawo wnieść o aresztowanie i doprowadzenie dłużnika do placówki karnej w asyście policji.

Jeśli część długu została już spłacona komornik może zadecydować o skróceniu kary pozbawienia wolności, ale czas ten nie może być krótszy niż dwa dni a suma grzywny odpowiadająca części dnia zostanie odsłużona w cały dzień.

Jeśli dłużnik odbywa karę pozbawienia wolności za więcej niż jeden wyrok, nałożone

sankcje, zasądzone kary pieniężne lub mandaty, odsłużenie ich rozpoczyna się od samego początku odbycia kary pozbawienia wolności.

#### Art. 89

##### *Wykonanie kary rezerwowej poprzez prace społeczne.*

Jeśli nie można wyegzekwować grzywny wynoszącej 100.000 kr. lub więcej a komornik podjął decyzję o zamianie jej na karę pozbawienia wolności, jest możliwe, jeżeli nie istnieją inne przeciwwskazania, aby kara odbyła się na zasadzie nieodpłatnej pracy społecznej, co najmniej 40 i nie więcej niż 480 godzin.

O długości odbywania kary w formie prac społecznych mówi ust. 3. art. 38.

Jeśli dłużnik ma na swoim koncie pięć lub więcej kar grzywny nie może otrzymać on zgody na odsłużenie kary w formie prac społecznych.

Początek odbywania kary poprzez prace społeczne zaczyna się w momencie, gdy dłużnik osobiście podpisze się pod warunkami odbywania pracy społecznej.

#### Art. 90

##### *Wniosek o prace społeczne.*

Przepisy rozdziału III o pracach społecznych stosuje się, gdy kara warunkowa na podstawie tego rozdziału odbywa się poprzez pracę społeczną oraz zamiast odbycia kary więzienia i odpracowania jej poprzez pracę społeczną, o co powinien być wysłany wniosek do Urzędu d/s więziennictwa, sam dłużnik zadbać powinien o dostarczenie pisemnego wniosku do komornika nie później niż siedem dni od otrzymania powiadomienia o obowiązku odbycia kary warunkowej.

Jeśli naczelnik gminy otrzyma podanie o odbyciu kary warunkowej poprzez pracę społeczną, powinien on przekazać owe podanie do Urzędu d/s więziennictwa w celu podjęcia decyzji. Powinien również przekazać Urzędowi wszelkie materiały związane ze sprawą wraz ze swoim wnioskiem.

#### Art. 91

##### *Egzekwowanie kosztów sądowych.*

W sprawie kosztów sądowych postępuje się zgodnie z art. 1.–3. ust. 87.

W sprawie umorzenia kosztów sądowych postępuje się zgodnie z art. 2 art. 221 prawa o postępowaniu w sprawach sądowych nr. 88/2008.

#### Art. 92

##### *Konfiskata mienia.*

Policja zajmuje się wykonaniem konfiskaty mienia.

Mienie znajdujące się pod opieką policji powinno zostać wycenione i należy podjąć decyzję jakie przedmioty posiadają wartość handlową. Następnie postępując zgodnie z obowiązującym prawem o sprzedaży licytacyjnej mienia zarekwirowanego należy wycenić poszczególne przedmioty zgodnie z zaleceniem naczelnika policji. W innym przypadku należy zniszczyć wszystkie pozostałe skonfiskowane przedmioty.



## **ROZDZIAŁ XI**

### **Sposoby egzekwowania.**

Art. 93

*Egzekwowanie, wykonanie i inne.*

Naliczane mogą zostać nieuregulowane grzywny i koszty, a także saldo takich roszczeń, zgodnie z zasadami postępowania.

Oprócz dostępu do wykazów nieruchomości, statków i pojazdów do celów kontroli nieruchomości, komornik ma prawo zbadać aktywa, które mogą być przechowywane w bankach, kasach oszczędnościowych i innych instytucjach finansowych, w tym. depozyty. Poufność nie ogranicza dostępu do informacji zgodnie z tym przepisem, a przedsiębiorstwo finansowe jest zobowiązane do nieodpłatnego informowania komornika o posiadanych przez klientów udziałów, jeśli zostanie wystosowane takie żądanie.

Art. 94

*Odebranie własności.*

Jeśli dłużnik zainwestował źle lub odstąpił od swoich własności na przełomie sześciu miesięcy przed datą dokonania przewinienia lub od dnia dokonania przewinienia do momentu rozpoczęcia dochodzenia, co doprowadziło do utraty jego majątku, wówczas komornik ma prawo do konfiskaty własności, które należały wcześniej do dłużnika.

Jeśli jasne jest, iż dłużnik posiada wystarczające środki do spłaty swojego zadłużenia, należy postępować zgodnie z art 1. wobec dłużnika lub jego kontrahentów.

## **ROZDZIAŁ XII**

### **Prowadzenie sprawy i apelacje.**

Art. 95

*Sposoby apelacji oraz dostęp do akt.*

Decyzje na podstawie niniejszego prawa mogą być poddane apelacji do ministerstwa, jeśli nie zostanie ustalone inaczej.

Osadzony nie ma prawa do wglądu w akta sprawy, które zawierają informacje na temat innych osadzonych lub strażników więziennych danej placówki karnej.

Zezwala się na zatajenie akt i informacji wobec osadzonego ze względu na zachowanie bezpieczeństwa w placówce karnej, ofiary, świadków lub innych osadzonych mających związek ze sprawą, pozostałych osadzonych, śledztwa prowadzonego w danej sprawie oraz z innych powodów szczególnych.

## **ROZDZIAŁ XIII**

### **Przepisy różne.**

Art. 96

*Aresztanci.*

Przepisy rozdziału VI i VII dotyczą tylko i wyłącznie aresztantów.

W zależności od popełnionego czynu obowiązują przepisy z rozdziału III, IV i V również w sprawie aresztantów i także w sprawie aresztowań, pod warunkiem, że inne nie wynikają z ograniczeń nałożonych na więźniów aresztowanych na podstawie ustawy o postępowaniu karnym. Aresztantom nie wolno wykonywać pracy w czasie odbywania aresztu.

Art. 97

*Przetwarzanie danych osobowych.*

W Urzędzie d/s więziennictwa oraz w placówkach karnych zezwala się na przetwarzanie danych osobowych osadzonych, również tych bardzo poufnych, jeśli takie informacje mogą być istotne dla danej instytucji. O korzystaniu z danych osobowych w oparciu niniejszego artykułu mówi prawo o przetwarzaniu danych osobowych. Urząd d/s więziennictwa ma prawo do przechowywania informacji o wszystkich wyrokach, w których oskarżony był uznany za niewinnego.

Art. 98

*Przepisy.*

Minister ustala regulamin egzekwowania niniejszego prawa, tu między innymi regulamin dotyczący Urzędu d/s więziennictwa i jego rola, m.in. o przetwarzaniu danych osobowych w instytucji i placówkach karnych. Mówi się tu również o pozwoleniu na wydaniu opinii w sprawie pracy czy edukacji osadzonych, o sumie wynagrodzenia za pracę czy naukę, o pozwoleniu na przebywanie poza murami placówki karnej oraz wywiady osadzonych lub przedstawicieli osadzonych dla mediów, o szkole dla strażników więziennych, kontroli środowiskowej oraz ich poziom bezpieczeństwa.

Ponadto Minister może wydawać kolejne rozporządzenia dotyczące innych kwestii związanych z wdrażaniem przepisów dotyczących praw i obowiązków więźniów, ustalania i egzekwowania izolacji, środków dyscyplinarnych oraz zajmowania i konfiskaty, a także przyznawania warunków zawieszenia, w tym wykonywania warunków probacyjnych.

Urząd d/s więziennictwa może nałożyć zasady uwięzienia i przepisy dotyczące egzekwowania kary poza więzieniem.

Przepisy dotyczące bezpieczeństwa placówek karnych o strażników więziennych nie mogą być podawane do wiadomości publicznej.

Art. 99

*Sankcje karne.*

Każdy, kto przemyca dla osadzonego narkotyki i inne środki uzależniające i odurzające, leki na receptę, alkohol, broń i środki niebezpieczne, sprzęt komputerowa, telefoniczny, narzędzia lub inne zakazane na terenie placówki karnej przedmioty, może zostać ukarany karą grzywny lub pozbawienia wolności na sześć miesięcy. Poważne lub powtarzające się naruszenia podlega karze pozbawienia wolności do dwóch lat. Przez poważne naruszenie rozumie się np. zorganizowane i zaplanowane z góry działanie, które mogłoby wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo placówki karnej oraz jej pracowników.

Próba naruszenia lub naruszenie takie podlega pod art. 1 i jest karalne zgodnie z rozdziałem III ogólnego prawa karnego.

Art. 100

*Wejście w życie.*

Prawo to jest już w użyciu. Od tego samego czasu prawo wykonywania kar nr. 49/2005 wraz ze wszystkimi poprawkami, przestaje obowiązywać.

## Art. 101

### *Zmiany innych praw.*

Z chwilą wejścia w życie niniejszej ustawy, następująca nowelizacja ustawy o postępowaniu karnym nr. 88/2008, art. 2 ust. 151 prawa brzmi następująco:

W celu egzekwowania grzywien, o których zdecydowała policja zgodnie z art. 1 ust. 148 i decyzja zgodna z art. 1 art. 149 reguluje ustawa o karze.

### **Przepisy tymczasowe.**

#### **I.**

Przepis 2 prawa 1 art. 7 o wykształceniu uniwersyteckim przedstawicieli zarządu placówki karnej zaczyna obowiązywać, gdy powołany zostaje nowy przedstawiciel na stanowisko naczelnika placówki karnej.

#### **II.**

Minister powinien powołać grupę zadaniową, która dokona przeglądu ustaleń dotyczących elektronicznego nadzoru w zakresie wykonywania kar. Grupa zadaniowa analizuje konsekwencje, jakie może ona mieć dla egzekwowania kar zgodnie z obowiązującym prawem, iż więzień ma możliwość poddania się nadzorowi elektronicznemu zamiast kary pozbawienia wolności, jeżeli zostanie skazany za karę krótkoterminową, biorąc pod uwagę cel kary, korupcji i zmniejszenia powtarzalności. Grupa zadaniowa przedkłada ministrowi sprawozdanie w tej sprawie wraz z projektem ustawy nie później niż 1 czerwca 2016 roku.

#### **III.**

Minister ustanawia grupę zadaniową, która dokonuje przeglądu środków prawnych władz w celu pobierania kar grzywny oraz kosztów w celu poprawy wskaźnika egzekwowania grzywien. Grupa zadaniowa przedkłada ministrowi sprawozdanie w tej sprawie wraz z projektem ustawy nie później niż 1 października 2016 roku.

*Zatwierdzono przez Sejm 16 marca 2016*

## ACT amending Act no. 15/2016 on the Execution of Sentences (community service and conditional release)

THE PRESIDENT OF ICELAND

*makes known: Althingi has accepted this act and I confirm it with my consent.*

### Article 1

Two new provisional clauses are added to the act, reading as follows:

a. (IV)

Notwithstanding the provisions of Article 37, para 1, item 1, a sentence may be served with unpaid community service, not less than 40 hours and not more than 90 hours, in instances when a person has been sentenced to up to 24 months of unsuspended imprisonment and public interests do not oppose this.

Notwithstanding the provisions of Article 37, para 2, in instances of a part of a sentence of imprisonment being suspended that the unsuspended part of the sentence of imprisonment may be served with community service even though the total penalty according to the sentence is longer than 24 months.

Notwithstanding the provisions of Article 37, para 3, serving a sentence of imprisonment consisting of more than one sentence, with community service, however, the total penalty may not be longer than 24 months.

This provision applies to all sentences rendered before the entry-into-force of this act and are already with the Prison and Probation Administration for serving, as well as to all sentences received by the institution before 1 July 2024.

This provision becomes invalid as of 1 July 2024.

b. (V)

If the penalty of a prisoner is an up to 90 days unsuspended sentence the prisoner may be allowed probation five (5) days before such probation would otherwise be granted. If the penalty of a prisoner is longer than a 90 days unsuspended sentence granting a prisoner probation ten (10) days before probation would otherwise be granted.

This provision applies to all sentences that have been rendered prior to the entry-into-force of this act and are already with the Prison and Probation Administration for serving, as well as to all judgments received by the institution before 1 July 2024.

This provision becomes invalid as of 1 July 2024.

#### Article 2

This act enters into force immediately.

## Rozporządzenie o wykonywaniu kar pozbawienia wolności

### Art. 1

#### *Zadania Służby Więziennej*

Zadaniem Służby Więziennej jest:

1. zagwarantowanie wykonywania orzeczeń sądowych w sprawach karnych. Służba Więzienna przekazuje Komendzie Głównej Policji wykonywanie wyroków zasądających grzywnę oraz egzekwowanie kosztów procesowych;
2. sprawowanie dozoru nad osobami, wobec których toczące się postępowanie karne zostało zawieszona, wobec których wykonywanie kary zostało warunkowo zawieszona, a wobec nich zastosowano dozór, osób przebywających na warunkowym zwolnieniu, osób ułaskawionych lub wobec których odroczone wykonywanie kary;
3. zagwarantowanie zakładom karnym przewidywanych przez ustawę i inne rozporządzenia specjalistycznych usług;
4. zajmowanie się innymi zadaniami na podstawie przepisów ustawy o wykonywaniu orzeczeń sądowych w sprawach karnych oraz zgodnych z niniejszą ustawą uchwalonych rozporządzeń, np. nadzór nad danymi statystycznych w dziedzinie Służby Więziennej, a co za tym idzie, wspomaganie badań w dziedzinie więziennictwa.

### Art. 2

#### *Oddziały zakładów karnych*

Zakłady karne mogą zostać podzielone na oddziały, np. areszty śledcze, oddziały szczególnej ochrony czy oddziały terapeutyczne.

### Art. 3

#### *Oddział szczególnej ochrony w zakładzie karnym*

Na oddziale szczególnej ochrony mogą przebywać winni poważnych lub powtarzających się wykroczeń dyscyplinarnych, lub w przypadku zagrożenia z ich strony bezpieczeństwa zakładu karnego, lub ze względu na ich zachowanie nie mogą przebywać z innymi więźniami.

### Art. 4

#### *Decyzja o pobycie na oddziale szczególnej ochrony*

Dyrektor danego zakładu karnego podejmuje decyzję o umieszczeniu więźnia na oddziale szczególnej ochrony, por. art. 21 ust. 5 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016. Niniejszą decyzję należy uzasadnić pisemnie oraz dokonać wpisu do protokołu. Pobyt na oddziale szczególnej ochrony nie może być dłuższy niż przez trzy miesiące jednorazowo.

### Art. 5

#### *Prawa i obowiązki więźniów na oddziale szczególnej ochrony*

Jeżeli więzień przebywający na oddziale szczególnej ochrony wykonuje pracę lub pobiera naukę, będzie zasadniczo musiał wykonywać swoją pracę lub pobierać naukę na oddziale szczególnej ochrony. Spacerzy lub zajęcia rozrywkowe muszą zasadniczo odbywać się w innym czasie niż spacerzy i zajęcia rozrywkowe pozostałych więźniów. Kontakty z więźniami poza oddziałem szczególnej

ochrony są niedozwolone, chyba że za specjalnym zezwoleniem dyrektora. Kontakty za zezwoleniem dyrektora mogą zasadniczo odbywać się w trybie korespondencyjnym.

W pozostałych przypadkach o prawach i obowiązkach więźniów przebywających na oddziale szczególnej ochrony obowiązuje ustawa o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny oraz uchwalone na podstawie niniejszej ustawy rozporządzenia i regulaminy.

#### Art. 6

##### *Nadzór pracownika służby zdrowia nad więźniami na oddziale szczególnej ochrony*

O umieszczeniu więźnia na oddziale szczególnej ochrony należy powiadomić lekarza. Lekarz lub inny pracownik służby zdrowia, np. psycholog czy pielęgniarka, sprawuje regularny nadzór nad więźniem.

#### Art. 7

##### *Program terapii*

Jeżeli w ocenie specjalistów Służby Więziennej jest to konieczne, Służba Więzienna we współpracy z więźniem sporządza program terapii dla więźnia.

Program powinien zawierać m.in. potrzeby terapeutyczne, np. potrzebę pomocy psychologicznej, społecznej czy innej. Do programu terapii więźnia należy stosować się w okresie wykonywania przez niego kary pod nadzorem dobrze wykształconych i przygotowanych pracowników.

Celem programu terapii jest odnalezienie się po wykonaniu kary w społeczeństwie, przyswajanie umiejętności zasięgania pomocy, znalezienie stałego miejsca zamieszkania oraz silne kontakty z rodziną i/lub znajomymi.

#### Art. 8

##### *Praca w zakładzie karnym*

Przerwy na posiłek nie zalicza się do godzin pracy.

Jeżeli więzień z powodu wyznawanej przez siebie wiary nie może wykonywać pracy w dany dzień tygodnia, należy to uwzględnić, jeżeli tylko na to pozwala sytuacja. W takich przypadkach dyrektor zakładu karnego może zdecydować o innej formie wykonywania przez więźnia obowiązków zawodowych.

#### Art. 9

##### *Zasady odbywania widzeń*

Więźnia można odwiedzać przez najwyżej dwie godziny jednorazowo. Dyrektor zakładu karnego może zdecydować o przedłużeniu widzenia zarówno w zwykłych, jak i szczególnych przypadkach. Pierwsze dwa widzenia z osobami najbliższymi w zakładach karnych typu zamkniętego zasadniczo odbywają się bez fizycznego kontaktu, np. w więziennym pomieszczeniu przez szybę, jeżeli zakład karny jest w takie pomieszczenie wyposażony. Jeżeli w zakładzie karnym nie znajduje się takie pomieszczenie, widzenie odbywa się zasadniczo pod nadzorem funkcjonariusza Służby Więziennej.

#### Art. 10

##### *Nadzór nad widzeniami*

Na początku wykonywania kary pozbawienia wolności więzień powinien poinformować pracowników więziennych o najbliższych krewnych, z którymi więzień będzie miał widzenia na podstawie złożonego przez niego wniosku do funkcjonariuszy Służby Więziennej.

Jeżeli więzień złoży wniosek o widzenie z osobami, o których nie poinformował na początku wykonywania kary, zasadniczo musi złożyć wniosek o takie widzenie z dwutygodniowym wyprzedzeniem. Po przybyciu do zakładu karnego osoba odwiedzająca więźnia musi okazać ważny dowód tożsamości. Dyżurny może odstąpić od niniejszego obowiązku, jeżeli okazanie dowodu tożsamości jest ze względów oczywistych niepotrzebne.

#### Art. 11

##### *Regularne widzenia*

Dyrektor zakładu karnego może zezwolić na regularne widzenia danych osób z przynajmniej jednym więźniem bez ograniczenia prawa więźnia do zwykłych widzeń. Wymienione widzenia mogą odbywać się poza regularnymi godzinami widzeń.

#### Art. 12

##### *Widzenia pod nadzorem*

W przypadku widzeń pod nadzorem funkcjonariusza Służby Więziennej można postawić warunek dotyczący przebiegu rozmowy w języku zrozumiałym przez funkcjonariusza w związku z zachowaniem odpowiednich zasad i bezpieczeństwa w zakładzie karnym lub w celu zapobiegania dokonania czynu zabronionego. W razie konieczności należy zapewnić usługę tłumacza.

#### Art. 13

##### *Szczegółowe przepisy o zasadach odbywania widzeń*

Poza tym dyrektor zakładu karnego może ustanowić szczegółowy regulamin widzeń, np. w sprawie godzin widzeń czy przedmiotów, które gość może wnieść. Osobę odwiedzającą więźnia należy poinformować o obowiązującym regulaminie widzeń.

#### Art. 14

##### *Zarekwirowanie korespondencji*

W przypadku zarekwirowania korespondencji należy o tym poinformować nadawcę, chyba że za odstępniem od tej czynności przemawiają ważne powody.

#### Art. 15

##### *Instytucje rządowe*

Przez instytucje rządowe w art. 49 ust. 4 oraz art. 50 ust. 2 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny, poza islandzkimi instytucjami rządowymi, rozumie się:

1. Europejski Trybunał Praw Człowieka.
2. Komisję Praw Człowieka Organizacji Narodów Zjednoczonych.
3. Komitet Organizacji Narodów Zjednoczonych Przeciwko Torturom oraz Innym Okrutnym, Nieludzkim i Poniżającym Traktowaniu albo Karaniu (OPCAT)
4. Komitet Europejski do Spraw Zapobiegania Torturom oraz Nieludzkiemu lub Poniżającemu Traktowaniu albo Karaniu.
5. Dypłomatę lub konsula w przypadku obywatela danego państwa.

#### Art. 16

##### *Dostęp do mediów*

W sprawie przeprowadzenia wywiadu z więźniem w mediach należy przesłać pisemny wniosek do Służby Więziennej, w którym należy wyszczególnić osobę, której wywiad dotyczy, ogólną tematykę wywiadu oraz czy wniosek dotyczy nagrania wideo czy audio. W procesie podejmowania decyzji o wydaniu zezwolenia na przeprowadzenie wywiadu Służba Więzienna musi w szczególności ocenić zachowanie więźnia w zakładzie karnym. Zezwolenie na wywiad nie zostanie wydane, jeżeli w opinii Służby Więziennej byłoby to sprzeczne z interesem społecznym lub interesem ofiary.

W przypadku osadzonego w areszcie śledczym decyzję o wydaniu zezwolenia na przeprowadzenie wywiadu podejmuje osoba prowadząca dochodzenie w danej sprawie po konsultacji ze Służbą Więzienną na podstawie art. 99 ust. 1 lit. e ustawy o postępowaniu karnym nr 88/2008, wraz z późniejszymi zmianami.



W przypadku wydania zezwolenia na przeprowadzenie wywiadu zezwolenie powinno zawierać sposób przeprowadzenia wywiadu, m.in. nadzór nad wywiadem oraz wydanie zgody na wgląd Służby Więziennej do nagrania wideo w wersji końcowej przed upublicznieniem lub wyemitowaniem nagrania w celu dokonania weryfikacji, czy warunki przeprowadzenia wywiadu lub wykonania nagrania wideo zostały spełnione, aby zagwarantować, że wywiad nie jest sprzeczny z interesem społecznym czy interesem ofiary.

Nagrania emitowane na żywo są wzbronione. W wywiadzie wolno tylko identyfikować lub traktować o prywatnych sprawach więźnia, z którym przeprowadza się wywiad, a nie o prywatnych kwestiach innych więźniów. Nagrywanie innych więźniów, z którymi nie przeprowadza się wywiadu jest wzbronione, chyba że za ich zgodą. Dyrektor więzienia decyduje o miejscu nagrania.

#### Art. 17

##### *Regularne zezwolenia na jednodniowe opuszczenie zakładu karnego*

Za godziny spędzone poza zakładem karnym w związku z zezwoleniem na opuszczenie zakładu karnego należy zasadniczo zapłacić więźniowi obowiązujące wynagrodzenie lub dietę, chyba że więzień złamał warunki zezwolenia na opuszczenie zakładu karnego lub obowiązujące przepisy dotyczące wydawania zezwoleń na opuszczenie zakładu karnego, lub wykorzystał zezwolenie w niewłaściwym celu.

#### Art. 18

##### *Odmowa lub odwołanie zezwolenia na opuszczenie zakładu karnego*

W przypadku odmowy wydania zezwolenia na pobyt poza zakładem karnym spowodowanej podejrzeniem niewłaściwego wykorzystania zezwolenia przez więźnia bądź w przypadku odwołania zezwolenia należy wyszczególnić datę, kiedy sprawę można najwcześniej przekazać do ponownego rozpatrzenia.

#### Art. 19

##### *Zawiadomienie gmin o zakończeniu wykonywania kary pozbawienia wolności*

W przypadku zaistniałej potrzeby Służba Więzienna zawiadamia o zakończeniu wykonywania kary pozbawienia wolności Ośrodek Pomocy Społecznej gminy, w której więzień jest zameldowany.

Niniejsze zawiadomienie należy zasadniczo wysłać najpóźniej na dwa miesiące przed planowanym zakończeniem wykonywania kary pozbawienia wolności.

#### Art. 20

##### *Aresztanci*

Podmiot prowadzący dochodzenie w miarę możliwości powiadomi na czas pracowników danego zakładu karnego o przewidywanym przybyciu aresztanta.

Po przybyciu aresztanta do aresztu należy przekazać pracownikowi Służby Więziennej poświadczony odpis orzeczenia o zastosowaniu tymczasowego aresztowania lub oświadczenia sędziego o orzeczeniu o zastosowaniu tymczasowego aresztowania. Jednocześnie należy przekazać wydane przez podmiot prowadzący dochodzenie zaświadczenie o trwającym dochodzeniu zawierające imię i nazwisko, numer ewidencyjny oraz adres więźnia, miejsce i datę wydania orzeczenia oraz czas trwania aresztu, dane osoby prowadzącej dochodzenie, imię i nazwisko oraz numer telefonu obrońcy aresztanta. Na zaświadczeniu o trwającym śledztwie należy ponadto wyszczególnić sposób wykonania tymczasowego aresztowania.

## Art. 21

### *Pierwszy etap tymczasowego aresztowania*

Po zweryfikowaniu przez pracownika Służby Więziennej osoby, którą należy osadzić w tymczasowym areszcie, aresztantowi należy odebrać rzeczy osobiste oraz przeprowadzić kontrolę osobistą osadzonego. Przed zaprowadzeniem aresztanta do celi można mu zezwolić na odbycie kąpieli lub skorzystanie z prysznica.

## Art. 22

### *Wyżywienie aresztantów*

Aresztantom należy zapewnić wyżywienie w zwykłych godzinach wyznaczonych na posiłek. Dyrektor zakładu karnego może ograniczyć lub zabronić dostarczanie aresztantowi wyżywienia w przypadku zaistnienia niebezpieczeństwa dotyczącego naruszenia postanowień odpowiednich regulaminów lub bezpieczeństwa w zakładzie karnym. Zakład karny nie ponosi kosztów z tytułu wyżywienia, które aresztant zapewnia sobie sam lub które jest mu dostarczane, chyba że za zaleceniem lekarza więziennego.

## Art. 23

### *Zezwolenia na krótkie opuszczenie tymczasowego aresztu przez aresztantów*

W przypadku udzielenia aresztantowi zezwolenia na krótkie opuszczenie tymczasowego aresztu zgodnie z rozdz. V ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny podmiot prowadzący dochodzenie musi w tej sprawie przedłożyć pisemną zgodę.

W przypadku udzielenia aresztantowi zezwolenia na krótkie opuszczenie tymczasowego aresztu aresztantowi musi zawsze towarzyszyć funkcjonariusz Policji lub Służby Więziennej.

## Art. 24

### *Przetwarzanie danych osobowych*

Dyrektor Generalny Służby Więziennej i dyrektorzy zakładów karnych są odpowiedzialni za bezpieczeństwo przetwarzania danych osobowych oraz za dostosowanie zarządzania informacją do przepisów i standardów ustanowionych przez Urząd Ochrony Danych Osobowych w sprawie sposobu zagwarantowania bezpieczeństwa danych. Ponadto odpowiedzialni są za bezpieczne przechowywanie danych. W tym celu należy regularnie przeprowadzać ocenę bezpieczeństwa oraz stosować systematyczne środki bezpieczeństwa.

Dyrektor Generalny Służby Więziennej i dyrektorzy zakładów karnych obowiązani są przeprowadzać i organizować stałą kontrolę wewnętrzną przetwarzania danych osobowych. Kontrola ma na celu zagwarantowanie niezawodności danych oraz zapobieganie dostępowi, zmianom czy przekazywaniu danych bez zezwolenia.

Przetwarzanie danych osobowych należy ograniczyć do danych, które są konieczne ze względu na wykonywanie zadań służbowych. Natomiast wykorzystywanie danych osobowych w innym celu jest wzbronione. Na tyle, na ile to możliwe, przetwarzanie danych osobowych powinno dotyczyć jedynie zweryfikowanych danych. Dane osobowe należy zniszczyć, gdy nie są już potrzebne.

Dostęp pracowników Służby Więziennej nie może być większy niż to konieczne z uwzględnieniem wykonywanych przez nich zadań służbowych.

## Art. 25

### *Przegląd historii osoby*

Przed powołaniem, delegowaniem lub zatrudnieniem osoby do pracy w Służbie Więziennej lub państwowych zakładach karnych osoba musi po udzieleniu własnej zgody być poddana sprawdzeniu polegającym na zasięgnięciu informacji z rejestrów i systemów informatycznych, o których mowa w art. 10 ust. 2 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 w ramach procesu dokonywania oceny, czy udzielenie dostępu do państwowych zakładów karnych, dostępu do informacji na temat realizacji zadań służbowych w zakładach karnych oraz na

temat więźniów jest bezpieczne. W procesie oceny historii osoby należy m.in. sprawdzić i poświadczyć:

- a. tożsamość osoby, np. przez okazanie ważnego paszportu,
- b. adres i miejsce pobytu osoby w okresie ostatnich pięciu lat,
- c. karierę zawodową w okresie ostatnich pięciu lat,
- d. czy grozi potencjalne niebezpieczeństwo ze strony zainteresowanego w związku z pracą w Służbie Więziennej czy państwowych zakładach karnych.

Ocenę należy wykonywać okresowo, a najrzadziej co pięć lat, por. art. 10 ust. 1 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2006.

Służba Więzienna może w stosownych przypadkach z własnej inicjatywy przy pomocy Komendy Głównej Policji przeprowadzać losową ocenę osób, które odbyły już ocenę przeglądu historii osoby, w okresie zatrudnienia w Służbie Więziennej czy państwowych zakładach karnych. Jednocześnie Służba Więzienna może przeprowadzać kontrolę ewidencji osób, które odbyły już ocenę przeglądu historii osoby, w Policyjnym Rejestrze Spraw oraz podczas okresu zatrudnienia i obowiązywania zezwolenia na dostęp do danych. Po rozwiązaniu stosunku pracy kontrolę osoby w Policyjnym Rejestrze Spraw zgodnie z powyższym uważa się za zakończoną.

W przypadku przedłożenia niewystarczających danych w celu dokonania oceny ubiegającego się oraz nieprzedłożenia dodatkowych danych lub informacji ubiegającego się pomimo wielokrotnych wezwań do przedłożenia dodatkowych danych lub informacji, Służba Więzienna zobowiązana jest odrzucić jego podanie.

#### Art. 26

##### *Zasięgnięcie informacji z Systemu Informatycznego Interpolu lub innych zagranicznych władz państwowych w związku ze sprawdzaniem historii osoby*

Służba Więzienna powinna przesłać wniosek o zasięgnięcie informacji zgodnie z art. 10 ust. 2 lit. c ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 do Komendy Głównej Policji w celu umożliwienia przeprowadzenia przeglądu historii osoby zgodnie z przepisami ustawy.

W przypadku pobytu osoby przez ostatnie pięć lat poza granicami kraju lub w przypadku obywatela zagranicznego należy zasięgnąć informacji z odpowiedniego państwa. W takich przypadkach Służba Więzienna może zażądać od zainteresowanego przedłożenia zaświadczenia o niekaralności wydanego przez stosowne państwo z datą nie późniejszą niż trzy miesiące od daty złożenia podania.

#### Art. 27

##### *Ocena przeszłości kryminalnej w związku z przeglądem historii osoby*

Podjmując decyzję o powołaniu, ustanowieniu lub zatrudnieniu ubiegającego się na stanowisko pracy w Służbie Więziennej lub państwowych zakładach karnych należy w szczególności sprawdzić przeszłość kryminalną ubiegającego się. W tym celu należy kierować się danymi z rejestrów oraz systemów informatycznych zgodnie z art. 10 ust. 2 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny.

Jeżeli zainteresowany był skazany w kraju lub za granicą za wykroczenia zakwalifikowane z przepisów części ogólnej Kodeksu karnego, ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii lub ustawy o broni i amunicji należy zasadniczo negatywnie rozpatrzyć podanie o pracę. Zainteresowanemu, który otrzymał w kraju lub za granicą grzywnę za wykroczenie zakwalifikowane z przepisów ww. ustaw i/lub w systemie sądownictwa karnego trwa przeciwko niemu sprawa w związku z podejrzeniami lub oskarżeniami o popełnienie czynu zabronionego dotyczącego wykroczeń zakwalifikowanych z przepisów niniejszych ustaw bądź popełnił wykroczenie zakwalifikowane z przepisów innych ustaw, podanie o pracę ubiegającego się można rozpatrzyć negatywnie.

Jeżeli proces badania przeglądu historii osoby wykaże, że w sprawie zainteresowanego wielokrotnie interweniowała policja w związku z domniemanymi wykroczeniami, Służba Więzienna

może zdecydować o negatywnym rozpatrzeniu jego podania o pracę w Służbie Więziennej lub państwowych zakładach karnych.

Art. 28

*Warunki dozoru elektronicznego*

Jeżeli w opinii Służby Więziennej więzień jest zdolny do wykorzystania rozwiązań na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016, natomiast w opinii urzędu lub domowników więzień nie jest do tego zdolny, Służba Więzienna może pomimo to wydać więźniowi zezwolenie na odbycie kary w warunkach pozawięziennych zgodnie z art. 33 ww. ustawy w związku ze spełnieniem przez więźnia innych warunków.

Art. 29

*Wejście w życie*

Niniejsze rozporządzenie uchwalone zgodnie z przepisami art. 98 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 niniejszym wchodzi w życie.

Jednocześnie przestaje obowiązywać rozporządzenie o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 961 z dnia 8 listopada 2005 r., wraz z późniejszymi zmianami.

*Ministerstwo Sprawiedliwości, dnia 14 lutego 2018 r.*

**Sigríður Á. Andersen.**

*Haukur Guðmundsson*

---

**Wydział B – Data wydania: dnia 2 marca 2018 r.**



## Fangelsið Hólmsheiði

Nesjavallaleið 9 110 Reykjavík

sími: 520 5060 / 520 5061

vardstjorihh@fangelsi.is www.fangelsi.is

# Porządek wewnętrzny Zakładu Karnego w Hólmsheiði

## Art. 1

### *Biblioteka*

Więźniowie mają dostęp do biblioteki więziennej codziennie w dni robocze od godz. 9:00 do 12:00 oraz od godz. 13:00 do 16:00. W niedziele biblioteka jest nieczynna.

Więzień może złożyć wniosek o udostępnienie mu biblioteki także w innych godzinach w związku z pobieraniem nauki. Dyrektor może wydłużyć godziny otwarcia biblioteki w szczególnych przypadkach, np. w okresach egzaminacyjnych.

Wypożyczone książki zostają zarejestrowane, natomiast ilość książek każdorazowo wypożyczonych jest zależna od zgody funkcjonariusza. Czas wypożyczenia książki może maksymalnie wynosić jeden miesiąc, chyba że doszło do innego porozumienia.

Salę biblioteczną można również wykorzystać w innych celach.

## Art. 2

### *Dieta i wynagrodzenie*

Więźniowi wpłaca się cotygodniowo kwotę diety i/lub wynagrodzenia na jego kartę depozytową, na poświadczenie czego więzień otrzymuje pokwitowanie wpłaty.

## Art. 3

### *Oddziały*

Przechodzenie więźnia na inny oddział, gdzie nie znajduje się jego cela, jest wzbronione.

Więźniowie obowiązani są na swoim oddziale sprzątać, gotować oraz zadbać o porządek. Sprzątanie odbywa się codziennie.

Oficer dyżurny wybiera jednego więźnia na każdym oddziale na kierownika oddziału, którego funkcja polega na wykonywaniu konkretnych zadań na rzecz oddziału, np. robienie zakupów w sklepie, prowadzenie kontroli sprzątania i in., zgodnie z decyzjami oficera dyżurnego. Kierownik oddziału otrzymuje za swoją pracę wynagrodzenie na podstawie rozporządzenia o wynagrodzeniu za pracę i pobieraną naukę oraz o diecie dla więźniów nr 162/2017.

#### Art. 4

##### *Usługi służby zdrowia*

Zasadniczo raz w tygodniu do zakładu karnego przychodzą: lekarz, pielęgniarka, psycholog oraz doradca społeczny.

Wizytę z pracownikiem służby zdrowia należy umówić u funkcjonariuszy, którzy jednocześnie służą dokładnymi informacjami na temat godzin wizyt.

#### Art. 5

##### *Widzenia*

Widzenia w zakładzie karnym odbywają się w następujących godzinach:

*Wtorki, środy, czwartki i niedziele:*

Godz. 09:30 – godz. 11:30

Godz. 13:30 – godz. 15:30

Wniosek o widzenie należy złożyć przed godz. 12:00 na dwa dni przed planowanym terminem widzenia. Wniosek należy wrzucić do skrzynki pocztowej na oddziale więziennym.

Goście muszą się stawić w zakładzie karnym w ciągu godziny po rozpoczęciu godziny widzenia. W przypadku odwiedzin więźnia przez więcej niż jednego gościa wszyscy goście muszą stawić się w zakładzie karnym w tym samym czasie.

Więzień może poczęstować gości napojem gazowanym, słodyczami lub czymś innym zakupionym w więziennym sklepie. Wnoszenie poczęstunku do zakładu karnego przez gości jest wzbronione. Po zakończeniu widzenia więźniowie nie mogą zanosić produktów spożywczych z powrotem do zakładu karnego.

Na czas widzenia goście muszą pozostawić swoje rzeczy, np. telefon komórkowy czy komputer, w przechowalni zakładu karnego.

Po zakończeniu widzenia, a przed powrotem więźnia na swój oddział więzienny, należy przeprowadzić kontrolę osobistą więźnia.

#### Art. 6

##### *Sala sportowa*

Więźniowie mają dostęp do sali sportowej na podstawie każdorazowo obowiązującego planu wywieszonego na oddziałach więziennych.

Na sali sportowej nie mogą w tym samym czasie przebywać więźniowie płci męskiej i żeńskiej.

Na sali sportowej nie może przebywać jednorazowo więcej niż sześciu więźniów, chyba że za szczególnym zezwoleniem dyrektora lub oficera dyżurnego.

## Art. 7

### *Cele*

Zwykle cele więzienne otwarte są od godz. 8:00 do godz. 22:00.

Więźniowi nie wolno wchodzić do celi innego więźnia.

Więzień obowiązany jest zachować czystość w swojej celi i odpowiada za jej stan.

Więźniowi wolno mieć w swojej celi własne ubranie oraz kosmetyki zgodnie z obowiązującym regulaminem. W celi nie może znajdować się większa liczba artykułów niż dozwolona przez Regulamin Zakładu Karnego.

Przed opuszczeniem zakładu karnego więzień obowiązany jest do wysprzątania celi, zabrania swoich rzeczy, brudnej pościeli i śmieci. Brudną pościel i śmieci należy zanieść na przeznaczone do tego miejsce.

## Art. 6

### *Palenie tytoniu*

Palenie tytoniu we wszystkich budynkach na terenie zakładu karnego jest wzbronione.

Więźniowi nie zezwala się na używanie tytoniu do palenia w swojej celi.

Palenie na zewnątrz jest dozwolone, tj. na balkonach dla palących, na wewnętrznym oraz na zewnętrznym dziedzińcu więziennym. Zezwala się wyłącznie na używanie wyrobów tytoniowych zakupionych przez więźnia w sklepie więziennym. Używanie papierosów elektronicznych, czyli tzw. „vapowanie”, w zakładzie karnym jest wzbronione.

Więźniowie zobowiązani są wyrzucać niedopałki po papierosach i cygarach do pojemnika na niedopałki.

Używanie jakichkolwiek zapalek czy zapalniczek w zakładzie karnym jest wzbronione.

Zezwala się na używanie różnych wyrobów nikotynowych, takich jak plastry czy gumy do żucia, które dostępne są w sklepie więziennym.

## Art. 9

### *Kontakty z płcią przeciwną*

Więźniom płci męskiej i żeńskiej przebywających na osobnych oddziałach wolno uczestniczyć wspólnie na codziennych zajęciach, np. na zajęciach szkolnych czy w pracy.

## Art. 10

### *Telefony*

Na każdym oddziale znajdują się telefony, z których więźniowie mogą dzwonić. Używanie telefonów dozwolone jest od godz. 8:00 do 21:30.

Automatyczna sekretarka nagrywa wiadomości telefoniczne do więźniów. Wiadomości odczytuje się o godz. 8:00, 12:00, 17:00 oraz 20:00, a następnie przekazuje odpowiednim więźniom.

Za rozmowy telefoniczne więzień płaci kartą telefoniczną zakupioną w sklepie więziennym. Bezpłatne rozmowy więźnia z telefonu znajdującego się w pomieszczeniu oficera dyżurnego dotyczą rozmów z adwokatem, ministerstwem, Rzecznikiem Praw Obywatelskich, Służbą Więzienną oraz ambasadorem/konsulem reprezentującym państwo więźnia.

#### Art. 11

#### *Komputery*

Dyrektor zakładu karnego może zezwolić więźniowi na korzystanie w celi z konsoli gier wideo niepołączonej do Internetu. Dyrektor może zezwolić więźniowi na korzystanie z komputera więziennego połączonego z Internetem w klasie szkolnej na podstawie planu lekcji więźnia, jeżeli więzień pobiera naukę lub wykonuje pracę wymagającą dostępu do komputera.

Dyrektor może zezwolić na udostępnienie więźniowi komputera połączonego z Internetem we wspólnych pomieszczeniach zakładu karnego na podstawie szczególnych przepisów Służby Więziennej.

#### Art. 13

#### *Spacery*

Miejsce spacerów podzielone jest na trzy rejony:

##### *Balkony dla palących:*

Otwarte codziennie od godz. 8:00 do 21:30. Dyrektor może ograniczyć dostęp do balkonów dla palących, jeżeli wystąpi ku temu powód.

##### *Wewnętrzne dziedzińce (podwórze na zewnątrz odgródzone ścianami więzienia):*

Otwarte przynajmniej przez godzinę dziennie w godzinach, kiedy nie odbywają się zajęcia szkolne i więźniowie nie wykonują pracy.

##### *Zewnętrzne dziedzińce:*

Otwarte przynajmniej przez godzinę dziennie.

Oficer dyżurny decyduje o godzinach otwarcia wewnętrznych i zewnętrznych dziedzińców. Jeżeli żaden więzień nie wyraża chęci wyjścia na spacer, należy to zapisać w protokole.

#### Art. 14

#### *Sklep*

Więzień może robić zakupy w sklepie więziennym, wypełniając listę zamówienia i płacąc specjalną kartą płatniczą, którą otrzymał w dniu przyjęcia do więzienia.

Więzień może zamówić artykuły ze sklepu dwa razy tygodniowo w ściśle określone dni, zdając kierownikowi oddziału listę zamówienia z przynajmniej



jednodniowym wyprzedzeniem. W sklepie można kupić wyroby spożywcze i artykuły przeznaczone do użytku osobistego.

Kierownik oddziału sprawuje nadzór polegający na umieszczaniu na czas listy zamówień więźniów w skrzynce pocztowej.

Artykuły przekazuje się więźniom na ich oddziałach.

#### Art. 15

#### *Praca w zakładzie karnym*

Więzień zobowiązany jest do wykonywania pracy w zakładzie karnym, np. związanej ze sprzątnięciem wspólnych pomieszczeń na oddziałach, korytarzy, wykonywanie prac we wspólnej suszarni czy innych prac konserwacyjno-ogrodniczych, jak i innych, na podstawie decyzji dyrektora zakładu karnego.

#### Art. 16

#### *Pranie*

Więzień ma na swoim oddziale dostęp do suszarni wyposażonej w pralkę i suszarkę. Suszarnie otwarte są od godz. 8:00 do 21:00. W suszarni więzień może wyprać wszelkie brudne ubrania, pościel oraz inne rzeczy do prania będące własnością zakładu karnego.

Więzień jest obowiązany zachować w suszarni czystość i nie wolno mu bez potrzeby przechowywać w suszarni rzeczy przeznaczonych do użytku osobistego. Kierownik oddziału na każdym oddziale sprawuje nadzór nad suszarnią.

Pościel i inne rzeczy do prania należące do zakładu karnego, z których korzysta więzień znajdujący się w celi izolacyjnej, pierze się we wspólnej suszarni. To samo dotyczy więźnia opuszczającego zakład karny.

#### Art. 17

#### *Wejście w życie*

Niniejszy Porządek wewnętrzny wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym. Jednocześnie wraz z dniem 15 listopada 2016 roku przestają obowiązywać postanowienia Porządku wewnętrznego Zakładu Karnego w Hólmshéiði.

Zakład Karny w Hólmshéiði, dnia 25 września 2018 r.

Guðmundur Gíslason (podpis)



## FANGELSISMÁLASTOFNUN RÍKISINS

Nr 600

Dnia 1 czerwca 2016 r.

# Regulamin zakładów karnych

### Art. 1

#### *Praca i zajęcia szkolne*

Wraz z rozpoczęciem wykonywania kary pozbawienia wolności więzień obowiązany jest wykonywać powierzone mu zadania, ponieważ na podstawie opinii lekarza jest zdolny do pracy, o ile w zakładzie karnym jest możliwość wykonywania pracy. Więzień obowiązany jest wykonywać pracę w każdy dzień roboczy z wyjątkiem sobót. Regularne zajęcia szkolne mogą zastąpić pracę.

### Art. 2

#### *Zachowanie więźnia*

Więzień obowiązany jest okazywać pracownikom zakładu karnego uprzejmość oraz wykonywać wydawane przez nich polecenia. Więźniowi nie zezwala się na przeszkadzanie funkcjonariuszom więziennym czy innym pracownikom w wykonywaniu ich obowiązków zawodowych. Ponadto nie wolno więźniowi napastować, zachowywać się nieuprzejmie czy stosować przemoc wobec osób znajdujących się w zakładzie karnym w sprawach prawnie uzasadnionych. Jeżeli w opinii więźnia doszło wobec niego do przypadku napastowania, może zgłosić dyrektorowi zakładu karnego zażalenie.

Więzień obowiązany jest okazywać wyrozumiałość i uprzejmość w kontaktach ze współwięźniami. Jeżeli w opinii więźnia doszło wobec niego do przypadku napastowania przez współwięźnia, może zgłosić oficerowi dyżurnemu zażalenie.

Więźniowi nie wolno zachęcać współwięźniów do okazywania pracownikom zakładu karnego zachowań buntowniczych czy do łamania obowiązującego regulaminu.

Więźniowi nie zezwala się na stosowanie wobec współwięźniów czy pracowników zakładu karnego przemocy.

### Art. 3

#### *Zachowanie porządku*

Więzień obowiązany jest do utrzymania czystości i zachowania porządku w swojej celi. Pościel, z której się nie korzysta, należy umieścić w specjalnej przechowalni. To samo dotyczy obuwia i ubrania. Nie wolno wieszać obrazów, kartek czy innych rzeczy w innych miejscach niż na specjalnej tablicy umieszczonej w celi. Więzień obowiązany jest zachować czystość w budynku i na terenie zakładu karnego oraz tak dbać o mienie zakładu karnego, aby nie spowodować żadnych szkód. Na każdym oddziale zakładu karnego więźniowie muszą wspólnie zachowywać porządek i zajmować się sprzątnięciem wspólnych pomieszczeń w budynku zakładu karnego oraz w każdym

przypadku dbać o porządek w kuchni, na stołówce, w salonie oraz na wewnętrznym dziedzińcu danego oddziału.

Art. 4  
*Palenie tytoniu*

Palenie w budynkach zakładu karnego we wszystkich zakładach karnych jest wzbronione. Niemniej jednak dyrektor zakładu karnego może wydać więźniom zezwolenie na palenie tytoniu we własnej celi za zamkniętymi drzwiami.

Art. 5  
*Sprzęt*

Jeżeli w celi więźnia znajduje się sprzęt będący własnością zakładu karnego, więzień obowiązany jest uiścić symboliczną opłatę z tytułu wypożyczenia sprzętu. W przypadku nieuiszczenia opłaty z tytułu wypożyczenia sprzętu więzień nie będzie mógł dalej z niego korzystać.

Więźniowi nie wolno utrudniać, wprowadzać zmian czy zakłócać funkcjonowanie sprzętu znajdującego się w zakładzie karnym, np. kamer, systemu nagłośnienia czy interkomu, systemów klimatyzacji czy innych instalacji.

Art. 6  
*Hałas*

Więzień obowiązany jest do jak największego ograniczenia hałasu pochodzącego z radia, telewizorów czy innego sprzętu muzycznego. Wskazane jest używanie słuchawek.

Art. 7  
*Używanie telefonu*

W związku z korzystaniem z telefonu w zakładzie karnym więzień obowiązany jest do okazywania uprzejmości. Jakikolwiek nadużywanie telefonu jest wzbronione. Przez nadużywanie rozumie się m.in. używanie telefonu przez więźnia w celu zastraszania lub grożenia wyrządzeniem krzywdy fizycznej czy zniszczeniem mienia rozmówcy lub stosowanie słownictwa mającego na celu przestraszenie rozmówcy.

Art. 8  
*Środki odurzające, leki, nielegalne przedmioty i in.*

Więźniowi nie zezwala się na spożywanie alkoholu, stosowanie środków odurzających, suplementów diety oraz leków, które nie zostały przepisane przez lekarzy więziennych i które należy przyjmować w wyznaczonych godzinach zgodnie z zezwoleniem dyrektora zakładu karnego. Ponadto więźniowi nie zezwala się na nabywanie, odbieranie czy pomaganie innym więźniom w zdobyciu wyżej wymienionych substancji. Gromadzenie leków jest wzbronione, tj.

leków przeznaczonych do przyjęcia przez więźnia o wyznaczonej godzinie, w celu przyjęcia w późniejszym czasie.

Więźniowi nie zezwala się na stosowanie, nabywanie, odbieranie czy pomaganie innym więźniom w zdobyciu jakichkolwiek rzeczy zabronionych w zakładzie karnym, np. przyrządy, narzędzia, telefony i inne urządzenia telekomunikacyjne.

Dysponowanie przez więźnia jakimikolwiek przedmiotami mogącymi zakłócać spokój, porządek czy bezpieczeństwo zakładu karnego jest wzbronione.

Noszenie przez więźnia odzieży mogącej zakłócać spokój, porządek czy bezpieczeństwo zakładu karnego jest wzbronione.

Dysponowanie przez więźnia jakimikolwiek przedmiotami zawierającymi pornografię dziecięcą, akty seksualne związane z przemocą lub próbami takich zachowań z dziećmi czy zwierzętami, jakimikolwiek fotografiami pornograficznymi czy innymi materiałami pokazującymi dewiacyjne formy seksu jest wzbronione. Przenoszenie jakichkolwiek przedmiotów do celi należących do pomieszczeń wspólnych zakładu karnego, np. salonu czy stołówki, jest wzbronione.

#### Art. 9 *Ucieczka*

Oddalenie się z terenu zakładu karnego bez uprzednio uzyskanego zezwolenia władz Służby Więziennej lub nie w towarzystwie funkcjonariuszy więziennych jest wzbronione. W przypadku ukrywania się więźnia na terenie zakładu karnego grozi zastosowanie kary dyscyplinarnej porównywalnej do kary za ucieczkę z zakładu karnego.

#### Art. 10

##### *Wyrządzenie szkody majątku ruchomego i stałego będącego własnością państwową*

Więzień jest odpowiedzialny za wyrządzenie szkody majątku ruchomego czy stałego będącego własnością państwową, w związku z czym na pokrycie kwoty odszkodowania zostanie więźniowi wstrzymane wynagrodzenie lub dieta.

#### Art. 11 *Przepisy*

Więzień obowiązany jest do absolutnego przestrzegania wszystkich przepisów ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny oraz stosownych rozporządzeń uchwalonych na podstawie wyżej wymienionej ustawy, jak i innych ewentualnych postanowień dyrekcji zakładu karnego.

#### Art. 12 *Przekroczenie przepisów*

Za przekroczenie powyższych przepisów grozi zastosowanie sankcji zgodnie z art. 73 i art. 74 ustawy nr 15/2016 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny. Przekroczenie przepisów może również mieć wpływ na proces rozpatrywania wniosków o wydanie zezwolenia na jednodniowe opuszczenie zakładu karnego, zezwolenia na odwiedziny rodziny, odbywanie kary w warunkach pozawięziennych, dozór elektroniczny oraz zwolnienie warunkowe. Ponadto przekroczenie przepisów może skutkować przeniesieniem więźnia na inny oddział lub do innego zakładu karnego.

Art. 13  
*Wejście w życie*

Niniejsze przepisy uchwalone przez Służbę Więzienną opierają się na przepisach art. 98 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 i wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Jednocześnie przestają obowiązywać przepisy o zakładach karnych nr 54 z dnia 10 stycznia 2012 roku, wraz z późniejszymi zmianami.

Służba Więzienna, dnia 1 czerwca 2016 r.

Páll E. Winkel (podpis)

Oddział B – Data wydania: 5 lipca 2016 r.

## Rozporządzenie o wynagrodzeniu za pracę i zajęcia szkolne oraz diecie dla więźniów

### Art. 1

Za wykonywanie pracy przez więźniów odbywających karę w zakładach karnych należy się następujące wynagrodzenie:

1. Za wszelkie prace więźniów należy się wynagrodzenie w wysokości 415 koron na godzinę.
2. Za obecności na zajęciach szkolnych należy się wynagrodzenie w wysokości 415 koron na godzinę.
3. Maksymalna liczba godzin, za które należy się wynagrodzenie na godzinę dla każdego więźnia tygodniowo za obecności na zajęciach szkolnych, wynosi zasadniczo 20 godzin na podstawie stu procentowej frekwencji na zajęciach szkolnych i postępach w nauce.
4. Maksymalna liczba godzin więźnia tygodniowo za wykonywanie prac związanych ze sprzątnięciem wynosi zasadniczo 28 godzin.
5. Liczba godzin na zajęciach szkolnych wraz ze wszystkimi innymi pracami nie może zasadniczo przekroczyć w sumie 40 godzin tygodniowo na więźnia.

Odstąpienie od przepisów pkt 3 jest możliwe w przypadku, gdy więzień uczestniczy w dużej ilości zajęć szkolnych, ale tylko pod warunkiem, że wynagrodzenie za wykonywaną pracę i obecności na zajęciach szkolnych nie przekroczy zasadniczo 40 godzin tygodniowo. Za wykonywanie pracy ponad wymiar na wniosek Służby Więziennej lub za jej zezwoleniem należy się wynagrodzenie za wyszczególnione w niniejszym artykule ponadwymiarowe godziny pracy.

### Art. 2

W przypadku wykonywania pracy tymczasowo aresztowanych w zakładach karnych należy się wynagrodzenie na takich samych warunkach, jak wyszczególniono powyżej.

### Art. 3

W przypadku braku możliwości zapewnienia więźniowi pracy lub w przypadku niezdolności do pracy lub obecności na zajęciach szkolnych na podstawie zaświadczenia lekarskiego, więźniowi należy się dieta za każdy dzień, w którym mógłby w przeciwnym razie wykonywać pracę, na podstawie następującego cennika:

Kwota diety, por. art. 27 ustawy nr 15/2016 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny, wynosi 630 koron dziennie. Dietę należy naliczać za dni robocze od poniedziałku do piątku.

### Art. 4

Niniejsze rozporządzenie uchwalone na podstawie przepisów art. 98 ust. 1 oraz art. 27 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 wchodzi w życie ze skutkiem

natychmiastowym. Jednocześnie przestaje obowiązywać Cennik wynagrodzenia za pracę lub obecności na zajęciach szkolnych oraz kwoty diet dla więźniów nr 1160/2016.

*Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, dnia 9 lutego 2017 r.*

**Sigríður Á. Andersen**  
Minister Sprawiedliwości

*Ragnhildur Hjaltadóttir*

# Regulamin widzeń w zakładach karnych

## Procedury będące punktem odniesienia

### Art. 1

#### *Cel*

Celem niniejszego regulaminu jest zagwarantowanie zgodności procedur dotyczących widzeń w zakładach karnych z ustawą i rozporządzeniem o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny, ustawy opiekuńczej, ustawy o ochronie praw dziecka, a jednocześnie przyczynienie się do zachowania odpowiednich zasad, niezakłócania spokoju czy bezpieczeństwa w zakładzie karnym, jak i zapobieganie popełnienia czynów zabronionych.

### Art. 2

#### *Przemyt leków i środków odurzających w zakładzie karnym*

W przypadku przyłapania osoby odwiedzającej na przemycie leków lub środków odurzających do zakładu karnego należy jej odmówić możliwości widzenia.

W przypadku przyłapania osoby odwiedzającej na przemycie rzeczy, która jest zabroniona w zakładzie karnym, należy jej odmówić możliwości widzenia.

W przypadku składania przez więźnia wniosku o ponowne wydanie zezwolenia na widzenie z małżonkiem lub małżonką czy bliskim krewnym przyłapanym wcześniej na przemycie należy zasadniczo wydać zezwolenie na widzenie, które zasadniczo może odbyć się pod nadzorem pracownika lub w innym pomieszczeniu zakładu karnego, lub bez możliwości kontaktu fizycznego osoby odwiedzającej z więźniem przez okres kolejnych 12 miesięcy od dnia popełnienia wykroczenia.

W przypadku składania przez więźnia wniosku o ponowne wydanie zezwolenia na widzenie z inną osobą niż małżonkiem lub małżonką czy bliskim krewnym przyłapanym wcześniej na przemycie należy zasadniczo odmówić wydania zezwolenia na widzenie, chyba że za wydaniem zezwolenia przemawiają szczególne okoliczności, np. od dnia wykroczenia minął długi czas oraz należy widzenie uznać za stosowne, uwzględniając jego cel. W takim przypadku widzenie musi odbyć się pod nadzorem pracownika lub w innym pomieszczeniu zakładu karnego, lub bez możliwości kontaktu fizycznego osoby odwiedzającej z więźniem.

### Art. 3

#### *Pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających*

W przypadku podejrzeń, że więzień lub osoba odwiedzająca jest pod wpływem alkoholu, leków lub środków odurzających, wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie należy rozpatrzyć negatywnie.



#### Art. 4

#### *Oskarżenie o popełnienie poważnego wykroczenia*

W przypadku oskarżenia osoby odwiedzającej o popełnienie przestępstwa narkotykowego lub innego poważnego przestępstwa należy w procesie rozpatrywania wniosku o wydanie zezwolenia na widzenie wykazać się szczególną ostrożnością. W przypadku wydania takiego zezwolenia widzenie powinno zasadniczo odbyć się pod nadzorem pracownika lub w innym pomieszczeniu zakładu karnego, lub bez możliwości kontaktu fizycznego osoby odwiedzającej z więźniem. Odstąpienie od niniejszego przepisu jest możliwe, jeżeli osobą odwiedzającą jest małżonek lub małżonka czy bliski krewny, lub gdy za widzeniem przemawiają inne okoliczności.

#### Art. 5

#### *Osoba wykonująca karę*

W przypadku gdy osobą odwiedzającą jest osoba wykonująca karę w warunkach pozawięziennych, np. w ośrodku resocjalizacji, na terapii lub wykonując pracę społeczną, należy zasadniczo negatywnie rozpatrzyć wniosek o wydanie zezwolenia na odwiedzinę. Odstąpienie od niniejszego przepisu jest możliwe, jeżeli sprawa dotyczy małżonka, małżonki lub bliskiego krewnego, lub gdy za odwiedzinami przemawiają inne okoliczności.

#### Art. 6

#### *Osoby wezwane do wykonania kary*

W przypadku gdy osobą odwiedzającą jest osoba wezwana do wykonania kary, należy zasadniczo negatywnie rozpatrzyć wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie. Odstąpienie od niniejszego przepisu jest możliwe, jeżeli sprawa dotyczy małżonka lub małżonki czy bliskiego krewnego, lub gdy za odwiedzinami przemawiają inne okoliczności.

#### Art. 7

#### *Złe zachowanie w czasie wykonywania poprzedniej kary pozbawienia wolności*

W przypadku gdy osoba odwiedzająca w ostatnich 12 miesiącach wykonywała karę pozbawienia wolności i w trakcie odbywania wyroku lub wykonywania pracy społecznej jego zachowanie było niepoprawne, np. ze względu na nadużywanie leków lub stosowanie środków odurzających, należy w procesie rozpatrywania wniosku o wydanie zezwolenia na odwiedzinę wykazać szczególną ostrożność.

#### Art. 8

#### *Osoby powiązane z zorganizowaną przestępczością*

W przypadku gdy osobą odwiedzającą jest członek Hells Angels, Outlaws czy innej podobnej organizacji należy negatywnie rozpatrzyć wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie. Jeżeli sprawa dotyczy małżonka lub małżonki czy bliskiego krewnego więźnia, można wydać zezwolenie na widzenie, jeżeli takie odwiedzin są wskazane, uwzględniając cel widzenia oraz jeżeli przeciwko widzeniu nie przemawiają inne okoliczności. W takim przypadku widzenie musi zasadniczo odbyć się pod nadzorem pracownika lub w innym pomieszczeniu zakładu karnego, lub bez możliwości kontaktu fizycznego osoby odwiedzającej z więźniem.

## Art. 9

### *Kontrola osobista osoby odwiedzającej*

*Pies policyjny:* W przypadku wywęszenia przez psa policyjnego leków czy środków odurzających na osobie odwiedzającej należy ją przeszukać za uprzednim uzyskaniem jej zgody.

*Wcześniej przyłapany na przemyśle:* W przypadku gdy osoba odwiedzająca była wcześniej przyłapaną na przemyśle leków lub środków odurzających czy innych substancji niedozwolonych w zakładzie karnym, należy ją przeszukać za uprzednim uzyskaniem jej zgody.

*Brak zgody na kontrolę osobistą:* W przypadku braku zgody osoby odwiedzającej na przeprowadzenie kontroli osobistej należy zasadniczo negatywnie rozpatrzyć wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie, chyba że sprawa dotyczy bliskiego krewnego lub małżonka czy małżonki. W takim przypadku widzenie musi zasadniczo odbyć się pod nadzorem pracownika lub w innym pomieszczeniu zakładu karnego, lub bez możliwości kontaktu fizycznego osoby odwiedzającej z więźniem.

## Art. 10

### *Nieletni*

W procesie rozpatrywania wniosku o wydanie zezwolenia na widzenie należy każdorazowo uwzględnić przede wszystkim dobro dziecka. Zatem interes dziecka jest zawsze ważniejszy niż interes więźnia.

Warunki wydania zezwolenia na widzenie z dzieckiem:

1. Więzień zgłaszający wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie przez jeden miesiąc przed widzeniem nie popełnił żadnego wykroczenia dyscyplinarnego.
2. Więzień uczestniczył przez ostatni miesiąc w zajęciach szkolnych, wykonywał pracę lub przechodził terapię proponowaną przez zakład karny bądź korzystał z innych form aktywności, które w ocenie zakładu karnego są porównywalne.
3. Więźnia uważa się w pozostałym zakresie za zdolnego do odbycia widzenia z dzieckiem.
4. Przedłożone zostało zaświadczenie o władzy rodzicielskiej z Krajowego Rejestru Ludności w Islandii. Jeżeli od daty wydania zaświadczenia o władzy rodzicielskiej minął długi okres lub istnieje podejrzenie wystąpienia zmian w zakresie wykonywania władzy rodzicielskiej, zakład karny może zażądać aktualnego zaświadczenia.
5. Przedłożona została świadoma zgoda opiekuna w sprawie kontaktów ze Służbą Ochrony Praw Dziecka w celu ustalenia, czy dziecko przebywa w rodzinie zastępczej w ramach jej działań.
6. Doradca społeczny Służby Więziennej przeprowadził wywiad z obojgiem opiekunów dziecka na temat planowanego widzenia. W przypadku innego opiekuna zgłaszającego wniosek o zezwolenie na widzenie można odstąpić od warunku dotyczącego tego opiekuna.

Dodatkowe warunki w szczególnych przypadkach:

7. W przypadku więźnia wykonującego karę za popełnienie przestępstwa seksualnego przeciwko nieletniemu lub stosowanie przemocy domowej przeciwko nieletniemu lub jego rodzicowi bądź w przypadku aresztu tymczasowego podejrzanego o takie przestępstwo lub jego pobytu na oddziale szczególnej ochrony należy negatywnie rozpatrzyć wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie z dzieckiem, chyba że za tym przemawiają szczególne okoliczności w związku z interesem dziecka na podstawie opinii specjalistycznej, np. Służby Ochrony Praw Dziecka.

8. W przypadku wykorzystania widzenia z udziałem dziecka w jakikolwiek sposób w niewłaściwym celu, np. jeżeli więzień lub osoba odwiedzająca więźnia usiłowała przemyścić środki odurzające, leki lub inne zabronione rzeczy na teren zakładu karnego, widzenie więźnia z dzieckiem należy zasadniczo zawiesić na okres trzech miesięcy od daty wystąpienia incydentu. Zakład karny we współpracy z doradcą społecznym Służby Więziennej natychmiast powiadomi odpowiednie organy Służby Ochrony Praw Dziecka o wykorzystaniu widzenia w niewłaściwym celu. W takim przypadku przynajmniej pierwsze widzenie po wystąpieniu incydentu odbędzie się pod nadzorem funkcjonariusza więziennego. Ponadto doradca społeczny musi przeprowadzić z więźniem wywiad przed podjęciem decyzji o ponownym widzeniu.

W przypadku niespełnienia powyższych warunków należy **zasadniczo** negatywnie rozpatrzyć wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie. Jednakże można zrobić wyjątek od przepisów pkt 1 i 2, jeżeli więzień niedawno rozpoczął wykonywanie kary pozbawienia wolności i spełnia inne warunki ww. przepisów.

W przypadku gdy należy zakładać, iż dziecko będące osobą odwiedzającą w zakładzie karnym nie wychowuje się w odpowiednich warunkach lub jest napastowane, lub wobec niego stosuje się przemoc, przedstawiciele zakładu karnego obowiązani są poinformować o sprawie odpowiednie organy Służby Ochrony Praw Dziecka. Ponadto przedstawiciele zakładu karnego obowiązani są poinformować o każdym incydencie, o którym Służba Ochrony Praw Dziecka powinna wiedzieć.

## Art. 11

### *Widzenia z kolegami w zakładzie karnym typu zamkniętego*

Więzień wykonujący karę pozbawienia wolności w zakładzie karnym typu zamkniętego ma prawo co drugi tydzień do widzenia z kolegami, o ile spełnia szczególne warunki.

Wydanie zezwolenia na częstsze widzenia z kolegami jest możliwe, jeżeli osoby odwiedzające odbyły przynajmniej cztery widzenia bez stwarzania jakichkolwiek problemów oraz jeżeli za zabronieniem częstszych widzeń nie przemawiają inne okoliczności.

W przypadkach wyjątkowych dyrektor zakładu karnego może wydać zezwolenie na widzenie z kolegami z większą częstotliwością, jeżeli za tym przemawiają bardzo szczególne okoliczności, np. kolega więźnia musi przebyć bardzo długą drogę.

Pierwsze dwa widzenia z kolegami w zakładzie karnym typu zamkniętego muszą zasadniczo odbywać się bez kontaktu fizycznego, tj. w pomieszczeniu zakładu karnego przez szybę, jeżeli zakład karny jest w takie pomieszczenie wyposażony. Jeżeli takiego pomieszczenia nie ma, widzenie powinno zasadniczo odbywać się pod nadzorem funkcjonariusza więziennego.

## Art. 12

### *Procedury dotyczące wniosku o wydanie zezwolenia na widzenie*

Więzień składa wniosek o wydanie zezwolenia na widzenie do dyrektora zakładu karnego, który podejmuje decyzję o wydaniu zezwolenia.

Nowy więzień zasadniczo nie ma prawa do widzeń przed upływem siedmiu dni od daty rozpoczęcia wykonywania kary pozbawienia wolności. Odstąpienie od niniejszego przepisu jest możliwe w przypadku bliskiego krewnego lub małżonka czy małżonki oraz jeżeli więzień nie został wcześniej przyłapany na wykroczeniu dyscyplinarnym od daty rozpoczęcia wykonywania kary pozbawienia wolności.

Podstawą decyzji powinna być ocena, czy istnieje podejrzenie wykorzystania widzenia w niewłaściwym celu.

Jeżeli nie wydano zezwolenia na widzenie lub podjęta została decyzja o nadzorze widzenia, lub że odbędzie się w innym pomieszczeniu zakładu karnego, lub bez kontaktu fizycznego gościa z więźniem, decyzję należy uzasadnić pisemnie, dokonać wpisu do protokołu oraz pouczyć więźnia o procedurze odwoławczej. Jeżeli powodem odrzucenia wniosku o wydanie zezwolenia na widzenie są dane na temat osoby odwiedzającej zasięgnięte z Rejestru spraw policyjnych, nie wolno o tym informować więźnia.

Widzenie może zostać przerwane, jeżeli zajdzie taka konieczność w związku z zachowaniem odpowiednich zasad i bezpieczeństwa w zakładzie karnym lub w celu zapobiegnięcia popełnienia czynu zabronionego.

W przypadku podejrzenia o popełnieniu czynu zabronionego, należy w tej sprawie zawiadomić policję.

### Art. 13

#### *Wejście w życie*

Niniejszy regulamin wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Jednocześnie przestaje obowiązywać Regulamin widzeń w zakładzie karnym z dnia 24 października 2017 roku.

Służba Więzienna, dnia 23 grudnia 2020 r.

Páll E. Winkel (podpis)



## FANGELSISMÁLASTOFNUN RÍKISINS

Nr 1461

Dnia 1 grudnia 2021 r.

# Regulamin sposobu używania komputerów połączonych z Internetem oraz telefonów w zakładach karnych typu zamkniętego

### Art. 1

Więzień w zakładzie karnym typu zamkniętego nie może mieć dostępu w swojej celi do komputera połączanego z Internetem. Zgodnie z postanowieniem dyrektora więzień może mieć dostęp do komputera połączanego z Internetem we wspólnych pomieszczeniach zakładu karnego w ściśle określonych godzinach.

Celem zezwolenia na dostęp więźnia do komputera połączanego z Internetem w zakładach karnych typu zamkniętego jest umożliwienie mu śledzenia wydarzeń w kraju, załatwiania prywatnych spraw w urzędach państwowych oraz wykonywania zadań szkolnych i/lub zawodowych.

### Art. 2

Korzystanie z Internetu jest wzbronione, jeżeli jego celem jest omawianie, upublicznianie lub przekazywanie jakichkolwiek materiałów związanych ze współwięźniami, pracownikami czy funkcjonowaniem zakładu karnego. Ponadto zabrania się uczestniczenia w dyskusjach na Internecie, np. w systemach komentarzy w środkach masowego przekazu.

Używanie innych połączeń internetowych niż tych, które udostępnia zakład karny, jest wzbronione.

Więzień jest odpowiedzialny za użytkowanie Internetu pod każdym względem, które ma miejsce poprzez połączenie internetowe, które jest mu przypisane.

### Art. 3

Prowadzenie lub korzystanie przez więźnia z mediów społecznościowych czy własnych stron internetowych, takich jak Facebook, Twitter, Instagram, Snapchat, prywatne strony, prywatne ogłoszenia czy inne strony internetowe oraz środki przekazu, które wykraczają poza cel niniejszego regulaminu jest surowo wzbronione. Więzień jest odpowiedzialny za własne strony internetowe i media społecznościowe.

#### Art. 4

Używanie połączenia internetowego przez więźnia w celu zdobycia lub przechowywania materiałów o treści pornograficznej, przemocy czy materiałów nielegalnych jest surowo wzbronione.

#### Art. 5

Bezpośrednie pobieranie z Internetu, np. filmów, ścieżek dźwiękowych czy podobnych materiałów, jest jedynie dozwolone, jeżeli jest zgodne z celem niniejszego regulaminu. Używanie połączenia internetowego w celu pobierania materiałów o treści rozrywkowej, np. filmów, seriali telewizyjnych, gier komputerowych czy innych materiałów, jest wzbronione.

#### Art. 6

Użytkowanie Internetu oraz ruch internetowy jest rejestrowany na specjalnym urządzeniu monitorującym. Używanie oprogramowania w celu zatajania prywatnego użytkownika Internetu lub zapobiegania rejestracji użytkownika Internetu, np. połączenia VPN, jest surowo wzbronione. Usuwanie lub zatajanie historii przeglądania Internetu na własnym urządzeniu przez więźnia jest wzbronione.

#### Art. 7

Telefony w zakładach karnych typu zamkniętego znajdują się na każdym oddziale, a godziny użytkowania telefonów reguluje Regulamin wewnętrzny danego zakładu karnego. Więźniowie w zakładach karnych typu zamkniętego nie mogą mieć przy sobie telefonów.

#### Art. 8

Za przekroczenie powyższych postanowień grozi zastosowanie sankcji zgodnie z art. 73 i art. 74 ustawy nr 15/2016 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny. Przekroczenie przepisów może ponadto mieć wpływ na proces rozpatrywania wniosków o wydanie zezwolenia na pobyt w zakładzie karnym typu otwartego, na jednodniowe opuszczenie zakładu karnego, zezwolenie na widzenie z rodziną, wykonywanie kary w warunkach pozawięziennych, dozór elektroniczny czy zwolnienie warunkowe. Ponadto wykroczenie może skutkować przeniesieniem więźnia na inny oddział lub do innego zakładu karnego.

#### Art. 9

Niniejszy regulamin został uchwalony przez Służbę Więzienną w oparciu o przepisy art. 56, por. art. 98, ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 i obowiązują ze skutkiem natychmiastowym. Jednocześnie przestają obowiązywać wszystkie przepisy o Regulaminie i użytkowaniu komputerów połączonych z Internetem oraz telefonów w zakładach karnych typu zamkniętego nr 1341/2016.

Służba Więzienna, dnia 1 grudnia 2021 r.

Páll E. Winkel (podpis)



## FANGELSISMÁLASTOFNUN RÍKISINS

# Regulamin pobytu w zakładach karnych typu otwartego

### Procedury będące punktem odniesienia

#### Art. 1

##### *Cel*

Celem niniejszego regulaminu jest zagwarantowanie zgodności postanowień o pobycie w zakładach karnych typu otwartego z ustawą i rozporządzeniem o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny oraz przyczynienie się do pouczenia więźniów o aspektach warunkujących takie postanowienia.

#### Art. 2

##### *Aspekty warunkujące postanowienie o pobycie w zakładzie karnym typu otwartego*

Wybór dotyczący pobytu danych więźniów w zakładzie karnym typu otwartego uwarunkowany jest m.in. następującymi kwestiami: wiek więźnia, zdolność więźnia do wykonania wyroku pozbawienia wolności przy zastosowaniu minimalnej kontroli, zaufanie do więźnia odnośnie korzystania z przywilejów w zakładzie karnym typu otwartego, np. większy dostęp do Internetu, przygotowanie do zakończenia wykonywania kary pozbawienia wolności, [edsiadywanie wyroku nie może być zasadniczo dłuższe niż trzy lata w zakładzie karnym.]<sup>1)</sup> wykonywanie pracy lub pobieranie nauki oraz gotowość do aktywnego uczestniczenia w funkcjonowaniu zakładu karnego.

#### Art. 3

##### *Sankcje za wykroczenia dyscyplinarne*

W przypadku przewinienia więźnia w związku z wykroczeniem dyscyplinarnym podczas wykonywania kary pozbawienia wolności należy wykazać szczególną ostrożność w postanowieniu o przeniesieniu więźnia do zakładu karnego typu otwartego. Możliwość pobytu w zakładzie karnym typu otwartego może zostać rozpatrzona dopiero po upływie trzech miesięcy od daty popełnienia wykroczenia dyscyplinarnego. Wyjątki stanowią bardzo szczególne okoliczności osobiste więźnia, np. młody wiek więźnia.

#### Art. 4

##### *Więźniowie w areszcie tymczasowym*

Tymczasowo aresztowanych w areszcie śledczym zasadniczo nie umieszcza się w zakładach karnych typu otwartego. Odstąpienie od niniejszej zasady może jednakże nastąpić w szczególnych przypadkach, np. w związku z bardzo młodym wiekiem lub uszczerbkiem na zdrowiu aresztanta, ponieważ w takim przypadku aresztant spełnia inne warunki.

#### Art. 5

##### *Wykonywanie kary pozbawienia wolności w zakładzie karnym typu otwartego*

Przed przeniesieniem więźnia do zakładu karnego typu otwartego należy z więźniem omówić regulamin obowiązujący w tego typu zakładzie karnym. Następnie więzień musi poświadczyć podpisem porozumienie o wykonaniu kary w zakładzie karnym typu otwartego, na podstawie którego zobowiązuje się do przestrzegania wyżej wymienionego regulaminu i do aktywnego uczestniczenia w funkcjonowaniu zakładu karnego. Jednocześnie przed przeniesieniem należy pobrać od więźnia próbkę moczu.

#### Art. 6

##### *Naruszenie regulaminu*

Naruszenie obowiązującego regulaminu w zakładzie karnym typu otwartego i/lub ogólnych zasad obowiązujących w zakładzie karnym może grozić zastosowaniem kar dyscyplinarnych zgodnie z art. 73 i 74 ustawy nr 15/2016 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny, włącznie z przeniesieniem do zakładu karnego typu zamkniętego. Powyższe naruszenie może również mieć wpływ na proces rozpatrywania wniosków o jednodniowe opuszczenie zakładu karnego, wydanie zezwolenia na widzenie z rodziną, pobyt w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd”, dozór elektroniczny, zwolnienie warunkowe i in.

Art. 7

*Wejście w życie*

Niniejszy regulamin wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Jednocześnie przestaje obowiązywać Regulamin o pobycie w zakładach karnych typu otwartego z dnia 6 lutego 2017 roku.

Służba Więzienna, dnia 16 stycznia 2019 r.

Páll E. Winkel (podpis)

---

1) Przestało obowiązywać dnia 11 maja 2022 r.





## FANGELSISMÁLASTOFNUN RÍKISINS

Nr 1596

Dnia 20 grudnia 2021 r.

# Regulamin sposobu używania telefonów komórkowych, urządzeń internetowych oraz elektronicznych nośników danych w zakładach karnych typu otwartego

### Art. 1

Używanie przez więźniów w zakładach karnych typu otwartego telefonów komórkowych, urządzeń internetowych czy elektronicznych nośników danych, takich jak przenośny dysk komputerowy czy pendrive, w celach więziennych w ściśle określonych godzinach jest dozwolone zgodnie ze specjalnym postanowieniem dyrektora zakładu karnego.

Celem zezwolenia więźniowi na korzystanie w zakładzie karnym typu otwartego z dostępu do Internetu lub telefonu komórkowego jest umożliwienie mu uczestniczenia w zajęciach szkolnych w trybie zaocznym lub wykonywania pracy zatwierdzonej przez dyrekcję więzienia, utrzymywania kontaktów z rodziną i najbliższymi krewnymi, załatwiania prywatnych spraw w urzędach państwowych oraz śledzenia wydarzeń w kraju.

### Art. 2

Urządzenie może być zarówno własnością więźnia, jak i zakładu karnego. Jeżeli więzień korzysta z własnego urządzenia, musi ono przed użyciem zostać sprawdzone i zatwierdzone przez dyrektora.

Używanie innych urządzeń, m.in. innego telefonu czy innych połączeń internetowych niezatwierdzonych lub niezapewnionych przez zakład karny jest wzbronione.

Więzień jest odpowiedzialny za użytkowanie urządzenia pod każdym względem, na które uzyskał zezwolenie, jak i użytkowanie internetowe poprzez połączenie internetowe, które jest mu przypisane.

### Art. 3

Prowadzenie lub korzystanie przez więźnia z mediów społecznościowych czy własnych stron internetowych, takich jak Facebook, Twitter, Instagram, Snapchat, prywatne strony, prywatne ogłoszenia czy inne strony internetowe oraz środki przekazu, które wykraczają poza cel niniejszego regulaminu, jest surowo wzbronione.

Publikowanie lub przesyłanie jakichkolwiek materiałów dotyczących współwięźniów, pracowników lub funkcjonowania zakładu karnego jest wzbronione. Jednocześnie uczestniczenie

w dyskusjach poprzez Internet, np. przez system uwag w środkach masowego przekazu, jest wzbronione.

#### Art. 4

Używanie Internetu w celu uzyskiwania lub przechowywania materiałów o treści pornograficznej, przemocy lub materiałów nielegalnych jest surowo wzbronione.

#### Art. 5

Bezpośrednie pobieranie z Internetu, np. filmów, ścieżek dźwiękowych czy podobnych materiałów, jest jedynie dozwolone, jeżeli jest zgodne z celem Regulaminu. Używanie połączenia internetowego w celu pobierania materiałów o treści rozrywkowej, np. filmów, seriali telewizyjnych, gier komputerowych czy innych materiałów, jest wzbronione.

#### Art. 6

Użytkowanie Internetu oraz ruch internetowy jest rejestrowany na specjalnym urządzeniu nadzorującym. Używanie oprogramowania w celu zatajania prywatnego użytkownika Internetu lub zapobiegania rejestracji użytkownika Internetu, np. połączenia VPN, jest surowo wzbronione. Usuwanie lub zatajanie historii użytkownika Internetu na własnym urządzeniu przez więźnia jest wzbronione.

#### Art. 7

Dyrektor zakładu karnego może postanowić o sprawdzeniu telefonów komórkowych, urządzeń internetowych czy elektronicznych nośników danych w przypadku podejrzenia przechowywania na urządzeniach materiałów lub rzeczy kwalifikujących się jako czyn zabroniony, które zostały wygenerowane w wyniku czynu zabronionego, przemytu do zakładu karnego lub którymi nie wolno dysponować więźniowi w celi. Ponadto dyrektor może postanowić o przeprowadzeniu przeszukania w ramach ogólnej kontroli. Więzień zobowiązany jest przekazać pracownikowi zakładu karnego konieczne hasła pozwalające na przeprowadzenie kontroli. Brak umożliwienia dostępu przez więźnia może mieć wpływ na zdolność więźnia do użytkowania takich urządzeń w zakładzie karnym oraz do pobytu w zakładzie karnym typu otwartego.

Postanowienie o przeprowadzeniu przeszukania należy zapisać w protokole.

#### Art. 8

W porze nocnej połączenie internetowe zostaje wyłączone, a komputery i telefony komórkowe o tej porze muszą zostać umieszczone w specjalnych skrytkach depozytowych zakładu karnego.

#### Art. 9

Dyrekcja zakładu karnego może ściągnąć opłaty za używanie telefonów komórkowych i połączenie internetowe w celu pokrycia kosztów z tytułu usług serwisu internetowego.

#### Art. 10

Za naruszenie powyższego regulaminu grożą kary dyscyplinarne zgodnie z art. 73 i 74 ustawy nr 15/2016 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny. Ponadto może mieć wpływ na proces rozpatrywania wniosków o jednodniowe opuszczenie zakładu karnego, wydanie zezwolenia na widzenie z rodziną, wykonywanie kary w warunkach pozawięziennych, dozór elektroniczny czy zwolnienie warunkowe.

#### Art. 11

Niniejszy regulamin został uchwalony przez Służbę Więzienną na podstawie przepisów art. 56, por. art. 98, ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 i wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym. Jednocześnie przestaje obowiązywać Regulamin o sposobie użytkowania komputerów połączonych z Internetem i telefonów komórkowych w zakładach karnych typu otwartego nr 1340/2016.

Służba Więzienna, dnia 13 października 2020 r.

Páll E. Winkel (podpis)



## FANGELSISMÁLASTOFNUN RÍKISINS

Nr 570

Dnia 8 kwietnia 2021 r.

# Regulamin wykonywania kar pozbawienia wolności w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd”

### Art. 1

Skazany wykonujący karę pozbawienia wolności lub zastępczą karę pozbawienia wolności może złożyć wniosek o wykonywanie kary w części w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” w Reykjavíku. Czas pobytu w Ośrodku Resocjalizacji zasadniczo nie może być krótszy niż trzy tygodnie, a ponadto skazany odbył wcześniej przynajmniej 1/3 kary pozbawienia wolności w zakładzie karnym lub pracę na cele społeczne. Zezwolenie na wcześniejsze wykonywanie kary w Ośrodku Resocjalizacji przez skazanego może zostać wydane w przypadku spełnienia warunków określonych w art. 5 ust. 1 niniejszego regulaminu.

W przypadku kary do jednego roku pobyt w Ośrodku Resocjalizacji może wynieść do trzech miesięcy. W przypadku kary wynoszącej ponad rok pobyt w Ośrodku Resocjalizacji zwiększa się o 2,5 dnia za każdy miesiąc kary, natomiast pobyt w Ośrodku Resocjalizacji może wynieść siedem miesięcy w przypadku kary pięciu lat pozbawienia wolności. Następnie długość pobytu zwiększa się o pięć dni za każdy kolejny zasądzony miesiąc i może maksymalnie wynieść 18 miesięcy w przypadku kary pozbawienia wolności wynoszącej 10 lat i 6 miesięcy.

### Art. 2

Osoba wykonująca karę w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” musi wykonywać regularną pracę, pobierać naukę, odbywać praktyki zawodowe lub terapię zatwierdzoną przez Służbę Więzienną w ramach programu przystosowania osoby do ponownego funkcjonowania w społeczeństwie. Pracodawcę, dyrekcję szkoły czy terapeutów należy poinformować o wykonywaniu przez osobę kary pozbawienia wolności oraz że osoba wyraziła zgodę na przeprowadzanie kontroli jego pracy, nauki, praktyk czy terapii.

Osoba obowiązana jest uiścić każdorazowo określoną opłatę z tytułu zakwaterowania i żywienia w Ośrodku Resocjalizacji. To samo dotyczy opłat pozostałych kosztów powstałych w wyniku wykonywania pracy, pobierania nauki, odbywania praktyk czy terapii, np. koszty dojazdu czy materiały szkolne.

### Art. 3

Wniosek o wykonywanie kary w części w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” należy przesłać do Służby Więziennej. Wniosek powinien zawierać m.in. planowane miejsce pracy lub placówki oświatowej, odbywania praktyk czy terapii. Przed przyjęciem wniosku do ostatecznego rozpatrzenia należy przedłożyć pisemne zaświadczenie pracodawcy o zatrudnieniu wnioskodawcy lub podobne informacje na temat placówki oświatowej, praktyk czy terapii.

Służba Więzienna dokonuje oceny, czy wnioskodawca spełnia warunki wykonywania kary w Ośrodku Resocjalizacji. Jeżeli w opinii Służby Więziennej wnioskodawca nie spełnia warunków pobytu w Ośrodku Resocjalizacji, wnioskodawca może od tej decyzji odwołać się do Ministerstwa Sprawiedliwości. Oprócz zgody Służby Więziennej wykonywanie kary w Ośrodku Resocjalizacji zależne jest od pozytywnego rozpatrzenia wniosku przez Komisję Ośrodka Resocjalizacji „Vernd”. Jeżeli w opinii Komisji wnioskodawca nie jest zdolny do wykonywania kary w Ośrodku Resocjalizacji, decyzja ta jest ostateczna.

Podstawą wykonywania kary w Ośrodku Resocjalizacji jest wydanie zgody przez wnioskodawcę na warunki obowiązujące w sprawie pobytu w Ośrodku Resocjalizacji i poświadczenie podpisem odpowiedniej umowy w tej sprawie.

#### Art. 4

Warunki wydania zgody na wykonywanie kary pozbawienia wolności w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” są następujące:

- a) Wnioskodawca przez ostatnie trzy miesiące nie został uznany winnym wykroczenia dyscyplinarnego w zakładzie karnym oraz jego zachowanie w pozostałych sferach było wzorowe.
- b) W przypadku ucieczki wnioskodawcy z aresztu tymczasowego lub zakładu karnego, w którym wykonuje wyrok pozbawienia wolności, musi upłynąć okres przynajmniej dwóch lat, zanim zostanie uznany za zdolnego do pobytu w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd”.
- c) W systemie sądownictwa karnego nie toczy się sprawa, w związku z którą wnioskodawca oskarżony jest o popełnienie czynu zabronionego.
- d) Wnioskodawcy zasadniczo nie wydano z Ośrodka Resocjalizacji w trakcie wykonywania obecnej kary.
- e) Wnioskodawcę uważa się za zdolnego do pobytu w Ośrodku Resocjalizacji.
- f) Wynik testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu jest negatywny lub wynik badania pobranej próbki moczu, którą wnioskodawca przekaże przed rozpoczęciem pobytu w Ośrodku Resocjalizacji, na zawartość środków odurzających jest negatywny.

Możliwe jest odstępianie od warunków w lit. a, b i c, jeżeli za tym przemawiają szczególne okoliczności, np. młody wiek więźnia, bardzo drobne wykroczenia dyscyplinarne w trakcie wykonywania kary pozbawienia wolności lub sprawa w systemie sądownictwa karnego w toku nadmiernie się przeciąga, ale nie z powodu więźnia. To samo dotyczy przypadku, gdy sprawa najprawdopodobniej zakończy się wyrokiem z warunkowym zawieszeniem wykonania kary pozbawienia wolności lub grzywny.

Możliwe jest odstępianie od warunków w lit. d w przypadku dobrego zachowania wnioskodawcy przez przynajmniej trzy miesiące od daty rozpoczęcia ponownego wykonywania wyroku pozbawienia wolności, odbycia przez wnioskodawcę odpowiedniej terapii podczas wykonywania wyroku pozbawienia wolności oraz wnioskodawca poradził sobie z problemami z nadużywaniem środków odurzających, jeżeli z takimi się zmagał, oraz w przypadku wszystkich pozostałych warunków określonych w art. 4 dotyczących pobytu w Ośrodku Resocjalizacji.

#### Art. 5

Pierwszy dzień pobytu wnioskodawcy w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” wypada w poniedziałek lub czwartek o godz. 18:00. Jeżeli maksymalny okres pobytu w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” należy naliczać od:

- Wtorku, pierwszy dzień pobytu wypada w poprzedni poniedziałek.
- Środy, pierwszy dzień pobytu wypada w poprzedni poniedziałek.
- Piątku, pierwszy dzień pobytu wypada w poprzedni czwartek.
- Soboty, pierwszy dzień pobytu wypada w poprzedni czwartek.
- Niedzieli, pierwszy dzień pobytu wypada w poprzedni czwartek.

Za przyjęcie wnioskodawcy do Ośrodka Resocjalizacji odpowiedzialny jest dyrektor, który zapoznaje wnioskodawcę z Regulaminem wewnętrznym i zaprowadza go do jego pokoju.

Pobyt poza Ośrodkiem Resocjalizacji codziennie w godz. 23:00 – 07:00 jest wzbroniony.

W trakcie pobytu osoby w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” wyjazd za granicę jest wzbroniony. Wyjazd za granicę postrzega się jako ucieczkę podczas wykonywania wyroku pozbawienia wolności.

Osoba wykonująca wyrok pozbawienia wolności w Ośrodku Resocjalizacji obowiązana jest przestrzegać wszystkich postanowień obowiązującego w Ośrodku Regulaminu wewnętrznego wraz z poniższymi postanowieniami:

- a) Osoba obowiązana jest stawiać się w Ośrodku w porze na kolację od poniedziałku do piątku o godz. 18:00 i przebywać do godz. 19:00.
- b) W przypadku nieobecności w pracy, placówce oświatowej, na praktykach czy terapii w dni powszednie z powodu choroby lub innych przyczyn nie wolno osobie opuszczać terenu Ośrodka, chyba że na krótki czas za porozumieniem z woźnym.
- c) Spożywanie przez osobę alkoholu czy środków odurzających w trakcie pobytu w Ośrodku jest wzbronione. Jednocześnie zabrania się posiadania wszelkich leków, chyba że zostały przepisane przez lekarza na danego więźnia i zatwierdzone przez Ośrodek Resocjalizacji „Vernd”.
- d) Osoba obowiązana jest do wykonywania wszystkich poleceń woźnego, dyrektora Ośrodka Resocjalizacji „Vernd” i/lub Służby Więziennej.
- e) Osoba obowiązana jest na wniosek Ośrodka przekazać wynik testu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu lub próbkę moczu do badania na zawartość alkoholu czy środków odurzających.

Jeżeli jest to szczególnie konieczne, zezwala się na postawienie warunku noszenia przez osobę urzędnika monitorującego przemieszczanie się osoby.

W kwestii wykonywania kary pozbawienia wolności w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” obowiązują ogólne przepisy ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny oraz uchwalone rozporządzenia na podstawie powyższej ustawy.

Naruszenie niniejszych postanowień, Regulaminu wewnętrznego Ośrodka Resocjalizacji „Vernd” czy wydanie oskarżenia o popełnienie czynu zabronionego mogą skutkować przeniesieniem osoby decyzją Służby Więziennej do zakładu karnego w celu wykonania pozostałej kary pozbawienia wolności.

#### Art. 6

Niniejszy regulamin uchwalony przez Służbę Więzienną na podstawie przepisów art. 31 ust. 3, por. art. 98 ust. 3, ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 oraz każdorazowo obowiązujące porozumienie Ośrodka Resocjalizacji i Stowarzyszenia „Vernd” wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Jednocześnie przestają obowiązywać przepisy nr 331/2018 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” z dnia 14 marca 2018 roku.

Służba Więzienna, dnia 8 kwietnia 2021 r.

Páll E. Winkel (podpis)

Oddział B – Data wydania: 20 maja 2021 r.



## FANGELSISMÁLASTOFNUN RÍKISINS

Nr 571

Dnia 8 kwietnia 2021 r.

# Regulamin wykonywania kar pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego

### Art. 1

#### *Cel dozoru elektronicznego*

Celem wykonywania kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego jest umożliwienie więźniowi ponownego i stopniowego przystosowania się do życia w społeczeństwie przed zakończeniem wykonywania kary. Niniejsze rozwiązanie ma na celu wprowadzenie wartości moralnej, pomoc więźniowi w zejściu z drogi przestępczej oraz zmniejszenie kosztów wynikających z wykonywania kar.

### Art. 2

#### *Warunek dotyczący długości kary*

Aby doszło do rozpatrzenia wniosku o wykonywanie kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego, więzień musi najpierw wykorzystać wszystkie możliwe rozwiązania ze skutkiem zadowalającym na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy nr 15/2016 o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny polegających na tym, iż w przypadku więźnia skazanego na karę 12 miesięcy pozbawienia wolności bez warunkowego zawieszenia wykonania kary wykorzystał on wszystkie możliwe rozwiązania na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy o wykonywaniu kar i grzywny, jeżeli odbył karę w ten sposób przez okres trzech miesięcy.

Jeżeli zasądzona kara wynosi więcej niż 12 miesięcy bez warunkowego zawieszenia wykonania kary, pobyt więźnia wydłuża się na podstawie art. 31 ust. 1 ustawy o wykonywaniu kar o 2,5 dnia za każdy zasądzony miesiąc i może wynieść siedem miesięcy w przypadku kary 5 lat pozbawienia wolności. W przypadku wyroków dłuższych niż siedem lat pozbawienia wolności jego pobyt wydłuża się o pięć dni za każdy zasądzony miesiąc i może maksymalnie wynosić 18 miesięcy w przypadku zasądzenia kary 10 lat i 6 miesięcy pozbawienia wolności.

### Art. 3

#### *Okres wykonywania kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego*

W przypadku zasądzonej kary wynoszącej 12 miesięcy bez warunkowego zawieszenia wykonania kary odbycie kary w systemie dozoru elektronicznego może wynosić 60 dni. Wykonywanie kary w systemie dozoru elektronicznego wydłuża się o pięć dni za każdy zasądzony miesiąc i może maksymalnie wynosić 360 dni w przypadku kary 6 lat pozbawienia wolności. Część miesiąca oblicza się proporcjonalnie.

#### Art. 4

##### *Wniosek o odbycie kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego*

Pisemny wniosek o wykonywanie kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego należy zasadniczo składać do Służby Więziennej od razu z wnioskiem o pobyt w Ośrodku Resocjalizacji „Vernd” lub inny podobny środek na podstawie art. 31 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny.

Wniosek powinien zawierać informacje na temat miejsca pobytu więźnia oraz planowanej pracy, placówki oświatowej, praktyk, terapii lub innych rozwiązań praktycznych w ramach programu ponownego przystosowania do życia w społeczeństwie. Ponadto powinien zawierać imię i nazwisko małżonka lub małżonki więźnia, opiekuna, najbliższego krewnego czy właściciela domu, który zatwierdził wykonywanie kary w systemie dozoru elektronicznego w ich wspólnym miejscu pobytu.

#### Art. 5

##### *Praca, szkoła, praktyki, terapia i zajęcia w ramach innych rozwiązań*

Przed rozpatrzeniem wniosku o wykonywanie kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego należy przedłożyć zaświadczenie pracodawcy, dyrekcji szkoły, terapeuty czy innych podmiotów. Powyższych należy poinformować o statusie osoby jako więźnia oraz uzyskać od nich zgodę na przeprowadzanie kontroli więźnia dotyczącej jego pracy, nauki, praktyk, terapii czy zajęć w ramach innych rozwiązań organizowanych przez powyższe podmioty.

Opuszczenie zatwierdzonego miejsca przez więźnia jest wzbronione, chyba że za szczególnym zezwoleniem Służby Więziennej lub innego podmiotu zatwierdzonego przez Służbę Więzienną. Opuszczenie zatwierdzonego miejsca uważa się za ucieczkę z zakładu karnego.

Zmiana pracy, placówki oświatowej, praktyk, terapii czy innych praktycznych rozwiązań przez więźnia jest wzbroniona, chyba że wystąpią bardzo szczególne okoliczności oraz za zezwoleniem Służby Więziennej lub innego podmiotu zatwierdzonego przez Służbę Więzienną.

#### Art. 6

##### *Miejsce pobytu, wydanie zgody i in.*

Przed rozpatrzeniem wniosku o wykonywanie kary w systemie dozoru elektronicznego Służba Więzienna lub podmiot zatwierdzony przez Służbę Więzienną musi przeprowadzić kontrolę ewentualnego miejsca pobytu więźnia, np. czy jest możliwość zastosowania urządzenia monitorującego z zadowalającym skutkiem w związku z dozorem elektronicznym. Ponadto należy dokonać oceny stosowności miejsca pobytu w związku z zakładanymi celami, jakie to rozwiązanie ma spełniać.

Taka kontrola musi być zasadniczo przeprowadzona na trzy tygodnie przed rozpoczęciem wykonywania kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego. Ponadto należy przedłożyć pisemną zgodę małżonka lub małżonki więźnia, opiekuna, najbliższego krewnego czy właściciela domu na wykonywanie przez więźnia kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego w ich wspólnym miejscu pobytu.

Przed rozpoczęciem wykonywania kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego należy dokładnie poinformować więźnia o obowiązującym regulaminie dotyczącym wykonywania kary w systemie dozoru elektronicznego.

Więźniowi należy przekazać oświadczenie zawierające warunki dozoru elektronicznego, które więzień musi zatwierdzić swoim podpisem.

Wyjazd więźnia za granicę jest wzbroniony. Opuszczenie przez więźnia kraju uważa się za ucieczkę z zakładu karnego.



Art. 7  
*Urządzenia*

Więzień wykonujący karę pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego musi mieć na nodze nadajnik w celu umożliwienia nadzorowania jego przemieszczania się. Jednocześnie musi mieć przy sobie własny telefon komórkowy.

Zdejmowanie przez więźnia nadajnika z nogi jest wzbronione. Zdjęcie nadajnika z nogi równoznaczne jest z niespełnieniem warunków dotyczących dozoru elektronicznego. To samo dotyczy przypadku, jeżeli więzień nie ma przy sobie telefonu komórkowego.

Art. 8  
*Nadzorowanie więźnia w systemie dozoru elektronicznego*

Nadzorowaniem więźnia w systemie dozoru elektronicznego zajmuje się Służba Więzienna lub zatwierdzony przez Służbę Więzienną podmiot. Oprócz nadzorowania urządzeniem elektronicznym dozór może również polegać na wizytacji w miejscu pobytu więźnia, miejscu pracy czy placówce oświatowej o jakiegokolwiek porze.

Więzień obowiązany jest bez wyjątku odbierać wszystkie telefony od władz więziennych lub innych podmiotów sprawujących dozór. W przeciwnym razie może to oznaczać niespełnienie warunków dozoru elektronicznego.

Więzień obowiązany jest stawiać się na spotkania w Służbie Więziennnej lub u innego zatwierdzonego przez Służbę Więzienną podmiotu, jeżeli zostanie do tego wezwany.

Od więźnia można zażądać poddania się testowi na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu i/lub badaniu krwi i moczu o jakiegokolwiek porze dnia czy nocy. Więzień powinien spodziewać się wezwania do zakładu karnego lub na posterunek Policji w celu przekazania takich próbek. Odmowa przez więźnia poddania się badaniu równoznaczna jest z niespełnieniem warunków dozoru elektronicznego.

Art. 9  
*Nieobecności z powodu choroby lub inne nieobecności*

Więzień obowiązany jest w każdym przypadku poinformować Służbę Więzienną lub inny zatwierdzony przez Służbę Więzienną podmiot o nieobecności z powodu choroby lub z innych przyczyn w pracy, placówce oświatowej, praktykach, terapii czy zajęciach w ramach innych rozwiązań, do wykonywania których jest obowiązany oraz przedłożyć zwolnienie lekarskie. Więzień obowiązany jest przedłożyć zwolnienie lekarskie w ciągu tygodnia od daty zgłoszenia nieobecności. Służba Więzienna może zażądać więcej niż jednego zwolnienia lekarskiego lub bardziej szczegółowego zaświadczenia lekarskiego, jeżeli uzna to za konieczne.

Więzień obowiązany jest zgłosić nieobecność z powodu choroby lub z innych przyczyn przed rozpoczęciem pracy, zajęć szkolnych, praktyk, zajęć terapii czy zajęć w ramach innych rozwiązań. W przypadku dłuższej choroby niż jeden dzień więzień obowiązany jest zgłaszać nieobecność codziennie. Służba Więzienna lub inny zatwierdzony przez Służbę Więzienną podmiot może dokonać oceny, czy zgłoszone nieobecności należy uwzględnić.

Jeżeli więzień nie może wykonywać pracy, uczestniczyć w zajęciach szkolnych, praktykach czy innych zajęciach w ramach innych rozwiązań, które obowiązany jest wykonywać w dni powszednie, z powodu choroby czy innych przyczyn, musi w tym czasie pozostać w swoim miejscu pobytu. W wyjątkowych przypadkach Służba Więzienna lub inny zatwierdzony przez Służbę Więzienną podmiot może wydać zezwolenie na opuszczenie przez więźnia w tym czasie miejsca pobytu w celu załatwienia pilnych spraw.

Art. 10  
*Zapłata odszkodowania*

Od więźnia można zażądać zapłaty odszkodowania z tytułu jakiegokolwiek szkody powstałej w wyniku uszkodzenia urządzenia, za które jest odpowiedzialny.

Art. 11  
*Wejście w życie*

Niniejszy regulamin uchwalony przez Służbę Więzienną na podstawie przepisów art. 31 ust. 3, por. art. 98 ust. 3 ustawy o wykonywaniu kar pozbawienia wolności i grzywny nr 15/2016 i wchodzi w życie ze skutkiem natychmiastowym.

Jednocześnie przestaje obowiązywać Regulamin wykonywania kar pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego nr 601 z dnia 1 czerwca 2016 roku.

Służba Więzienna, dnia 8 kwietnia 2021 r.

Páll E. Winkel (podpis)

Oddział B – Data wydania: 20 maja 2021 r.